ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1323

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-0[illegible] ΑΙ 2
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. «ΣΦΑΙ[illegible] ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟ[illegible] ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ [illegible] ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - [illegible] ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
21
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 47 λ. Δύσις ἡλ. 7 ὥ. 8 λ.
ΘΑΔΑΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ & ΒΑΣΣΗΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 33.4, ἐλαχ. 24.7. Μέση ὑγρασία πολὺ ὀλίγη. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Ἰόνιον, Κρητικὸν ἕως τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 757.2

ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

ΤΙ ΖΗΤΟΥΝ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΚΡΑΤΗ

Η ΠΡΟΣΓΕΝΟΜΕΝΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΤΑΦΩΡΟΣ ΑΔΙΚΙΑ

ΧΑΓΗ, 16 Αὐγούστου. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).—Ὅλων ἡ προσοχὴ εἰς τὴν Χάγην στρέφεται εἰς τὴν κρίσιν, τὴν ὁποίαν ἐδημιούργησεν ἡ ἀντίδρασις τῆς Ἀγγλίας ἐναντίον τοῦ σχεδίου Γιοὺγκ. Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἀκόμη παρέλθῃ ἡ κρίσις αὕτη, ἡ συνδιάσκεψις προώρισται νὰ προσκρούσῃ ἐπὶ νέων δυσχερειῶν. Ἄλλα κράτη ἔχουν νὰ προβάλουν ἀξιώσεις, πολλαὶ τῶν ὁποίων εἶνε δίκαιαι. Γίνεται σκέψις νὰ διατεθοῦν, πρὸς ἱκανοποίησιν τῆς Ἀγγλίας, τὰ προκύπτοντα ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ σχεδίου Γιοὺγκ προβλεπομένης διανομῆς περισσεύματα. Ἀλλ' ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ὅσον ἱκανοποιητικωτέραν τροπὴν θὰ λαμβάνῃ τὸ ἀγγλικὸν ζήτημα, τόσον περισσότερον θὰ περιπλέκεται καὶ θὰ καθίσταται δύσλυτον τὸ ζήτημα τῶν ἄλλων κρατῶν.

Ἡ Γερμανία ἦτο, συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην, ἀλληλεγγύως ὑπεύθυνος διὰ χρέη τῶν παλαιῶν συμμάχων της. Τὸ σχέδιον Γιοὺγκ κατήργησε τὴν ἐν λόγῳ συνενοχήν. Ἡ Ἰταλία παρετήρησε τότε ὅτι τὸ μερίδιόν της 10 ο)ο ἐπὶ τῆς Γερμανίας εἶχε καθορισθῇ κατόπιν τοῦ συνυπολογισμοῦ τῶν 25 ο)ο ἐπὶ τῶν αὐστρουγγρικῶν ἐπανορθώσεων καὶ ὅτι ἐφ' ὅσον αἱ τελευταῖαι αὗται ἠκυρώθησαν, ἦτο δίκαιον ν' αὐξηθῇ τὸ ποσοστόν της ἐπὶ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων. Οἱ δὲ ἐμπειρογνώμονες ἐδέχθησαν τὴν ἄποψιν ταύτην.

Εἰς τὴν ἄποψιν, λοιπόν, ταύτην ἀκριβῶς ἀναφέρεται σήμερον ἡ Νοτιοσλαυΐα, ἡ Ρουμανία καὶ ἡ Ἑλλάς. Τὸ θεωρητικὸν ποσοστόν των, τὸ καθοριζόμενον ὑπὸ τῶν συμφωνιῶν τοῦ Σπᾶ καὶ τῶν Παρισίων δὲν ἐτροποποιήθη, ἀλλ' ἤδη ζητεῖται ὅπως παραιτηθοῦν τὰ κράτη ταῦτα τῆς συνενοχῆς τῆς Γερμανίας, ὅσον ἀφορᾷ τὰ χρέη τῆς διαλυθείσης δυαδικῆς μοναρχίας, νὰ παραιτηθοῦν δηλαδὴ ὁριστικῶς πάσης ἀξιώσεώς των ἔναντι τῶν δύο τούτων χωρῶν. Πρὶν ὅμως προβοῦν εἰς τὴν παραίτησιν ταύτην, ἄνευ τῆς ὁποίας εἶνε ἀδύνατον νὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ τὸ σχέδιον Γιούγκ, τὰ ἐν λόγῳ κράτη ζητοῦν μὲ τὴν σειράν των ν' ἀποζημιωθοῦν διὰ τὴν ἀπώλειαν τῶν αὐστρουγγρικῶν ἢ βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων, μὲ ἄλλα λόγια νὰ τὰ μεταχειρισθοῦν καθ' ὃν τρόπον μετεχειρίσθησαν τὴν Ἰταλίαν. Ἐκ τῆς κοινῆς ταύτης ἀφετηρίας ἐκκινοῦντα τὰ μικρὰ κράτη, ἔχουν τὸ καθένα χωριστὰ νὰ ἐπιδιώξουν τὴν πραγματοποίησιν διαφορετικῶν σκοπῶν.

Ἡ Ρουμανία, ἡ ὁποία εἶχε δικαίωμα ἑνὸς ποσοστοῦ 10 ο)ο ἐπὶ τῶν οὐγγρικῶν ἐπανορθώσεων, ζητεῖ νὰ τὴν θέσουν εἰς ἴσην μοῖραν μετὰ τῶν ἄλλων συμμάχων καὶ νὰ χορηγήσουν εἰς αὐτὴν ἓν μέρος τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων ἱκανὸν νὰ καλύψῃ τὸ σύνολον τοῦ πολεμικοῦ χρέους της, πρᾶγμα ποὺ δὲν εἶνε τῆς παρούσης στιγμῆς. Ἀκολούθως ζητεῖ νὰ τῆς ἐπιτρέψουν νὰ συμψηφίσῃ τὰ ὑπ' αὐτῆς ὀφειλόμενα πρὸς τοὺς παλαιοὺς ἐχθροὺς της μὲ ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα τῆς ὀφείλουν καὶ δὲν τῆς πληρώνουν. Τὸ τελευταῖον αὐτὸ ἀναφέρεται, φυσικά, εἰς τὸ ζήτημα τῶν Οὔγγρων γαιοκτημόνων. Τὰ κράτη, τὰ ὁποῖα ἔχουν λαμβάνειν παρὰ τῆς Γερμανίας, καίτοι εἰσπράττουν παρ' αὐτῆς ποσὰ σημαντικά, ἐν τούτοις ὥρισαν ὅπως ἡ Γερμανία παραιτηθῇ πάσης ἄλλοθεν προερχομένης ἀξιώσεώς της ἔναντι αὐτῶν, τοῦτο δὲ καθ' ἣν στιγμὴν ἡ Γερμανία θὰ ἠδύνατο νὰ προβάλῃ τοιαύτας, καὶ σοβαρὰς μάλιστα, ἀξιώσεις. Ἡ Ρουμανία ζητεῖ λοιπὸν νὰ τεθῇ ἔναντι τῆς Οὐγγαρίας εἰς τὴν αὐτὴν νομικὴν θέσιν.

Ἡ Νοτιοσλαυΐα εἶχε δικαίωμα ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προηγηθεισῶν συμφωνιῶν, ἑνὸς ποσοστοῦ 5 ο)ο ἐπὶ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων. Τὸ ποσοστὸν τοῦτο ἐκάλυπτε τὸ πολεμικὸν χρέος της. Ἀλλὰ τὸ σχέδιον Γιοὺγκ ἐδημιούργησεν ἕνα τμῆμα δόσεων καταβλητέων ἄνευ ὅρων, τὸ τμῆμα δὲ τοῦτο τῶν δόσεων εἶνε τὸ μόνον ἀσφαλές, διότι θὰ καταβληθῇ ἀμέσως. Ἀλλ' ἡ Νοτιοσλαυΐα οὐδὲν ἔχει δικαίωμα ἐπὶ τῶν πρώτων τούτων δόσεων. Τὸ ποσοστόν της 5 ο)ο ὑφίσταται εἰς τὸ πρῶτον τμῆμα τοῦ ὑπὸ ὅρους χρέους, ἀλλ' εἰς τὸ δεύτερον τμῆμα, τῶν 37 τελευταίων δηλαδὴ ἐτῶν, τῶν ὁποίων προορισμὸς εἶνε ἡ κάλυψις τῶν χρεῶν τῶν Συμμάχων, οἱ Σέρβοι δὲν λαμβάνουν εἰμὴ ἓν μέρος τοῦ ποσοστοῦ των· φαίνεται δηλαδὴ ὅτι ἐλησμόνησαν εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ἐξωτερικοῦ χρέους των τὰ παρ' αὐτῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν ὀφειλόμενα, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὴν βαρυτέραν ἐκ τῶν ὑποχρεώσεών των.

Ἡ Ἑλλὰς εἰς τὰ χρηματικά της ζητήματα ἔχει μίαν ἔμμονον κακοτυχίαν, χρονολογουμένην ἀπὸ τοῦ 1920. Ἡ Γαλλία, ἡ Ἀγγλία καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἐδήλωσαν τότε εἰς αὐτὴν ὅτι θὰ παύσουν νὰ τὴν ἐνισχύουν οἰκονομικῶς. Καὶ ἐπιστεύθη γενικῶς ὅτι θὰ ἔπαυαν νὰ δανείζουν χρήματα εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐνῷ δὲν ἐπρόκειτο περὶ αὐτοῦ, διότι ἔπαυσαν τὴν πληρωμὴν τῶν ἰδικῶν των χρεῶν ὄχι μόνον πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν κράτος, ἀλλὰ καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ ἀνεξάρτητον ὀργανισμόν. Τὰ χρέη ταῦτα προήρχοντο ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι αἱ δυτικαὶ Δυνάμεις, μὴ θέλουσαι νὰ θέσουν ἐν κινδύνῳ τὸ συνάλλαγμά των, δὲν ἠγόρασαν δραχμὰς διὰ τὴν συντήρησιν τῶν στρατευμάτων των ἐν Μακεδονίᾳ, ἀλλ' ἐπροτίμησαν νὰ λάβουν προκαταβολὰς παρὰ τῆς Ἑλλάδος. Τὰ χρέη ταῦτα οὐδέποτε ἐπληρώθησαν. Ἀντιθέτως ἡ Γαλλία δὲν παρητήθη τοῦ πρὸς αὐτὴν χρέους τῆς Ἑλλάδος ἐκ προμηθειῶν ὑλικοῦ πολέμου, εἰς τρόπον ὥστε ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις εἰσπράττει σήμερον καὶ μὲ τὰ δύο χέρια. Κάμνει δηλαδὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα ὅ,τι παραπονεῖται ὅτι τῆς ἔκαμαν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι καὶ κάτι χειρότερον ἀκόμη.

Ὁ κ. Βενιζέλος, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰς τὴν Χάγην, δὲν ἐννοεῖ, φυσικά, νὰ ἀρνηθῇ τὸ ἀλληλόχρεον τῆς Γερμανίας πρὸς τὴν Βουλγαρίαν, πρὶν ἴδῃ διακανονιζομένας ἱκανοποιητικῶς τὰς ὑφισταμένας δυσχερείας. Καὶ εἶνε τοῦτο εὐνόητον. Δὲν δικαιολογεῖται ἐν τούτοις πόσῳ ἡ αἰσιοδοξία τοῦ κ. Βενιζέλου πιστεύοντος ὅτι εἶνε δυνατὸν ν' ἀποζημιωθῇ ἐκ τῶν ποσῶν, τὰ ὁποῖα θὰ πληρώσῃ ἡ Τσεχοσλοβακία διὰ χρέη ἀπελευθερώσεως.

Διότι καὶ οἱ Τσεχοσλοβάκοι εὑρίσκονται ἐπίσης εἰς τὴν Χάγην καὶ εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ μὴ πληρώσουν τίποτε. Ἡ συνθήκη ἐπέβαλεν εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν ἕνα διπλοῦν χρέος ἔναντι τοῦ ταμείου τῶν ἐπανορθώσεων. Τὸ πρῶτον ἀφορᾷ τὴν ἀξίαν τῶν περιουσιῶν τῶν κρατῶν, τμήματα τῶν ὁποίων συμπεριελήφθησαν εἰς τὸ ἔδαφός της. Ἡ νομιμότης τοῦ χρέους δὲν ἀμφισβητεῖται, ἀμφισβητοῦνται ὅμως αἱ ἐκτιμήσεις τῶν διαφόρων ἐμπειρογνωμόνων, καὶ δὴ τῶν Ἰταλῶν. Ἡ Τσεχοσλοβακία ἔχει νὰ ὑποβάλῃ εἴκοσιν ἐνστάσεις. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ χρέος τῆς ἀπελευθερώσεως, τοῦτο εἶνε ἕνα πραγματικὸν χρέος ἐπανορθώσεων καὶ οἱ Τσεχοσλοβάκοι δὲν ἐννοοῦν νὰ τοὺς μεταχειρισθοῦν χειρότερον ἀπὸ τοὺς Οὔγγρους καὶ τοὺς Αὐστριακούς.

Τέλος ἡ Πορτογαλία ζητεῖ νὰ συμμετάσχῃ τῶν ἄνευ ὅρων δόσεων, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ κινητοποιήσῃ ἀμέσως τὴν πίστωσίν της πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως τῆς χώρας.

Ὅσα ἀνεφέραμεν ἀνωτέρω εἶνε ἱκανὰ νὰ καταδείξουν τὴν ἀντίθεσιν ὅλων αὐτῶν τῶν διεκδικήσεων,, ἑκάστη τῶν ὁποίων ἀντιπροσωπεύει ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων. Πάντως αἱ διεκδικήσεις αὗται δὲν θὰ θέσουν ἐν κινδύνῳ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συνδιασκέψεως, διότι τὰ ἐνδιαφερόμενα κράτη θὰ ὑποκύψουν τέλος πρὸ τοῦ ἀναποτρέπτου. Ἐξ ἄλλου δέχονται ν' ἀποζημιωθοῦν δι' οἱουδήποτε ἄλλου τρόπου, τόσον ἐντὸς ὅσον καὶ ἐκτὸς τοῦ πλαισίου τοῦ σχεδίου Γιούγκ. Δεδομένου ὅμως ὅτι ἡ συγκατάθεσίς των εἶνε νομικῶς ἀναγκαία, δὲν εἶνε ἀπίθανον νὰ προκαλέσουν μίαν νέαν κρίσιν πρὸ τῆς τελικῆς ἀποφάσεως. Ἀντιλαμβάνονται κάλλιστα ὅτι εἰς τὴν Χάγην δίδεται εἰς αὐτὰ ἡ τελευταία εὐνοϊκὴ εὐκαιρία διὰ νὰ ἐπιτύχουν κάτι. Καὶ δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον δεικνύουν τόσην ἐπιμονήν, ὑποστηρίζοντα τὰς ἀπόψεις των, αἱ ὁποῖαι εἶνε ἐν πάσῃ περιπτώσει δίκαιαι.

ΕΝΑ ΘΑΥΜΑΣΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΗΜΑ

Ο ΓΥΡΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ „ΚΟΜΗΤΟΣ ΤΣΕΠΠΕΛΙΝ"

Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ 40 ΩΡΩΝ

ΑΠΟ ΤΟ ΦΡΗΝΤΡΙΧΣΧΑΦΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΑΣΙΑΝ

Δεῖπνον ὑπεράνω τῶν νεφῶν. Ὁμὰς ἀξιωματικῶν καὶ ἐπιβατῶν τοῦ ἀεροπλοίου δειπνούντων ἐν πτήσει,

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17 Αὐγούστου (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Μετὰ ὀλιγοχρόνιον παραμονὴν εἰς τὴν βάσιν τοῦ Φρήντριχσχάφεν, τὸ ἀερόπλοιον «Κόμης Τσέππελιν» ἐπανέλαβε τὴν 15 Αὐγούστου τὴν πτῆσιν τοῦ «γύρου τοῦ κόσμου», τὴν ὁποίαν ἤρχισεν ἀπὸ τὸ Λαίηκχωρστ τῆς Νέας Ὑόρκης.

Ἡ ἀναχώρησις ἐγένετο τὴν 4 ὥ. 35' πρωϊνὴν ὑπὸ εὐνοϊκὰς ἀτμοσφαιρικὰς συνθήκας. Οἱ ἐπιβάται τοῦ ἀεροπλοίου εἶχον διέλθει τὰς τελευταίας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως ὥρας μεταξὺ χοροῦ καὶ καμπανίτου. Ὀλίγας στιγμὰς πρὸ τῆς ἀπογειώσεως ὁ κυβερνήτης δρ Ἔκκενερ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ διαδρομὴ μέχρι Τόκιο εἶνε ὄχι μόνον ἡ μακροτέρα, ἀλλὰ καὶ ἡ δυσκολωτέρα, διότι οἱ χάρται τῆς Βορείου Σιβηρίας ἔχουν κατὰ προσέγγισιν μόνον ἀκρίβειαν καὶ διότι οὗτος φρονεῖ ὅτι, κατὰ τὴν διάπτησιν τῆς ἀχανοῦς ἀσιατικῆς ἐκτάσεως τὸ ἀερόπλοιον ἠμπορεῖ νὰ παραμείνῃ 18—24 ὥρας ἄνευ ἐπικοινωνίας δι' ἀσυρμάτου.

Ὁ «Κόμης Τσέππελιν» ἀνεχώρησε μὲ φορτίον 30.000 χιλιογράμμων, τὸ ἥμισυ τῶν ὁποίων ἀπετέλει τὴν καύσιμον ὕλην καὶ τὸ ἕτερον ἥμισυ τὸ βάρος τῶν ἐπιβαινόντων καὶ τῶν ἐπισκεπτῶν των. Τὸ ἀερόπλοιον ἐφόρτωσε 24.000 κυβικὰ μέτρα ἀερίου Μπλάου, 70,000 κυβικὰ μέτρα ὑδρογόνου, 8—10.000 χιλιόγραμμα βενζίνης, 1500 χιλιόγραμμα μηχανελαίου. Αὐταὶ αἱ ποσότητες καυσίμου ὕλης ἐπαρκοῦν διὰ πτῆσιν 150 ὡρῶν, ἀφοῦ ὁ Ἔκκενερ προτίθεται νὰ πορευθῇ διὰ 4 κινητήρων· αἱ ὧραι ὅμως πτήσεως δύνανται νὰ ἐλαττωθοῦν εἰς 120, ἐν περιπτώσει σταθερῶν ἐναντίων ἀνέμων, οἵτινες ἤθελον καταστήσει ἀναγκαίαν τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἐν λόγῳ κινητήρων. Τὸ βάρος τῶν ἀνταλλακτικῶν εἶνε ἑνὸς τόννου· εἰς τοῦτον δέον νὰ προστεθοῦν τρεῖς τόννοι ἕρματος καὶ 500 χιλιόγραμμα ταχυδρομείου.

Ὁ ἄνεμος ἐπεβράδυνε τὴν διέλευσιν τοῦ ἀεροπλοίου ὑπεράνω τοῦ Βερολίνου, ὅπου ἐνεφανίσθη τὴν 10.45'. Γενικὸς συναγερμὸς προεκλήθη εἰς τὴν πόλιν. Πᾶσα κυκλοφορία ἐσταμάτησεν. Ὅλοι, μικροὶ-μεγάλοι, εἶχαν βγῆ στοὺς δρόμους, τὰ παράθυρα καὶ τὶς ταράτσες. Εἰς τὰς 11 ὁ «Κόμης Τσέππελιν» εἶχε γίνει ἄφαντος διὰ τοὺς Βερολινέζους.

Τὸ ἀερόπλοιον ἔφθασεν εἰς τὸ Δάντσιχ τὴν 15 ὥ. 10'· ἡ Γερουσία τῆς Ἐλευθέρας Πόλεως ἀπέστειλε πρὸς τὸν δρα Ἔκκενερ χαιρετιστήριον ραδιογράφημα. Ἀφοῦ διῆλθεν ὑπεράνω τοῦ Πολωνικοῦ διαδρόμου, τὸ σκάφος κατηυθύνθη πρὸς τὴν Καινιξβέργην, ὁπόθεν ὑψώθησαν μερικὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα τὸ συνώδευσαν εἰς τὸν οὐρανὸν τῆς πόλεως, τῆς ὁποίας οἱ κάτοικοι τῷ ἔκαμον λαμπροτάτην ὑποδοχήν, εὐχαριστήσαντες ραδιογραφικῶς τὸν δρα Ἔκκενερ διότι ὡδήγησε τὸ πηδαλιουχούμενον ὑπεράνω «τῆς πρωτευούσης τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἀνατολικῆς Πρωσσίας, αἵτινες ἀπεσχίσθησαν τῆς Πατρίδος».

Ὁ ἐπιβαίνων τοῦ ἀεροπλοίου Γερμανὸς δημοσιογράφος κ. Κάουντερ διὰ τοῦ πρώτου ραδιογραφήματός του περιγράφει τὴν ἔναρξιν τῆς ζωῆς τῶν ἐπιβατῶν.

«Μόνον ἡ προειδοποίησις τοῦ πλοιάρχου φὸν Σίλλερ νὰ περιορίσωμεν τὴν κατανάλωσιν τοῦ ὕδατος μᾶς ἐνθυμίζει ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὰς πρώτας ὥρας ἑνὸς ταξειδίου τὸ ὁποῖον θὰ διαρκέσῃ πέντε ἡμέρας. Τὸ ταξειδεύειν μὲ ἀερόπλοιον δὲν ἔχει πιὰ σχεδὸν τίποτε τὸ ἀσύνηθες, τοὐλάχιστον δι' ὅσους ἐπιβαίνουν αὐτοῦ. Ἀλλὰ καὶ δι' ὅσους λαμβάνουν μέρος διὰ πρώτην φοράν, μία πτῆσις μὲ Τσέππελιν φαίνεται σὰν ἕνα ταξεῖδι ὅπως ὅλα τὰ ἄλλα τὸ ὁποῖον δὲν ἔχει τίποτε τὸ ἐντυπωσιακόν. Δὲν ἐπέρασαν ἀκόμη τρεῖς ὧραι ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεως καὶ ἡ Λαίδη Ντράμμοντ—Χαίϋ φορεῖ κι' ὅλας τὶς κομψὲς παντοφλίτσες της. Τὸ πρωϊνὸν πρόγευμα σερβίρεται καὶ τρώγεται ὅπως εἰς ἕνα οἱονδήποτε καφενεῖον. Ὁ ἥλιος λάμπει. Ὁ δρ Ἔκκενερ τρώγει ἡσύχως τὸ πρόγευμά του. Εἶνε δύσκολον αὐτὴν τὴν στιγμὴν νὰ σκεφθῶμεν ὅτι τὸ ἐγχείρημά μας συνεπάγει τοὺς σοβαροὺς κινδύνους του.

Πέντε ἡμέραι. Ὀφείλομεν νὰ κάμνωμεν οἰκονομίαν ὄχι μόνον ὕδατος δι' ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ βενζίνης διὰ τοὺς κινητῆρας. Ἄνθρωποι καὶ μηχαναὶ ὀφείλουν νὰ κρατοῦν μακρυὰ τὴν ἀπειλὴν τῆς δίψης. Πέντε ἡμέραι αἱ ὁποῖαι ἠμποροῦν νὰ γίνουν καὶ ἓξ ὑπεράνω ἐδαφῶν ἀτελῶς περιγραφομένων ὑπὸ τῶν χαρτῶν, ὑπεράνω ἀτελῶς μετρημένων ὀρέων. Ἡ ὁδὸς μέχρι Τόκιο εἶνε τόσον δύσκολος, ὥστε ὁ δρ Ἔκκενερ σκέπτεται τὴν ἐγκατάστασιν τακτικοῦ δρομολογίου μὲ τὴν Ἰαπωνίαν ὀλιγώτερον ἀπὸ κάθε ἄλλην γραμμήν.»

Καὶ ὁ ἀνταποκριτής, ἀγγέλλων ὅτι μετὰ τὴν Καινιξβέργην ὁ καιρὸς ἤρχισε νὰ χειροτερεύῃ, προσθέτει: «Ἀπὸ τῆς Μόσχας, καὶ ἰδίως πέραν τῶν Οὐραλίων, πρέπει νὰ εἴμεθα ἕτοιμοι διὰ τὸ πᾶν. Οὐχὶ παραλόγως ὁ «Κόμης Τσέππελιν», διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὰ ταξείδιά του, συμπαρέλαβεν ὅπλα: ὡρισμένον ἀριθμὸν κυνηγετικῶν τυφεκίων μὲ τρεῖς χιλιάδες φυσίγγια καὶ ἄλλα ὅπλα διὰ σοβαρωτέρας περιπετείας, τὰς ὁποίας ἐνδέχεται νὰ ἀντιμετωπίσωμεν, ὅπως π. χ. ἐπίθεσιν ἄρκτων. Ἔχομεν ἐπὶ τοῦ ἀεροπλοίου καὶ δύο πολυβόλα.»

Ὁ δρ. Ἔκκενερ, κυβερνήτης τοῦ «Κόμητος Τσέππελιν», καὶ ὁ υἱός του, ἐνεργοῦντες μίαν τελευταίαν ἐπιθεώρησιν τοῦ ἀεροπλοίου.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΙΒΗΡΙΑΝ

Ὀλίγον πρὸ τῆς 9ης ἑσπερινῆς, τὸ σκάφος διῆλθε τὰ ρωσσοπολωνικὰ σύνορα πλησίον τοῦ Ντούναμπουργκ. Τὸ δρομολόγιόν του διήρχετο ὑπεράνω τῆς Μόσχας, ὅπου ἔμελλε νὰ φθάσῃ περὶ τὴν 1ην μετὰ μεσονύκτιον, δεδομένου ὅτι ἡ ἀπόστασις ἡ ὁποία χωρίζει τὴν πρωτεύουσαν ἀπὸ τὰ σύνορα εἶνε 700 περίπου χιλιόμετρα. Ἀλλὰ περὶ τὴν 10 ω. 30' νυκτερινὴν τὸ πηδαλιουχούμενον κατηυθύνετο πρὸς βορρᾶν.

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

Ο ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

ΟΙ ΚΥΠΡΙΟΙ ΣΤΕΛΛΟΥΝ ΠΡΕΣΒΕΙΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Η ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΘΑ ΠΡΟΒΗ ΕΙΣ ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΠΑΡΑ ΤΗ ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙ ΠΡΟΣ ΕΚΠΛΗΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΠΟΘΩΝ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΛΑΟΥ.

ΑΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ

ΛΕΜΕΣΟΣ, Αὔγουστος (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας)— Οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ Κύπρου συνῆλθον ἐνταῦθα εἰς ἐπανειλημμένας συσκέψεις πρὸς καθορισμὸν τῆς ἀποστολῆς Κυπριακῆς πρεσβείας εἰς Λονδῖνον, μετὰ τὴν ὑπὸ Ἐργατικῆς Κυβερνήσεως ἀνάληψιν τῆς ἀρχῆς. Σοβαρὰ ἐπεισόδια ἐσημειώθησαν, κατά τινα δὲ σύσκεψιν οἱ βουλευταὶ κ.κ. Γ. Χατζηπαύλου καὶ Χατζῆ Εὐτύχιος, Χατζῆ Προκοπίου ἐπολέμησαν καὶ ὑπέδειξαν εἰς τὴν Α. Π. τὸν Μητροπολίτην Κιτίου νὰ μὴ λάβῃ μέρος εἰς τὴν Κυπριακὴν πρεσβείαν. Κατόπιν τούτου ὁ Μητροπολίτης ἠναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ. Τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος ἐκάλεσεν ἐν τῇ Ἀρχιεπισκοπῇ νέαν συνέλευσιν τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν ἵνα σκεφθοῦν ἐπὶ τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως. Τῆς συσκέψεως ταύτης μετέσχον ἅπαντες οἱ Ἕλληνες βουλευταί. Κατετέθη δὲ κατ' αὐτὴν ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Πανιερωτάτου Μητροπολίτου Κιτίου, διὰ τῆς ὁποίας ἐδηλοῦτο ἡ παραίτησις αὐτοῦ ἀπὸ μέλους τῆς Κυπριακῆς πρεσβείας τῆς μελλούσης νὰ μεταβῇ εἰς Λονδῖνον. Πρὸ πάσης συζητήσεως ὁ Μητροπολίτης Κυτίου κατέθηκε πρὸ τῶν βουλευτῶν ἐπιστολὴν τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κύπρου πρὸς τοὺς βουλευτάς, ἥτις ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἔντιμοι κύριοι βουλευταὶ

Ἀπὸ τῆς ἀνόδου τοῦ Ἐργατικοῦ Κόμματος ἐν Ἀγγλίᾳ εἰς τὴν ἀρχήν, γνωστοῦ ὄντος ὅτι τὸ κόμμα τοῦτο ἔχει ὑψωμένην σημαίαν ὡς πρόγραμμα τὸ νὰ σεβασθῇ τὴν θέλησιν τῶν ὑπὸ τὸ ἀγγλικὸν σκῆπτρον διατελούντων διαφόρων λαῶν, δραστήριοι καὶ ἀδιάλειπτοι καταβάλλονται ἐνέργειαι τῶν διαφόρων τούτων λαῶν ὅπως ἐκθέσωσιν ἐνώπιον τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἐργατικῶν τὸ ζήτημά των καὶ ἐπιτύχωσι τῶν δικαίων των.

Ἔχομεν πρόσφατον τὸ κατόρθωμα τῶν πλησίον ἡμῶν Αἰγυπτίων, οἵτινες χάρις εἰς τὰς δραστηρίους ἐνεργείας τῶν ἀρχῶν αὐτῶν ἐπιτυγχάνουν τὴν πλήρη ἀνεξαρτησίαν των.

Οἱ Ἰνδοὶ ἀκολουθοῦσι τὴν αὐτὴν ὁδὸν τῆς ἐπιτυχίας καὶ δὲν θὰ παρέλθῃ πολὺς χρόνος ὅπου θὰ ἀκούσωμεν ὅ,τι συνέβη ἐν Αἰγύπτῳ συνέβη καὶ διὰ τὰς Ἰνδίας.

Τὴν ἄνοδον τῶν Ἐργατικῶν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἐχαιρέτησε καὶ ἡ Κύπρος, ἐλπίζουσα τὴν ἐπιβράβευσιν τῶν δικαίων αὐτῆς παρ' αὐτῶν.

Πολὺ δὲ ἀξιεπαίνως ἐπελήφθητε τοῦ ζητήματος τοῦ νὰ ἐκτεθῶσι πρὸς τὴν Ἐργατικὴν Κυβέρνησιν τὰ δίκαια τῆς Κύπρου καὶ οὐ μόνον συνετάξατε τὸ κατάλληλον ὑπόμνημα, ἀλλὰ καὶ ἀπεφασίσατε ὅπως πρεσβεία ἐπὶ τούτῳ ἀποσταλῇ εἰς Ἀγγλίαν ἥτις ν' ἀναπτύξῃ δεόντως τὸ ζήτημα πρὸς τὴν ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν καὶ ἐνεργήσῃ πᾶν ὅ,τι θὰ συνετέλει πρὸς πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ πολιτικοῦ ἀγῶνος.

Καὶ ἐνῷ ἐθεωρεῖτο τὸ ζήτημα τῆς πρεσβείας τελειωμένον, αἴφνης τὴν τελευταίαν στιγμὴν προσέκοψε δυστυχῶς καὶ κινδυνεύει νὰ ματαιωθῇ πρὸς βλάβην τοῦ τόπου.

Τινὲς δηλονότι τῶν κ.κ. βουλευτῶν ἐθεώρησαν ὅτι εἰς τὴν πρεσβείαν ταύτην θὰ ἀνετίθεντο ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καὶ ἕτερα καθήκοντα διὰ τὴν κύρωσιν τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Κυπριακῆς Ἐκκλησίας ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Κυβερνήσεως. Τὸ τοιοῦτο εἶνε ὅλως ἀνακριβές. Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος οὐδὲν τοιοῦτο ἐσκέφθη, ἀλλ' οὐδὲ συμβιβάζεται πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς Κυπριακῆς πρεσβείας. Ἡ ἐπιθυμία ὅλης τῆς νήσου καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου εἶνε νὰ εὐοδωθῇ καὶ ἐπιτύχῃ τὸ ὅλον ζήτημα τοῦ τόπου, ὁπότε καὶ πᾶν ἄλλο θὰ εὐοδωθῇ καὶ διευθετηθῇ προσηκόντως.

Ἐπειδὴ δὲν πρέπει νὰ παρέρχεται ἐπὶ ματαίῳ ὁ χρόνος, ποιούμεθα τὴν ἐπίσημον ταύτην δήλωσιν πρὸς ὑμᾶς, βεβαιοῦντες συνάμα ὅτι ποθοῦντες τὴν προαγωγὴν τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος πρὸς αἰσίαν λύσιν, πάνυ προθύμως καὶ ταχέως θέλομεν συγκολέσει τὴν Ἱερὰν Σύνοδον πρὸς σύσκεψιν διὰ τὰ περαιτέρω, νοουμένου ὅτι καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι ἀντιλαμβάνεσθε τοῦ ζητήματος καὶ ἐπιθυμεῖτε ὅπως μὴ ἀπολεσθῇ εὐκαιρία κατάλληλος πρὸς ἐνέργειαν ὑπὲρ αὐτοῦ.

Ταῦτα ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀνταξίων τῶν περιστάσεων πατριωτικῶν ἀποφάσεων ὑμῶν.

Καὶ διατελῶ μετ' ἐκτιμήσεως
ἐν Χριστῷ εὐχέτης
Ὁ Κύπρου ΚΥΡΙΛΛΟΣ»

Ἐν Ἀρχιεπισκοπῇ Κύπρου τῇ 12ῃ Αὐγούστου 1929.»

Μετὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τῆς ἀνωτέρω ἐπιστολῆς τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἐτέθη ζήτημα ἐὰν οἱ ἐνιστάμενοι κατὰ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Μητροπολίτου Κιτίου ἐμμένουν εἰς τὴν ἔνστασίν των. Οὗτοι ἐδήλωσαν ὅτι κατόπιν τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Μακαριωτάτου οὐδεμίαν ἔνστασιν φέρουν καὶ ἀνεπιφυλάκτως ψηφίζουν καὶ τὸν Μητροπολίτην Κιτίου ὡς μέλος τῆς Κυπριακῆς Ἀποστολῆς, οὕτω δὲ ἐλύθη ἡ συνεδρίασις, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀπεφασίσθη ὁριστικῶς ἡ ἀποστολὴ κυπριακῆς πρεσβείας εἰς Λονδῖνον καὶ ἀποτελουμένης ἐκ τοῦ Μητροπολίτου Κυτίου καὶ τοῦ βουλευτοῦ Λευκωσίας κ. Σταύρου Σταυρινάκη.

Κατ' αὐτὰς ἐπιδίδεται εἰς τὴν Α. Ε. τὸν Κυβερνήτην τὸ ὑπόμνημα καὶ παρὰ τοῦ ὁποίου τὰ μέλη τῆς ἀποστολῆς θὰ ζητήσωσι συστατικὰ γράμματα πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἀποικιῶν μετὰ τοῦ ὁποίου καὶ θὰ συνομιλήσουν.

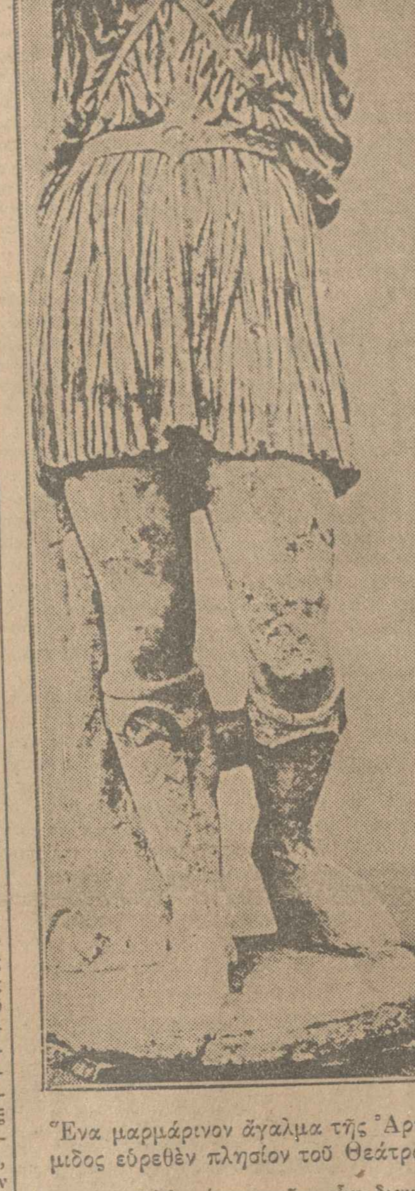
Σ. Α. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΑΜΦΙΠΕΛΑΓΟΝ ΑΣΤΥ

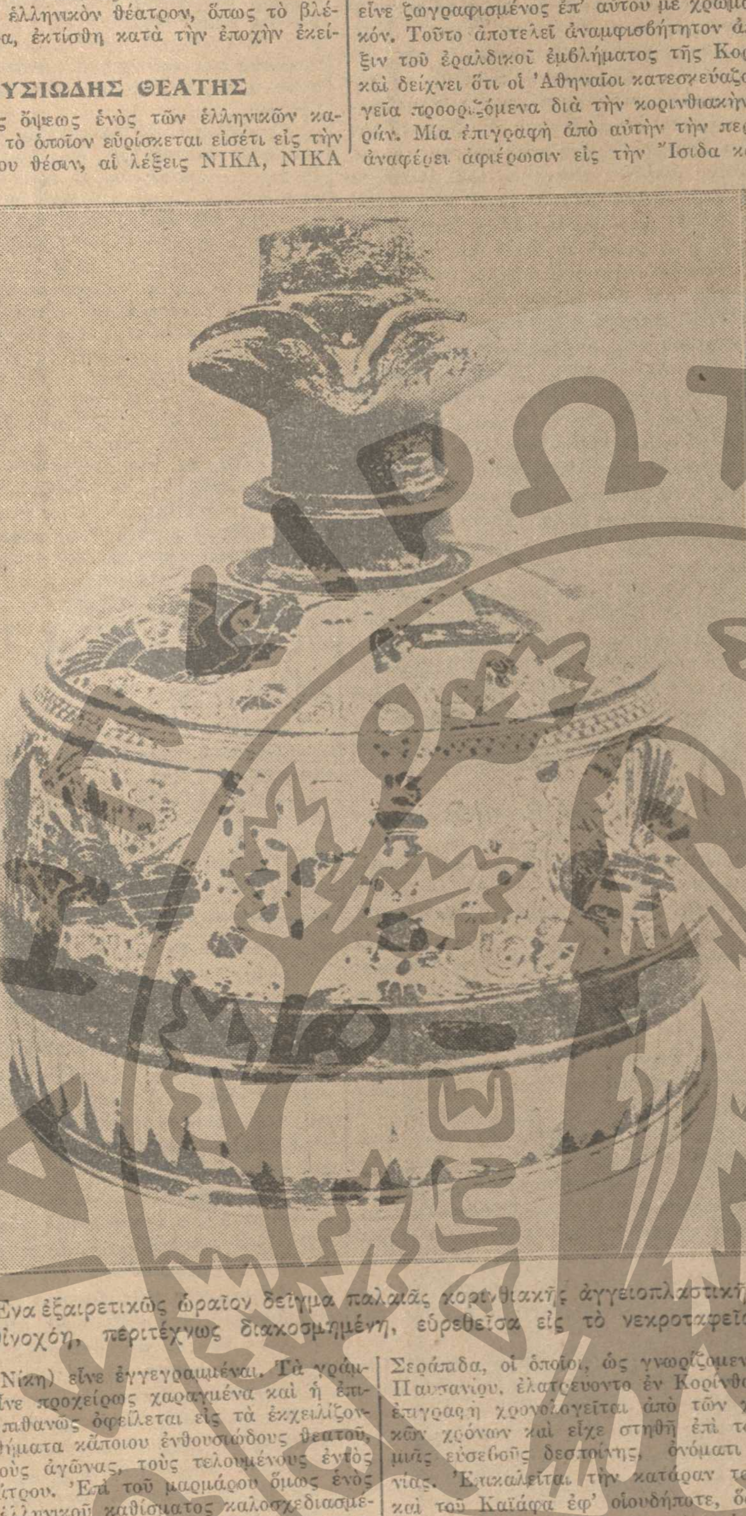
ΤΑ ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

ΝΕΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ ΤΕΧΝΗΣ

ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΟΣ ΤΑΣ ΑΝΑΣΚΑΦΑΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΘΕΟΔ. ΛΕΞΙ ΣΗΑΡ



Ἕνα μαρμάρινον ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος εὑρεθὲν πλησίον τοῦ Θεάτρου.



Ἕνα ἐξαιρετικῶς ὡραῖον δεῖγμα παλαιᾶς κορινθιακῆς ἀγγειοπλαστικῆς: Οἰνοχόη, περιτέχνως διακοσμημένη, εὑρεθεῖσα εἰς τὸ νεκροταφεῖον.

Ἡ Κόρινθος ἐδικαίωσε πάλιν τὸν τίτλον της ὡς πλουσίου «ἀμφιπελάγου ἄστεως», εἴμεθα δὲ ἠναγκασμένοι νὰ διαπιστώσωμεν ἐκ νέου ὅτι ὁ ὅρος «παντελὴς καταστροφὴ» εἶνε ἐντελῶς σχετικός,-διότι ἡ πόλις ἀναφέρεται ὅτι κατεστράφη ὁλοσχερῶς ὑπὸ τοῦ Μομμίου τῷ 146 π. Χ. καὶ κατόπιν ὑπὸ τοῦ Ἀλαρίχου τῷ 396 μ. Χ. καὶ ὅμως ὁπουδήποτε βυθισθῇ ἡ ἀξίνη τοῦ ἀνασκαφέως ὡραῖα καὶ ἐνδιαφέροντα ἀντικείμενα ἀνευρίσκονται, τὰ ὁποῖα χρονολογοῦνται ἀπὸ ὅλων τῶν περιόδων τῆς κλασσικῆς ἀρχαιότητος. Ἡ τελευταία ἐξερεύνησις, ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν ἀπὸ τοῦ τέλους Φεβρουαρίου μέχρι τῶν μέσων Ἰουλίου, διεξήχθη, ὡς συνήθως, ὑπὸ τὴν αἰγῖδα τῆς Ἀμερικανικῆς Σχολῆς Κλασσικῶν Σπουδῶν ἐν Ἀθήναις. Παρήγαγε δὲ σημαντικὰ ἀποτελέσματα εἰς πολλοὺς κλάδους τῆς ἀρχαιολογίας, ὡς ἡ ἀρχιτεκτονική, ἡ γλυπτική, τὰ μωσαϊκά, ἡ ἐπιγραφολογία, ἡ νομισματολογία καὶ ἡ ἀγγειοπλαστική.

Ὁ κύριος σκοπὸς τῆς περιόδου ἦτο ἡ συνέχισις τῆς ἐκκαθαρίσεως τοῦ μεγάλου θεάτρου, τὸ ὁποῖον ὑπῆρξε τὸ κέντρον τῆς ἐργασίας μου ἐν Κορίνθῳ ἀπὸ τοῦ 1925. Κατόπιν ἀποτελεσματικῆς ὀργανώσεως, ἱκανῆς διευθύνσεως καὶ ἀφθονίας ἐργατικῶν χειρῶν, 15.125 τόννοι χώματος μετετοπίσθησαν, μολονότι ὁ τόπος ὅπου τοῦτο ἀπερρίπτετο ἀπέχει ἥμισυ περίπου μίλιον. Ἡ ποσότης τοῦ χώματος τοῦ μετατοπισθέντος ἀπὸ τὸ θέατρον καὶ τὴν ἀμέσως περὶ αὐτὸ ἔκτασιν, ἀνῆλθεν ἤδη εἰς σύνολον 36.625 τόννων. Ἀλλὰ ἡ κολοσσιαία αὐτὴ ἐργασία ἀπέδωκε γενναίαν ἀμοιβήν, διότι τὸ μεγάλο οἰκοδόμημα, τὸ ὁποῖον ἔχει διάμετρον 400 ποδῶν, ἀποκαλύπτεται τώρα ἐν ὅλῳ του τῷ ἐπιβλητικῷ μεγαλείῳ, εἴτε στέκεται κανεὶς ἐπὶ τῆς σκηνῆς καὶ κυττάζει ὑπεράνω τῆς εὐρείας ὀρχήστρας πρὸς τὴν σφενδόνην μὲ τὰς ἑξῆντα σειρὰς καθισμάτων της, ὑπεράνω καὶ ὄπισθεν τῆς ὁποίας ὑψώνεται ὁ κομψὸς ὄγκος τοῦ Ἀκροκορίνθου, εἴτε ἐκ τῆς κορυφῆς τῆς σφενδόνης κυττάζει κανεὶς πρὸς τὴν μακρυνὴν σκηνὴν καὶ κατόπιν ρίπτει τὸ βλέμμα πρὸς βορρᾶν εἰς τὰ γαλανὰ νερὰ τοῦ κόλπου, μὲ τὸν χιονοσκεπῆ Παρνασσὸν ἀντίπερα. Ἀπὸ μίαν τέτοιαν σκοπιὰν εὔκολον εἶνε νὰ ὁραματισθῇ κανεὶς τὴν διαδραματισθεῖσαν ἐδῶ σκηνήν, μίαν καλοκαιρινὴν αὐγὴν τοῦ 243 π. Χ., ὁπότε ἕνα μαινόμενον καὶ ἐνθουσιῶν πλῆθος ἀνευφήμησε τὸν Ἄρατον μετὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἅλωσιν τῆς ἀκροπόλεως.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελευταίας ἐξερευνήσεως τὸ κεντρικὸν τμῆμα τῆς σφενδόνης ἐκαθαρίσθη ἀπὸ τῆς τετάρτης μέχρι τῆς ὀγδόης κερκίδος. Ἀμέσως ὑπεράνω τῶν ἑλληνικῶν καθισμάτων κυκλοτερεῖς τοῖχοι ἰσχυρᾶς κατασκευῆς εἶχον κτισθῆ πρὸς ὑποστήριξιν τῶν καθισμάτων ἑνὸς ρωμαϊκοῦ θεάτρου. Τμῆμα ἑνὸς τῶν τοίχων τούτων κατηδαφίσθη πρὸς ἀποκάλυψιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 8 κερκίδος, καθ' ὅλην αὐτῆς τὴν ἔκτασιν ἑξήκοντα σειρῶν καθισμάτων ἀπὸ τῆς ὀρχήστρας μέχρι τῆς κορυφῆς τῆς σφενδόνης. Σημαντικὰ τεκμήρια διὰ τὴν χρονολόγησιν τοῦ τοίχου εὑρέθησαν ὑπὸ μορφὴν ἀγγείων καὶ λύχνων τῆς Αὐγουσταίας περιόδου καὶ ἑνὸς νομίσματος τοῦ Ἰουλίου Καίσαρος καὶ τεσσάρων τοῦ Αὐγούστου. Εἶνε βέβαιον ὅτι οἱ ρωμαϊκοὶ τοῖχοι, οἱ ὑπερκείμενοι τῶν ἑλληνικῶν καθισμάτων, ἀνήκουν εἰς τὴν ἀναστήλωσιν τοῦ θεάτρου κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Αὐγούστου καὶ ὀλίγον μετὰ τὴν ἐπανοίκησιν τῆς πόλεως. Ἐξ ἴσου σημαντικὴ εἶνε ἡ ἀπόδειξις ἡ παρεχομένη ὑπὸ ἀγγείων καὶ κορινθιακῶν νομισμάτων, εὑρεθέντων παρὰ τὰ θεμέλια τῶν ἑλληνικῶν καθισμάτων. Ταῦτα χρονολογοῦνται ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 4ου αἰῶνος π. Χ. καὶ ἀποδεικνύουν ὅτι τὸ ἑλληνικὸν θέατρον, ὅπως τὸ βλέπομεν τώρα, ἐκτίσθη κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην.

Ο ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΘΕΑΤΗΣ

Ἐπὶ τῆς ὄψεως ἑνὸς τῶν ἑλληνικῶν καθισμάτων, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰσέτι εἰς τὴν ἀρχικήν του θέσιν, αἱ λέξεις ΝΙΚΑ, ΝΙΚΑ (Νίκη, Νίκη) εἶνε ἐγγεγραμμέναι. Τὰ γράμματα εἶνε προχείρως χαραγμένα καὶ ἡ ἐπιγραφὴ πιθανῶς ὀφείλεται εἰς τὰ ἐκχειλίζοντα αἰσθήματα κάποιου ἐνθουσιώδους θεατοῦ, κατὰ τοὺς ἀγῶνας, τοὺς τελουμένους ἐντὸς τοῦ θεάτρου. Ἐπὶ τοῦ μαρμάρου ὅμως ἑνὸς ἄλλου ἑλληνικοῦ καθίσματος καλοσχεδιασμένα γράμματα τῶν ἀρχῶν τοῦ 4ου αἰῶνος π. Χ. δίδουν τὸν τύπον τῆς γενικῆς πληθυντικῆς τῆς λέξεως «ἑταίρα». Τοῦτο ἐσήμαινεν ἀναμφισβητήτως τὸ τμῆμα τῆς σφενδόνης, τὸ ὁποῖον προωρίζετο διὰ τὰς «ἑταίρας» τῆς Κορίνθου. Δεδομένου ὅτι τὸ μάρμαρον αὐτὸ ἐχρησιμοποιήθη ἐκ νέου εἰς τὸν τοῖχον τῆς δυτικῆς ρωμαϊκῆς παρόδου, πιθανῶς προῆλθεν ἀπὸ τὴν πτέρυγα τῆς σφενδόνης, ἡ ὁποία μετετοπίσθη ὅταν τὸ ἑλληνικὸν οἰκοδόμημα ἠλλοιώθη διὰ νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὸ ρωμαϊκὸν σχέδιον. Τοιουτοτρόπως αἱ «ἑταῖραι» ἐκάθηντο εἰς ἓν ἀπὸ τὰ ὀλιγώτερον ἐπιθυμητὰ τμήματα τῆς σφενδόνης.

Πολλὰ μικροαντικείμενα εὑρέθησαν διεσπαρμένα εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν περιοχήν. Παρὰ τὴν ἐπιφάνειαν ἔκειντο ἀρχαϊκὰ εἰδώλια ἐξ ὀπτῆς γῆς, ὡς τὰ ἀνακαλυφθέντα εἰς ὅλην γενικῶς τὴν ἔκτασιν τοῦ θεάτρου. Ταῦτα ἦσαν ἀναμφιβόλως ἀναθήματα ἀπὸ κάποιο γειτονικὸν ἱερόν, τὰ ὁποῖα ἐρρίφθησαν ἐδῶ εἰς μεταγενεστέραν σχετικῶς περίοδον. Τὰ ἀγγεῖα, τὰ περισσότερα τῶν ὁποίων εἶνε θραυσμένα, διήκον χρονολογικῶς ἀπὸ τῆς νεωτέρας κορινθιακῆς μέχρι τῆς νεορρωμαϊκῆς καὶ βυζαντινῆς περιόδου. Ἕνα ὡραῖον ἀττικὸν μαυροστιλβωμένον σκεῦος εἶνε διακοσμημένον μὲ ἕνα πτερωτὸν Πήγασον,, ὁ ὁποῖος εἶνε ζωγραφισμένος ἐπ' αὐτοῦ μὲ χρῶμα λευκόν. Τοῦτο ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον ἀπόδειξιν τοῦ ἐραλδικοῦ ἐμβλήματος τῆς Κορίνθου καὶ δείχνει ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι κατεσκεύαζον ἀγγεῖα προοριζόμενα διὰ τὴν κορινθιακὴν ἀγοράν. Μία ἐπιγραφὴ ἀπὸ αὐτὴν τὴν περιοχὴν ἀναφέρει ἀφιέρωσιν εἰς τὴν Ἴσιδα καὶ τὸν Σεράπιδα, οἱ ὁποῖοι, ὡς γνωρίζομεν ἐκ τοῦ Παυσανίου, ἐλατρεύοντο ἐν Κορίνθῳ. Ἄλλη ἐπιγραφὴ χρονολογεῖται ἀπὸ τῶν χριστιανικῶν χρόνων καὶ εἶχε στηθῆ ἐπὶ τοῦ τάφου μιᾶς εὐσεβοῦς δεσποίνης, ὀνόματι Μακεδονίας. Ἐπικαλεῖται τὴν κατάραν τοῦ Ἄννα καὶ τοῦ Καϊάφα ἐφ' οἱονδήποτε, ὅστις ἤθελεν ἀποπειραθῇ νὰ ἀνοίξῃ τὸν τάφον. Τοῦτο φαίνεται ἰσοδυναμοῦν πρὸς παράδοσιν οἱωνδήποτε ἐνδεχομένων τυμβωρύχων εἰς τὴν Κόλασιν, διότι εἰς τὴν παλαιὰν χριστιανικὴν εἰκονογραφίαν οἱ ἀρχιερεῖς ποὺ κατεδίκασαν τὸν Χριστὸν παριστῶνται ὡς ἀτυχεῖς κάτοικοι αὐτῆς τῆς περιφερείας.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Εἰς ἐπιστολήν του πρὸς τὴν «Ἑστίαν» ὁ διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου, ἀπαριθμῶν τὰ ὀφέλη τὰ ὁποῖα ἡ χώρα προσεπορίσθη ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι πρὸ ἑνὸς ἔτους ἐνεπιστεύθη τὰς τύχας της εἰς τὸν κ. Βενιζέλον, ἀνεφέρθη εἰς τὸν ἐπιτευχθέντα παραμερισμὸν τῶν παραγόντων, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔπαυσαν νὰ κινοῦνται ἐν τοῖς παρασκηνίοις ἐπὶ τῶν δύο ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ζαΐμη κυβερνήσεων. Ἀλλ' ἂν δὲν ἀπατώμεθα ἡ μόνη παραγοντικὴ κίνησις ἐπὶ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Ὑπουργείου εἶναι ἐκείνη τῆς ὁποίας ἠθέλησε νὰ ἡγηθῇ ὁ κ. Ὀθωναῖος καὶ τὴν ὁποίαν ἐκηδεμόνευσεν αὐτὸς ὁ κ. Βενιζέλος, καλέσας παρ' ἑαυτῷ εἰς Κρήτην τὸν πρόεδρον τοῦ Στρατοδικείου τοῦ αἵματος. Ἡ δὲ κίνησις ἐκείνη ἐξεφυλίσθη, ἀποδειχθέντος ὅτι τὸ στράτευμα δὲν ἐδυσφόρει διὰ τὴν ἀνάκλησιν ἑκατοντάδων τινῶν ἀποτάκτων εἰς τὴν ἐνέργειαν. Ἐὰν τώρα, ἐκτὸς τοῦ ἀποτυχόντος κινήματος Ὀθωναίου, ἐφημολογήθησαν καὶ ἄλλαι «συνωμοσίαι», μὴ φθάσασαι μέχρις... ἀποπείρας, τοῦτο οὐδὲν σημαίνει διότι καὶ ἐπὶ τῆς κυβερνήσεως τοῦ κ. Βενιζέλου τοιαῦται φημολογίαι ἔφθασαν μέχρι τῶν στηλῶν τῶν ἐφημερίδων. Τὸ γεγονὸς ἐξ ἄλλου ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἐθεσμοθέτησε θέσεις λαμπροφανεῖς διὰ τινὰς στρατηγοὺς καὶ μελετᾷ τὴν συγχώνευσιν ὑπουργείων διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀκοίμητον φιλοδοξίαν τοῦ ἐν Παρισίοις αὐτοεξορίστου (;) στρατηγοῦ, ἀποδεικνύει περιτράνως ὅτι οἱ παράγοντες δὲν ἐξηφανίσθησαν, ὅτι ζοῦν καὶ ἀναπνέουν καὶ ἐκβιάζουν παροχάς. Τινὲς ἄλλως τε καὶ ἔλαβαν τὰς παροχὰς ταύτας, ἐκπορθήσαντες ὑπουργεῖα καὶ γενόμενοι συμπάρεδροι τοῦ κ. Βενιζέλου: Ἡ δὲ ἀποχώρησις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἀπὸ τὴν Βουλὴν εἶναι ἀκριβῶς μία διαμαρτυρία διὰ τὴν ἐπανεμφάνισιν τῶν παραγόντων ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς.

ΤΟ ΧΡΙΣΜΑ Τὸ ζήτημα τοῦ ὑποψηφίου κυβερνητικοῦ δημάρχου Θεσσαλονίκης καθιστᾷ ἐμφανῆ τὴν διάσπασιν τῶν φιλελευθέρων δυνάμεων ἐν Μακεδονίᾳ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἔλλειψιν σοβαρότητος μὲ τὴν ὁποίαν ἡ Κυβέρνησις διεχειρίσθη τὸ ἐν λόγῳ ζήτημα. Οὕτω καὶ ὁ ἀνώτερος τραπεζικὸς ὑπάλληλος, τὸν ὁποῖον ἐξελιπάρησεν ὁ κ. Σοφούλης ὅπως δεχθῇ τὸ κυβερνητικὸν χρίσμα ἠρνήθη, ὑπάρχει δὲ κίνδυνος νὰ μὴν ἐξευρεθῇ μέχρι τῆς 8ης Σεπτεμβρίου ὁ ἀποδεχόμενος τὴν...ἀνεπιθύμητον αὐτὴν τιμητικὴν διάκρισιν. Ὄχι βέβαια διότι τὸ ἀξίωμα τοῦ δημάρχου Θεσσαλονίκης εἶνε μικρόν. Ἀλλὰ διότι ἀμφισβητεῖται παρὰ τῶν γνωριζόντων τὰ ἐκλογικὰ πράγματα τῆς Θεσσαλονίκης, ὅτι ἀρκεῖ τὸ κυβερνητικὸν χρίσμα διὰ νὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς εἰς τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογήν. Ἡ «Πρωΐα», ἐν τούτοις, ὑπέδειξε πρὸ ἡμερῶν τὸν τρόπον διὰ τοῦ ὁποίου ἡ Κυβέρνησις θὰ ἠδύνατο νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸ ἀδιέξοδον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται καὶ ταυτοχρόνως νὰ λύσῃ ἐπωφελῶς διὰ τὸν Δῆμον Θεσσαλονίκης τὸ ζήτημα τοῦ Δημάρχου.

ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΟ ΘΕΛΗ *Κυβερνητικωτάτη ἑσπερινὴ συνάδελφος διαπιστώνει ὅτι «οἱ ἐπιφανεῖς ἄνθρωποι, οἱ ἀποκτήσαντες τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν τῆς Κοινωνίας διὰ τῆς δράσεώς των εἰς ἄλλους κλάδους διστάζουν νὰ δεχθοῦν προσφερομένας εἰς αὐτοὺς πολιτικὰς ἢ ἄλλας δημοσίας θέσεις». Διατί ὅμως; Δὲν μᾶς ἐξηγεῖ ἡ συνάδελφος. Ἀλλ' εἶναι φανερὸν ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος, ὁ κατὰ τὴν τελευταίαν εἰκοσαετίαν ἀρεσκόμενος ν' ἀναθέτῃ τὰ ἀνώτατα ἀξιώματα εἰς τυχαρπάστους, κατέστησε τ' ἀξιώματα ταῦτα ἀνυπόληπτα καὶ ἀζήτητα διὰ τοὺς σοβαρωτέρους καὶ διαπρεπεστέρους τῶν Ἑλλήνων. Ἂν ἡ ἑσπερινὴ συνάδελφος ἀμφισβητήσῃ τοῦτο, δὲν θὰ δυσκολευθῶμεν ν' ἀπαριθμήσωμεν ἐδῶ ὀνόματα ὑπουργῶν, πρεσβευτῶν, γενικῶν διοικητῶν, νομαρχῶν ποὺ διωρίσθησαν ἀπὸ τὸν κ. Βενιζέλον ἄλλοτε, ὄχι βέβαια διότι ἤξιζαν, ἀλλὰ διότι ἔτσι τὸ ἤθελεν ὁ κ. ἀρχηγός. Καὶ ν' ἀναφέρωμεν ἀκόμη τὸ ἀνέκδοτον ἐκεῖνο καθ' ὃ νέος τις ζητήσας ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν πρὸ 18 ἐτῶν νὰ διορισθῇ, δυνάμει τῶν προσόντων του, γραφεὺς πρώτης τάξεως, διωρίσθη χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ καὶ χωρὶς νὰ τὸ περιμένῃ Γενικὸς Γραμματεύς...*

ΚΥΝΙΣΜΟΣ Ἡ ἐγκύκλιος τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης τὴν ὁποίαν χθὲς ἐσχολιάσαμεν ἐφείλκυσε τὴν προσοχὴν τοῦ κ. Τσαλδάρη, ὅστις καὶ διεμαρτυρήθη μέσω τοῦ ἐδῶ ἐκπροσωποῦντος τὸ Λαϊκὸν κόμμα πρὸς τὸν κ. Δίγκαν. Ἀλλ' ὁ ὑπουργὸς δὲν ἠθελήθη συνιέναι. Ἀντὶ δὲ ν' ἀπολογηθῇ διὰ τὴν ἐπέμβασιν τὴν ὁποίαν ἀπετόλμησεν εἰς τὸ ἔργον τῆς Δικαιοσύνης ἐζήτησε τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Ἀντιπολιτεύσεως: Ἡ ἐγκύκλιος κατὰ τὸν παράδοξον ἄνθρωπον συνετάχθη ὄχι διὰ νὰ τρομοκρατήσῃ τοὺς δικαστὰς καὶ νὰ ἐκμαιεύσῃ ἀκυρώσεις νομίμως γενομένων ἐκλογῶν, ἀλλὰ διὰ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς ἀντιπάλους τῆς Κυβερνήσεως.

Αὐτὸ ὅμως λέγεται κυνισμός.

ΜΑΤΑΙΑ Η ΕΛΠΙΣ Ὁ τοποτηρητὴς τοῦ σκούφου κατὰ τὴν ἀπουσίαν τοῦ ἐστεμμένου κατόχου του καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Λέσχης τῶν Φιλελευθέρων ἔκαμαν χθὲς ὑστάτας καὶ ἀπεγνωσμένας προσπαθείας πρὸς σωτηρίαν τοῦ παραδίδοντος τὴν Δημαρχίαν μετὰ δεκαήμερον κ. Πάτση. Καὶ ἀνεζήτησαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον *τῶν Ἐσωτερικῶν τὸν ὑπεύθυνον συντάκτην τῆς ἐγκυκλίου τῆς ἐκδοθείσης τὴν πρωΐαν τῆς 4ης Αὐγούστου διὰ τῆς ὁποίας ἐγνωστοποιεῖτο ὅτι ἐπιτρέπεται νὰ παρίστανται ἀντιπρόσωποι τῶν ὑποψηφίων εἰς τὰ ἐκλογικὰ τμήματα, ἔδειξαν δὲ ὅλην τὴν διάθεσιν νὰ τὴν χαρακτηρίσουν ὡς μὴ νόμιμον. Ἀτυχῶς δι' αὐτοὺς καὶ διὰ τὸν προστατευόμενόν των, ἡ ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου δὲν κάμπτεται ἀπὸ ἀπειλὰς καὶ δὲν ἐνδίδει εἰς παρακλήσεις ἀπηλπισμένων, δηλοῖ δὲ ὅτι «ἀναλαμβάνει τὴν εὐθύνην τῆς ἐκδόσεως τῆς διαταγῆς». Ὥστε ματαία ἡ ἐλπὶς καὶ ἀπὸ τὴν πλευρὰν αὐτήν!*

ΜΙΑ ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ

Ὁ δι' ὀλίγας ἀκόμη ἡμέρας δημαρχεύων κ. Πάτσης, ἀπησχολημένος μὲ τὴν σύνταξιν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν ἐνστάσεών του κατὰ τοῦ κύρους τῶν ἐκλογῶν τῆς 4ης Αὐγούστου, δὲν ἐνθυμεῖται ὅτι λειτουργοῦν καὶ λαϊκαὶ ἀγοραὶ εἰς τὰς Ἀθήνας, κατὰ τὴν ἔναρξιν μάλιστα τῶν ὁποίων ὡμίλησεν—ὅπως συνήθως—ὑποσχεθεὶς πᾶσαν ἀρωγὴν ἐκ μέρους τοῦ Δήμου. Ὑπομιμνήσκομεν λοιπὸν ἡμεῖς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, τὴν ὁποίαν πιστεύομεν νηφαλιωτέραν τοῦ κ. Πάτση, ὅτι διὰ τὰς λαϊκὰς ἀγορὰς χρειάζονται δύο βυτία ὕδατος καὶ μερικοὶ ἐργάται διὰ νὰ καθαρίζουν τὸν χῶρον τῆς ἀγορᾶς ὅταν τελειώσῃ.

Η ΕΛΟΝΟΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

Παρὰ τὰ ἀφθόνως ἐξαγγελλόμενα «μέτρα» τοῦ Κράτους, ἡ ἑλονοσία μαστίζει τὴν ὕπαιθρον, εἰς πλείστας δὲ περιφερείας ὄχι μόνον δὲν ἐλήφθησαν τὰ περίφημα μέτρα τοῦ ὑπουργείου τῆς Ὑγιεινῆς, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ κινίνη σπανίζει. Ἡ περιφέρεια Λαρίσσης λ. χ. μαστίζεται θανασίμως ἀπὸ τοὺς ἑλώδεις πυρετούς, παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας δὲ συστάσεις τῶν τοπικῶν ὀργανώσεων καὶ τὰς διαμαρτυρίας τῶν ἐνδιαφερομένων πληθυσμῶν, οὐδεμία σοβαρὰ μέριμνα κατεβλήθη ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων πρὸς περίθαλψιν τῶν κατοίκων καὶ περιστολὴν τοῦ κακοῦ. Καὶ θὰ συνεχισθῇ δυστυχῶς ἡ ἀξιοθρήνητος αὐτὴ κατάστασις, χωρὶς βασίμους ἐλπίδας καλυτερεύσεως, ἐφ' ὅσον θὰ παραμένουν ἀκάλυπτοι αἱ διάφοροι νοσογόνοι ἑστίαι, ἀπὸ τὰς ὁποίας γέμουν αἱ ἑλληνικαὶ ἐπαρχίαι. Ἀντὶ λοιπὸν τῶν ἀναριθμήτων καὶ ἐν πολλοῖς ἀνεφαρμόστων ὑγιεινῶν παραγγελμάτων τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου, θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ στραφῇ ἡ σοβαρὰ μέριμνα τοῦ Κράτους πρὸς τὴν ἐξυγίανσιν τῶν ἀνὰ τὴν ὕπαιθρον νοσογόνων ἑστιῶν, ἐπιβαλλομένης ἔστω πολλαχοῦ καὶ προσωπικῆς ἐργασίας εἰς τοὺς κατοίκους.

ΤΑ ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ
ΤΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἡ δυτικὴ πάροδος τοῦ θεάτρου ἐκαθαρίσθη ἐπίσης ἐντελῶς. Τὸ τρίτον πεδίον ἐκσκαφῆς ἦτο ἡ ὄπισθεν τῆς σκηνῆς περιοχή, ὅπου ἀπεκαλύφθη μία ἀνοικτὴ ὀρθογώνιος πλατεία. Ἦτο πλακοστρωμένη μὲ μάρμαρον, καὶ ἀπὸ βορρᾶ περιεβάλλετο ὑπὸ τοίχου, τοῦ ὁποίου ἡ ὄψις ἦτο μαρμαρίνη. Πιθανὸν εἶναι ὅτι ἡ αὐλὴ αὐτὴ περιεβάλλετο ὑπὸ στοᾶς. Εἰσέρχεταί τις διὰ θύρας καὶ βαθμίδων ἀπὸ τὴν ἀνατολικὴν πλατεῖαν, ἡ ὁποία κεῖται εἰς τὴν βορείαν ἄκραν τῆς ἀνατολικῆς ὁδοῦ. Τὸ ἐξ ἀσβεστολίθου ἐπίστρωμα τῆς πλατείας αὐτῆς διατηρεῖται εἰς καλὴν κατάστασιν. Τὴν διατήρησιν αὐτὴν θὰ ἠδύνατό τις νὰ χαρακτηρίσῃ ὡς πολύτιμον ἀμοιβήν, διότι τὸ λιθόστρωμα αὐτὸ ἐδωρήθη εἰς τὴν πόλιν ὑπὸ ἑνὸς τῶν ἀρχόντων της, ἑνὸς Βιβλικοῦ καὶ ἱστορικοῦ προσώπου τοῦ Ἐράστου, «οἰκονόμου» τῆς πόλεως τῆς Κορίνθου καὶ φίλου τοῦ Ἁγίου Παύλου, ὅστις μνημονεύεται εἰς τὴν πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολὴν (XVI. 23) γραφεῖσαν ἐκ Κορίνθου. Τὸ γεγονὸς τοῦτο γνωρίζομεν ἐξ ἐπιγραφῆς χαραγμένης εἰς ἕνα λίθον τοῦ ἐπιστρώματος, παρὰ τὴν εἴσοδον τῆς πλατείας ἢ αὐλῆς. Μεγάλα ὀρειχάλκινα γράμματα ἦσαν στερεωμένα διὰ μολύβδου εἰς αὐτὰς τὰς ἐγκοπὰς καί, μολονότι τὰ ὀρειχάλκινα γράμματα ἐξέλιπον, ἡ ἐπιγραφὴ εἶναι σαφεστάτη. Ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἔραστος, ὑποδιοικητὴς καὶ ἀγορανόμος, κατεσκεύασεν τὸ λιθόστρωτον ἰδίαις δαπάναις. Ὅλαι αἱ ὑπάρχουσαι ἀποδείξεις δεικνύουν ὅτι τὸ λιθόστρωτον αὐτὸ ὑπῆρχε κατὰ τὸν 1ον αἰῶνα π. Χ. καὶ οὐδεὶς ὑπάρχει λόγος νὰ ἀμφιβάλλωμεν ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Ἔραστος ἦτο ὁ φίλος τοῦ Ἁγίου Παύλου.

Ἡ ἐκσκαφὴ τῆς πλατείας ἔφερεν ἐπίσης εἰς φῶς ἄλλους θησαυρούς. Ἕνα κολοσσιαῖον μαρμάρινον ἄγαλμα Ρωμαίου Αὐτοκράτορος εἶχε στηθῇ εἰς τὴν βόρειον πλευρὰν ἑνὸς μεταγενεστέρου τοίχου. Δὲν εἶχε καλὰ-καλὰ ἀρχίσει τὸ ἔργον τῆς ἐκσκαφῆς τοῦ Ρωμαίου, ὅταν οἱ ἐκεῖ πλησίον σκάπτοντες ἐργάται ἀνήγγειλαν τὴν ἀνακάλυψιν ἑνὸς ἄλλου μαρμάρου. Τοῦτο ἀπεδείχθη ὅτι ἦτο ἕνα ὑπέροχον ἄγαλμα τῆς Ἀρτέμιδος, τὸ ὁποῖον ἵστατο ὄρθιον ἐπὶ τοῦ βάθρου του εἰς τὴν ἄκραν τῆς πλατείας. Ἡ θεὰ παριστάνεται ὡς κυνηγὸς καὶ φορεῖ ὑψηλὰ ὑποδήματα μὲ κορδόνια καὶ ἕνα πολὺ κοντὸν χιτῶνα. Τὸ ὑλικὸν τοῦ ἐνδύματος εἶναι ἐλαφρῶς διαφανές, εἰς τρόπον ὥστε ἡ διάπλασις τοῦ σώματος διακρίνεται δειλὰ διὰ μέσου τῶν πτυχώσεων. Στέκεται μὲ πολλὴν χάριν, μὲ τὸ ἀριστερὸν γόνυ κεκαμμένον. Ἡ μυϊκὴ ἀνάπτυξις τῶν κνημῶν, ἡ ὁποία εἰκονίζεται θαυμασίως, καὶ τὰ μεγάλα πόδια εἶναι γνωρίσματα τοῦ τακτικῶς πλανωμένου εἰς τὰ δάση. Πρέπει ὅμως μὲ λύπην νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ κεφαλὴ καὶ ὁ βραχίων λείπουν, ἀλλὰ τὸ ὑπόλοιπον ἄγαλμα εὑρίσκεται εἰς καλὴν κατάστασιν καὶ τὸ μάρμαρον ἔχει διατηρήσει τὴν στιλπνοτάτην ἐπιφάνειάν του. Τὸ ἔργον εἶναι ρωμαϊκὸν ἀντίγραφον ἑλληνικοῦ ὀρειχαλκίνου ἔργου τοῦ 5ου αἰῶνος π. Χ.

Ἕνας βαθὺς ὀχετὸς πλαισιώνει τὴν δυτικὴν πλευρὰν τῆς πλατείας. Ἐντὸς αὐτοῦ εὑρέθησαν συντρίμματα ἀγγείων, νομίσματα καὶ μία μικρογραφία μαρμαρίνης προτομῆς τοῦ Αὐτοκράτορος Ἀδριανοῦ. Ἡ προτομὴ εἶνε χωρὶς βραχίονας καὶ εἶναι φτειαγμένη ἀπὸ τὸ ἴδιο κομμάτι μαρμάρου ἀπὸ τὸ ὁποῖον καὶ ἡ ὀρθογώνιος βάσις, ἐφ' ἧς εἶναι τοποθετημένη. Τὸ ἔργον εἶναι ἀνέπαφον καὶ μόνον ἡ ἐπιφάνεια τοῦ μαρμάρου ἔχει ἀμαυρωθῇ κατὰ τόπους ὑπὸ πυρός. Ἴχνη χρυσοβαφῆς ἦσαν ὁρατὰ ἐπὶ τῆς κόμης καὶ τοῦ γενείου. Τριάντα ἀργυρᾶ καὶ ὀρειχάλκινα νομίσματα εὑρέθησαν ἐγγύτατα τῆς προτομῆς. Εἶναι νομίσματα τοῦ Νέρωνος, τοῦ Γάλβα, τοῦ Βεσπασιανοῦ, τοῦ Τραϊανοῦ καὶ τοῦ Ἀδριανοῦ καί, διὰ τῆς λήξεως τῶν χρονολογιῶν των εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Ἀδριανοῦ, ὑποβοηθοῦν τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς ταυτότητος τῆς προτομῆς.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Σημαντικὴν ἀπόδειξιν ἐπίσης παρέχουν τὰ νομίσματα τὰ εὑρεθέντα κατὰ τὴν προσεκτικὴν ἐκκαθάρισιν διαφόρων τμημάτων τῆς σκηνῆς. Δεδομένου ὅτι ἕνα νόμισμα τῆς Σικυῶνος καὶ ἕνα τῆς Κορίνθου, ἀμφότερα προγενέστερα τοῦ 146 π.Χ., εὑρέθησαν μέσα εἰς ὀπὰς — βάσεις, ἀνοιγμένας εἰς τὸν φυσικὸν βράχον κάτωθι τοῦ προσκηνίου, εἶνε βέβαιον ὅτι οἰκοδόμημα σκηνῆς ὑφίστατο ἐδῶ κατὰ τὴν Ἑλληνιστικὴν περίοδον. Πολλαὶ ἄλλαι ἐνδιαφέρουσαι πληροφορίαι ἐσταχυολογήθησαν ἐκ τῶν νομισμάτων, ἐκ τῶν ὁποίων 5.500 εὑρέθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους. Ταῦτα διήκουν χρονολογικῶς ἀπὸ τὰ ἀργυρᾶ κορινθιακὰ νομίσματα τοῦ 6ου αἰῶνος π. Χ. μέχρι τῶν νεωτέρων χρόνων. Εὑρέθησαν καὶ ἀρκετοὶ θησαυροὶ δευτερευούσης σπουδαιότητος, εἰς δύο δὲ περιπτώσεις Βυζαντινὰ νομίσματα, εὑρεθέντα μαζὶ μὲ ὡρισμένους τύπους Βυζαντινῆς ἀγγειοπλαστικῆς, βοηθοῦν εἰς τὴν κατὰ προσέγγισιν χρονολόγησιν τῶν ἐν λόγῳ ἀγγείων.

Ἡ ὁδὸς ἥτις ἀπεκαλύφθη πέρυσιν εἰς τὸ τέλος τῆς ἀνατολικῆς παρόδου ἠκολουθήθη πρὸς τὴν νοτιοδυτικὴν κατεύθυνσιν. Ἐξεσκάφησαν μερικὰ σπίτια ρωμαϊκῆς ἐποχῆς κοντὰ δὲ εἰς αὐτὰ εἶχε διαφυλαχθῇ ἕνα δάπεδον μὲ ἑλληνικὸν μωσαϊκόν. Ὁ ρυθμός, τὰ ὑλικὰ καὶ ἡ τεχνικὴ ἀποδεικνύουν ὅτι τὸ μωσαϊκὸν αὐτὸ ἀνήκει εἰς ἐποχὴν προγενεστέραν τῶν μέσων τοῦ 4ου αἰῶνος π. Χ. Ἡ ὕπαρξίς του ἐν Κορίνθῳ εἶναι λίαν ἐνδιαφέρουσα ἐξ αἰτίας μιᾶς ἱστορίας τὴν ὁποίαν ἀφηγεῖται ὁ ἰατρὸς Γαληνὸς περὶ τοῦ κυνικοῦ φιλοσόφου Διογένους, ὅστις ὁμιλεῖ περὶ κάποιου μωσαϊκοῦ εὑρισκομένου εἰς τὸ σπίτι ἑνὸς φίλου του ἐν Κορίνθῳ. Ἡ ἀνακάλυψις τοῦ νέου μωσαϊκοῦ θὰ καθησυχάσῃ τοὺς σκώπτας αὐτῆς τῆς ἀφηγήσεως, οἱ ὁποῖοι ἰσχυρίσθησαν ὅτι μωσαϊκὰ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν εἰς τὴν Κόρινθον τὸν καιρὸν τοῦ Διογένους — ἤτοι, ὀλίγον μετὰ τὰ μέσα τοῦ 4ου αἰῶνος π. Χ. Ἐξαιρέσει τῆς ἀνατολικῆς καὶ τῆς δυτικῆς πτέρυγος τῆς σφενδόνης, τὸ θέατρον ἔχει τώρα ἐξ ὁλοκλήρου ἐκσκαφῇ. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς μεγάλης αὐτῆς ἐργασίας εἶνε ἡ ἀνάκτησις τῆς ἀξιοσημειώτου αὐτοῦ μνημείου τῆς ἀρχαίας πόλεως καὶ ἡ ἀνακάλυψις ἐντὸς καὶ πέριξ αὐτοῦ πολλῶν σπουδαίων καὶ ὡραίων γλυπτικῶν ἔργων, μιᾶς μοναδικῆς σειρᾶς τοιχογραφιῶν περὶ τὴν ὀρχήστραν, 13.000 νομισμάτων καὶ πλέον, καὶ πολλῶν ἄλλων ἀντικειμένων, οἷον εἰδωλίων ἐξ ὀπτῆς γῆς, ἀγγείων, λύχνων καὶ ἐπιγραφῶν.

ΤΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΝ

Πλὴν τῆς σχετικῆς μὲ τὸ θέατρον ἐργασίας, διακόσιοι τάφοι ἠνοίχθησαν εἰς τὸ νεκροταφεῖον τὸ κείμενον βορείως τοῦ βράχου ὅπου ἐρρίφθη τὸ ἐκ τοῦ θεάτρου ἐξαχθὲν χῶμα. Οἱ παλαιότεροι τάφοι χρονολογοῦνται ἀπὸ τῆς Μεσοελλαδικῆς ἐποχῆς, περὶ τὰ 1800 π. Χ., οἱ δὲ νεώτεροι ἀνήκουν εἰς τὰ τέλη τοῦ 4ου ἢ τὰς ἀρχὰς τοῦ 5ου αἰῶνος π. Χ. Κατόπιν, εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Αὐγούστου, μερικοὶ ἐκ τῶν τάφων ἐχρησιμοποιήθησαν ἐκ νέου ὑπὸ τῶν Ρωμαίων. Ἡ ἐκσκαφὴ αὐτὴ ἀπετέλεσε τὴν ἔκπληξιν τῆς τελευταίας περιόδου λόγῳ τῆς ποσότητος, τοῦ κάλλους καὶ τῆς ποικιλίας τῶν ἀγγείων τὰ ὁποῖα ἔφερεν εἰς φῶς. Ὁ συνήθης τύπος τάφου εἶνε μία πορώδης σαρκοφάγος καλυπτομένη ὑπὸ μεγάλης λιθίνης πλακός. Οἱ ἐσωτερικοὶ τοῖχοι εἶναι συνήθως ἐπιστρωμένοι μὲ γύψον, εἰς μίαν δὲ περίπτωσιν ὁ γύψος εἶναι βαμμένος μὲ χρώματα κόκκινο καὶ πορτοκαλλί, ὥστε νὰ σχηματίζωνται ταινίαι ἐπὶ τῶν τοίχων καὶ ἕνα διαγώνιον σχεδίασμα ἐπὶ τοῦ καλύμματος. Διὰ τοὺς παλαιοτέρους, ὅμως, ἐνταφιασμοὺς δὲν ἐχρησιμοποιεῖτο φέρετρον, ἀλλὰ ὁ νεκρὸς ἀπετίθετο ἐντὸς τῆς γῆς καὶ ἐκαλύπτετο ὑπὸ βαρείας λιθίνης πλακός.

Οἱ τάφοι εὑρίσκονται 1—1 1)2 μέτρον κάτω τῆς σημερινῆς ἐπιφανείας. Οἱ προϊστορικοὶ τάφοι εἶναι ἀκόμη βαθύτεροι, ποικίλλοντες ἀπὸ 2—2 1)2 μέτρα.

Τὰ ἀγγεῖα εἶναι ἄφθονα εἰς ποσότητα, ἐξαίρετα ὑπὸ ἔποψιν διατηρήσεως καὶ θαυμασίας ποιότητος. Ὑπάρχουν καλαὶ παραστάσεις γεωμετρικοῦ ρυθμοῦ, χαρακτηριστικαὶ παλαιαὶ μικραὶ κορινθιακαὶ λήκυθοι μὲ διακοσμητικὰ σχέδια, καὶ ὡραῖα κορινθιακὰ σκεύη κοσμούμενα μὲ ζωϊκὰ συμπλέγματα. Τὰ σχήματα τῶν κορινθιακῶν ἀγγείων εἶναι πολυάριθμα, περιλαμβάνοντα μεγάλας οἰνοχόας, πυξίδας (ἢ κασσετίνες τουαλέττας), μακρολαίμους λαγήνους, λεκάνας μὲ δύο λαβάς, ἀλάβαστρα κλπ. Ἡ μεγάλη συλλογὴ πυξίδων εἶναι ἰδιαιτέρως ἐνδιαφέρουσα λόγῳ τῆς ποικιλίας σχημάτων καὶ διακοσμήσεως. Ἀπὸ τὸ ὡραῖον παλαιὸν κορινθιακὸν αὐτὸ σκεῦος εἶναι δυνατὸν νὰ εὕρωμεν τὴν πορείαν μιᾶς ἐξελίξεως πρὸς τὴν μεταγενεστέραν καὶ ἁπλουστέραν κορινθιακὴν ἀγγειοπλαστικὴν τὴν σχετιζομένην πρὸς τὰ μεταγενέστερα ἀττικὰ ἀγγεῖα. Οἱ ἀργυροῖ κορινθιακοὶ ὀβολοὶ οἱ εὑρεθέντες εἰς τρεῖς ἐκ τῶν μεταγενεστέρων αὐτῶν τάφων ἐνέχουν μεγάλην σπουδαιότητα διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς χρονολογίας των ὅπως ἀκριβῶς ἕνας Αἰγυπτιακὸς σκαραβαῖος εὑρισκόμενος εἰς μίαν ἀπὸ τὰς παλαιοτέρας σαρκοφάγους παρουσιάζει μεγάλο χρονολογικὸν ἐνδιαφέρον.

Κατόπιν τῶν νέων αὐτῶν ἀνακαλύψεων, ὑπάρχει ἀφθονία ἀγγείων πρὸς ἐξεικόνισιν τῆς ἐξελίξεως, τῆς ἀκμῆς καὶ τῆς παρακμῆς τοῦ κορινθιακοῦ ρυθμοῦ, ἐπὶ πλέον δὲ αἱ χρονολογικαὶ συνέχειαι καθορίζονται ἀσφαλῶς, διότι σχεδὸν πάντοτε τὰ κορινθιακὰ τεχνουργήματα εὑρέθησαν μαζὶ μὲ ἀττικὰ προϊόντα, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ χρονολογηθοῦν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἐπακριβῶς. Ἄμεσος συνέπεια τῆς ἐφετεινῆς ἐξερευνήσεως εἶναι ἡ κατάλυσις τῶν διαδεδομένων μύθων ὅτι τὰ κορινθιακὰ ἀγγεῖα κατεσκευάζοντο εἰς τὴν Σικυῶνα καὶ ὅτι οἱ Ρωμαῖοι κατέστρεψαν ἢ ἔκλεψαν κάθε καλὸ πρᾶγμα τῆς Κορίνθου.

THEODORE LESLIE SHEAR
Καθηγητὴς τῆς Κλασσικῆς Ἀρχαιολογίας
ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ Πρίνσετον

Ο ΓΥΡΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΥΠΟ ΤΟΥ "ΚΟΜΗΤΟΣ ΖΕΠΠΕΛΙΝ„

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἡ ἀπόφασις περὶ ἀλλαγῆς τῆς πορείας ἐλήφθη κατόπιν ραδιογραφικῶν ἀνακοινώσεων τοῦ μετεωρολογικοῦ σταθμοῦ τῆς Λένινγκραντ, καθ' ἃς τὸ ἀερόπλοιον θὰ συνήντα ἰσχυρὸν ἐναντίον ἄνεμον. Παρὰ τὰς παρακλήσεις τοῦ σταθμοῦ τῆς Μόσχας, ὁ δρ. Ἔκκενερ ἠναγκάσθη νὰ μὴν εὐχαριστήσῃ τοὺς κατοίκους τῆς σοβιετικῆς πρωτευούσης. Ἔπειτα ὁ «Κόμης Τσέππελιν» ἐπανέλαβε τὴν πορείαν του πρὸς ἀνατολάς, διελθὼν ὑπεράνω τοῦ λεκανοπεδίου τοῦ Βόλγα πλησίον τοῦ Γιάροσλαβ. Τὴν 1.05' μετὰ μεσονύκτιον ἔπεμψε ραδιογράφημα, ἀγγέλλον ὅτι εὑρίσκετο κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὑπεράνω τοῦ Βίσχνι Βολοτσὲκ καὶ ὅτι πάντα ἔβαινον καλῶς. Τὸ Βίσχνι Βολοτσὲκ εὑρίσκεται εἰς τὸ μέσον περίπου τῆς ἀποστάσεως μεταξὺ Μόσχας καὶ Λένινγκρατ. Ἐκεῖθεν, ἀκολουθήσαν τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμήν, διῆλθεν ὑπεράνω τῆς Βολόγδα καὶ τῆς Βιάτκα καὶ ὑπεράνω τῶν Οὐραλίων εἰς τὴν χαμηλὴν περιοχὴν μεταξὺ Πὲρμ καὶ Σβέρντροβσκ, τῆς παλαιᾶς Αἰκατερινουπόλεως, ὅπου πρὸ ἕνδεκα ἐτῶν ἐθανατώθη ὁ τελευταῖος Τσάρος μὲ ὅλην τὴν οἰκογένειάν του.

Τὴν 11 ὥ. 28' τῆς 16 Αὐγούστου ὁ κ. Κάουντερ ἔστειλε τὸ ἑξῆς ραδιογράφημα ἐκ τοῦ «Κόμητος Τσέππελιν»:

«Σήμερον τὴν 4 ὥ. 45' διήλθομεν ὑπεράνω τῆς Βολόγδα· τὴν 10 ὥ. ἐπορευόμεθα εἰς ὕψος 1500 μέτρων, βορειανατολικῶς τῆς Βιάτκα, εἰς ἀπόστασιν 4 περίπου ὡρῶν ἀπὸ τῆς ὀροσειρᾶς τῶν Οὐραλίων.

Κατὰ τὰς πρώτας 30 ὥρας πτήσεως τὸ ἀερόπλοιον διήνυσεν ὑπὲρ τὰ 3.000 χιλιόμετρα, πραγματοποιῆσαν τὸ καθορισθὲν πρόγραμμα.

Τὸ ἀπόγευμα σκοπεύομεν νὰ διέλθωμεν ὑπεράνω τῶν Οὐραλίων πλησίον τοῦ Σβέρντλοσκ. Τώρα ὁ καιρὸς καὶ ὁ ἄνεμος μᾶς εἶνε εὐνοϊκοί. Ὁ οὐρανὸς εἶνε ἀνέφελος, ὅπως ἡ ἐπὶ τοῦ πλοίου διάθεσις. Μέχρις ὥρας τὸ ταξεῖδι μας ὑπῆρξεν ἄριστον. Κατὰ τὰς προμεσημβρινὰς ὥρας ἐχάσαμεν ἐπ' ὀλίγον χρόνον τὰς ραδιοτηλεγραφικὰς ἐπαφάς.

Ὥρα 15.10'.—Τὴν 13 ὥραν, ἥτις ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὴν 14 ὥραν Κεντρικῆς Εὐρώπης, ἐφθάσαμεν εἰς τὰ Οὐράλια πλησίον τοῦ Κασλόβσκ. Ὁ «Κόμης Τσέππελιν» εἶνε τὸ πρῶτον ἀερόπλοιον ποῦ ταξειδεύει εἰς τοὺς ἀσιατικοὺς οὐρανούς. Οἱ ὀλίγοι κάτοικοι αὐτῆς τῆς ἀπεράντου δασοφύτου ἐρήμου ἐτράπησαν εἰς φυγὴν ἐπὶ τῇ ἐμφανίσει μας.

Διερχόμεθα ἐν μιᾷ ὥρᾳ πτήσεως τὴν ὀροσειρὰν πρὸς τὸ Βερχοτοῦρι, ὅπου ἀρχίζει ἡ σιβηρικὴ ἔκτασις. Τὸ ἓν τρίτον τῆς ὅλης διαδρομῆς ἐκαλύφθη τοιουτοτρόπως ὑπὸ τοῦ ἀεροπλοίου μας ἐντὸς διαστήματος ὀλίγον μεγαλυτέρου τῆς μιᾶς καὶ ἡμισείας ἡμέρας.

Ὥρα 17.30'—Ὁ βασιλεὺς Ἀλφόνσος τῆς Ἱσπανίας ἀπέστειλε πρὸς τὸν δρα Μέθνας, ἰατρὸν τῆς Αὐλῆς τῆς Μαδρίτης, ὅστις συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν ἐπιβατῶν τοῦ «Κόμητος Τσέππελιν», ραδιογράφημα, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκδηλοῖ τὸ ἐνδιαφέρον του διὰ τὴν πτῆσιν τοῦ ἀεροπλοίου, παρακαλεῖ νὰ διαβιβασθοῦν αἱ εὐχαί του πρὸς τὸν δρα Ἔκκενερ καὶ ζητεῖ εἰδήσεις περὶ τῶν συνθηκῶν ὑφ' ἃς διεξάγεται ἡ διαδρομή. Ὁ κυβερνήτης Ἔκκενερ καὶ ὁ δρ Μέθιας ἀπήντησαν εὐχαριστοῦντες τὸν ἡγεμόνα καὶ περιγράφοντες δι' ὀλίγων τὴν γραφικὴν διάπτησιν τῶν Οὐραλίων.

Τὴν 16 ὥραν (ὥρα Κεντρικῆς Εὐρώπης) ὁ «Κόμης Τσέππελιν» ἵπτατο ὑπεράνω τοῦ ποταμοῦ Ὄμπι.»

Τὸ τελευταῖον ληφθὲν μέχρις ὥρας ραδιογράφημα ἐκ τοῦ «Κόμητος Τσέππελιν» ἔχει ὡς ἑξῆς:

16 Αὐγούστου, νύξ.—Τὴν 20 ὥραν (ὥρα Κεντρικῆς Εὐρώπης), ἐφθάσαμεν ὑπεράνω τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ Ὄμπι, εἰς 62ο βορείου πλάτους. Τὸ πηδαλιουχούμενον ταξειδεύει μέσα εἰς τὴν ἀσέληνον νύκτα, ὑπεράνω τῆς γυμνῆς ἐρήμου, τὸ σκότος τῆς ὁποίας ὑπὸ οὐδεμιᾶς φωτεινῆς ἀνταυγείας διακόπτεται.

Ἡ πορεία μας θὰ ἀκολουθήσῃ τὴν 62ο παράλληλον μέχρι Ἰακούτσκης, ὅπου θὰ φθάσωμεν αὔριον τὸ πρωῒ καὶ ὅπου, ὡς φαίνεται, θὰ ὑποχρεωθῶμεν νὰ διέλθωμεν ζώνην βροχῆς καὶ ἀνέμου. Ἕως ἐδῶ τὸ ἀερόπλοιον ἔχει μὲ τὴν ταχεῖαν πτῆσίν του κερδίσει καιρὸν καὶ ἐξοικονομήσει βενζίνην.

Καταβάλλομεν προσπαθείας διὰ νὰ πεισθῶμεν ὅτι εἶνε ἀληθὲς πῶς μόλις κατὰ τὰς πρώτας ὥρας τῆς χθές, Πέμπτης, ἤμεθα εἰς τὸ Φρήντριχσχάφεν καὶ τώρα, 40 ὥρας βραδύτερον, εὑρισκόμεθα εἰς τὸ κέντρον τῆς Ἀσίας.»

Από Πρωΐας εις Πρωΐαν

Τὰ μικρὰ χρέη

—Τὰ μικρὰ χρέη, ἔλεγε κάποιος ἀδιόρθωτος μποέμ, μὴ κατορθώνων ποτὲ νὰ ἰσοζυγίσῃ τὸν ἰσχνόν του προϋπολογισμόν, τὰ μικρὰ χρέη, συντηροῦσι τὴν φιλίαν!...

Καὶ παρὰ τὴν παροιμιώδη φράσιν κάποιου σκεπτικιστοῦ, ποὺ ἔλεγε «ἂν θέλῃς ν' ἀπαλλαγῇς ἀπὸ κάποιον, δάνεισέ τον χρήματα. Δὲν θὰ τὸν ξαναϊδῇς ποτέ!», ἐξακολουθοῦσε νὰ διατηρῇ πράγματι τὴν φιλίαν ὅλων ἐκείνων, ποὺ ἐκτιμοῦσαν τὴν εἰλικρίνειά του καὶ τὸν ἄκακον μποεμισμόν του.

Καὶ ἂν μέν, κατ' ἐξαίρεσιν, τὸ ἀπόφθεγμα αὐτὸ τοῦ μποὲμ ἔβγαινε ἀληθινό, μιὰ ἄλλη γαλλικὴ παροιμία, εἶνε ἐξ ἴσου ἀληθινή. «Τὰ μικρὰ χρέη εἶνε σὰν τὰ μικρὰ παιδιά. Ὅσο πιὸ μικρὰ εἶνε τόσο περισσότερο φωνάζουν!» Καὶ πόσο φωνάζουν!...

Χρωστᾷ κανεὶς πενῆντα χιλιάδες δραχμές.

—Καλὲ τί λέτε, ἀγαπητὲ κύριε Ἔψιλον!... Κουβέντα νὰ γίνεται;... Γιὰ πενῆντα χιλιάδες;... Καλὲ δὲν γνωριζόμαστε τώρα;... Μήπως σᾶς χρειάζεται τίποτε ἄλλο; Καμμιὰ ἑκατοστὴ χιλιαδοῦλες; Μεταξύ μας;... Ἡ κάσσα μου εἶνε πάντοτε στὴ διάθεσί σας!... Οὔτε λόγος!... Ἀντίο σας!... Καὶ τὰ σέβη μου εἰς τὴν κυρίαν Ἔψιλον... Τὴν εἴδαμε προχθὲς εἰς τῆς κυρίας Ὠμέγα!... Τί χαριτωμένη!... Τί κέφι!... Πάντα κοριτσάκι!... Καὶ τί σίκ!... Τὰ σέβη μου!... Τὰ σέβη μου!...

Χρωστᾷ κανεὶς μικροκακομοίρης εἴκοσι πέντε καὶ ἑξῆντα;

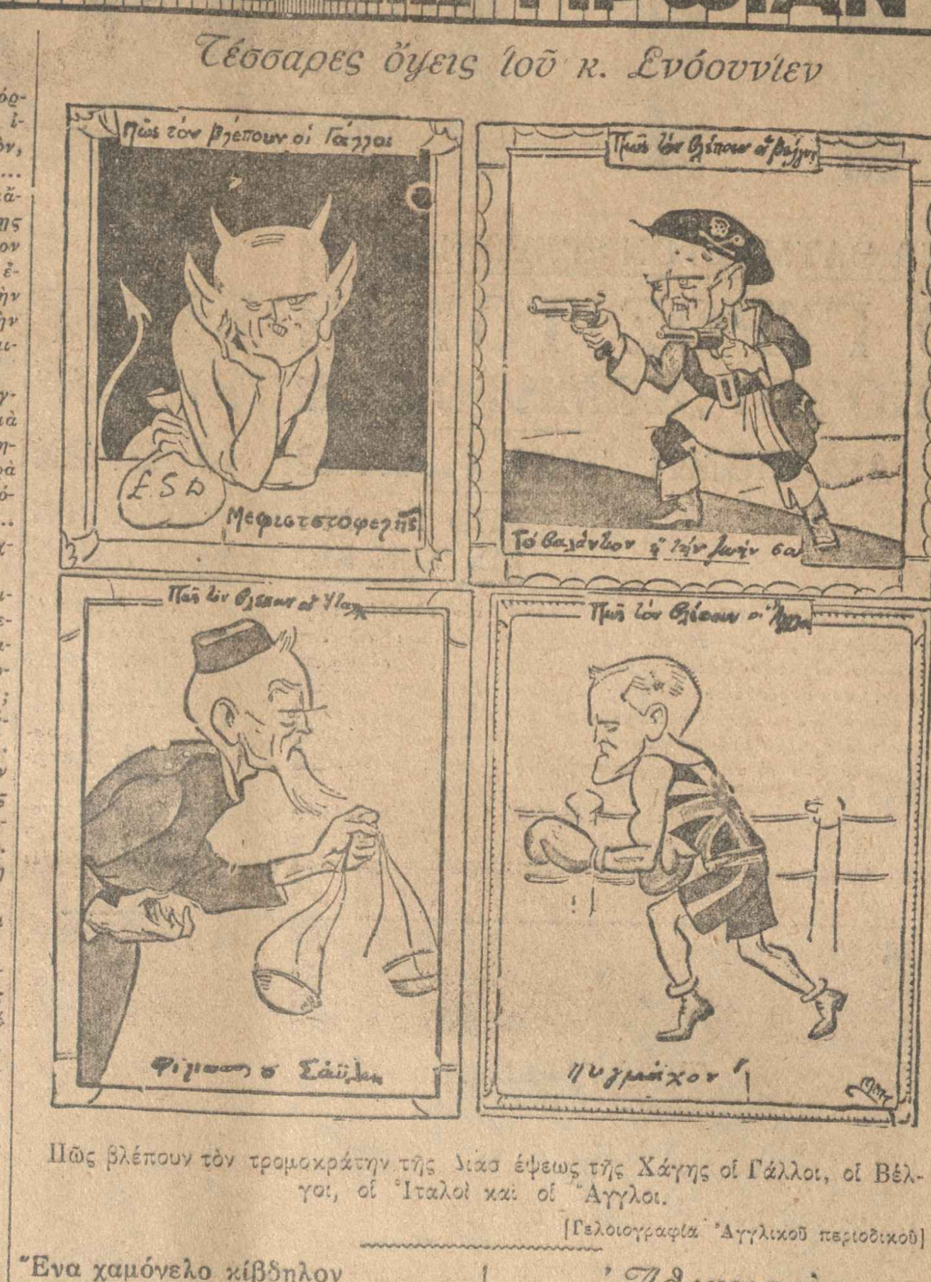
—Κύριε Κωστάκη, ἔχουμε κι' ἕναν μικρὸ λογαριασμό!... Ἔστειλα τρεῖς φορὲς τὸ παιδί, καὶ δὲν σᾶς βρῆκε!... Κάνετέ μου τὴ χάρι νὰ μᾶς τὸν ξωφλήσετε!... Δὲν μποροῦν νὰ πηγαινοέρχωνται τὰ παιδιά, γιὰ ἕνα τέτοιο ποσόν!... Εἶνε τέσσερης μῆνες τώρα!... Ντροπή!... Ἅμα χρωστᾷ κανεὶς δεξιὰ κι' ἀριστερά, δὲν κάνει ἡ γυναῖκα του καινούργια ροῦχα κάθε μῆνα!... Τς!!!...

Φωνάζουν λέει; Σεφωνίζουν, σαλπίζουν, διαλαλοῦν μὲ τούμπανα, σὰν τελάληδες τοῦ παληοῦ καιροῦ, τὸ ὄνειδος τῆς ὀφειλῆς!...

—Ὁ παληάνθρωπος!.. Νὰ χρωστᾷ εἰκοσιπέντε κι' ἑξῆντα, καὶ νὰ μὴν τὰ πληρώνῃ!... Καλὰ τοὔκανε καὶ τὸν ἐρεξίλεψε!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τέσσαρες ὄψεις ἰοῦ κ. Ἐνδοουνίεν


Πῶς τὸν βλέπουν οἱ Γάλλοι
ESD
Μεφιστοφελῆς
Πῶς τὸν βλέπουν οἱ Βέλγοι
Τὸ βαλάντιον ἢ τὴν ζωήν σας
Πῶς τὸν βλέπουν οἱ Ἰταλοί
Φιλάργυρος ὁ Σάϋλοκ
Πῶς τὸν βλέπουν οἱ Ἄγγλοι
Πυγμάχος!

Πῶς βλέπουν τὸν τρομοκράτην τῆς Διασκέψεως τῆς Χάγης οἱ Γάλλοι, οἱ Βέλγοι, οἱ Ἰταλοὶ καὶ οἱ Ἄγγλοι.

[Γελοιογραφία Ἀγγλικοῦ περιοδικοῦ]

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Ἀνεμῶνες στὸν ἄνεμο

Τὸ δειλινό—τὴν ὥρα αὐτὴ θυμοῦνται—πλάϊ [στὴ γλάστρα
Σὰ θὰ κεντᾶς μονάχη σου στ' ἅγιο παρά- [θυρό σου
Σὰ θὰ κεντᾷς τὰ λούλουδα, τὸν οὐρανὸ μὲ [τ' ἄστρα
Νἆμαι τὸ καλοθύμητο στοχαστικὸ ὄνειρό σου.

Ἂν μὲ θυμᾶσαι θἄρχωμαι σὰ μιὰ σκιά — [ποιὸς ξέρει;—
Ξενιτεμένος ἢ νεκρὸς θἄρχωμαι ἐκεῖ ποὺ [θἆσαι
Σὰ βλέπεις φύλλα σύννεφα, πουλιῶν φτερὰ [στὸ ἀγέρι
Σὰ βλέπεις καραβιῶν πανιὰ στοιχειά... νὰ μὲ [θυμᾶσαι.

ΛΑΜΠΡΟΣ ΠΟΡΦΥΡΑΣ

Τὸ Ἐθνικὸν Ἡρῷον

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ Ἑκατονταετηρίδος προκηρύσσει διαγωνισμὸν μεταξὺ Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν, πρὸς ἐκπόνησιν σχεδίου τοῦ ἱδρυθησομένου ἐν Ἀθήναις Ἐθνικοῦ Ἡρῴου.

Τὸ Ἡρῷον τοῦτο, μέλλον νὰ διαιωνίσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ Ἔθνους πρὸς τοὺς Ἥρωας λυτρωτὰς τῆς Πατρίδος, ἱδρύεται πρώτιστα εἰς δόξαν τοῦ Θεοῦ, τῇ συνάρσει τοῦ ὁποίου ἐστέφθη ὁ ἱερὸς ἀπελευθερωτικὸς ἀγών.

Ἱδρυθήσεται ἐν τῷ κέντρῳ τοῦ πεδίου τοῦ Ἄρεως, ἐν μέσῳ φυτειῶν καὶ ἀλσυλλίων, δύναται δὲ νὰ εἶναι σχήματος κυκλικοῦ, τετραγώνου ἢ πολυγώνου. Ἐσωτερικῶς θὰ ἔχῃ τύπον Ναοῦ, κατὰ τὰ ψηφίσματα τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, μὲ τὴν Ἁγίαν Τράπεζαν εἰς τὴν Ἀνατολικὴν πλευράν. Αἱ ἄλλαι πλευραὶ θὰ τοιχογραφηθοῦν μὲ εἰκόνας ἱστορούσας τὰ τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος. Ἐξωτερικῶς θὰ κυκλωθῇ καὶ κοσμηθῇ δι' ἀνδριάντων, προτομῶν καὶ γλυπτικῶν συμπλεγμάτων καὶ συμβόλων.

Τὰ σχέδια μετὰ λεπτομεροῦς ἐπεξηγηματικοῦ ὑπομνήματος, ἐπὶ οἰκοδομικῆς δαπάνης 10 περίπου ἑκατομμυρίων δραχμῶν, δέον νὰ παραδοθοῦν ἐντὸς τετραμήνου, ἤτοι μέχρι τῆς 15ης Δεκεμβρίου 1929, ἐνσφράγιστα καὶ ἀνωνύμως εἰς τὴν Γεν. Γραμματείαν μετὰ φακέλλου περιέχοντος τὸ ὄνομα τοῦ ἐκπονήσαντος καὶ ρητὸν ἐγγεγραμμένον ἐπὶ τοῦ σχεδίου. Γίνονται ὅμως δεκτὰ πρὸς κρίσιν καὶ σχέδια παλαιότερα δημοσιευθέντα ἢ μή.

Ἑλλανόδικος ἐπιτροπὴ ἐξ εἰδικῶν θέλει κρίνει τὰ ὑποβληθησόμενα, εἰς τρία δὲ τῶν προκριθησομένων, ἐκ τῶν ἀνωνύμως ὑποβληθέντων, θὰ ἀπονεμηθῇ ἀνὰ ἓν γέρας ἐκ δραχμῶν 25.000 ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς ἥτις θὰ προκηρύξῃ νέαν ἐπὶ τούτων διεθνῆ κρίσιν καὶ θὰ δύναται νὰ ἐπιφέρῃ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προκριθησομένου τροποποιήσεις ἐν συμφωνίᾳ μετὰ τῶν ἑλλανοδίκων ἐπιτροπῶν καὶ τοῦ τελικῶς βραβευθησομένου καλλιτέχνου.

Σχετικαὶ ἐπὶ λεπτομερειῶν πληροφορίαι παρέχονται ὑπὸ τῆς Γεν. Γραμματείας ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀμερικῆς 16.

«Μέσα ὅλοι»

Συνεχίζονται πυρετωδῶς αἱ δοκιμαὶ τῆς νέας μεγάλης σατυρικῆς καὶ θεαματικῆς ἐπιθεωρήσεως «Μέσα Ὅλοι», ποὺ ἀναβιβάζεται ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς τὸ θέατρον «Ἰντεάλ», μὲ πρωτοφανῆ σκηνοθεσίαν. Διὰ τὸ «Μέσα Ὅλοι» συνειργάσθησαν ἑπτὰ συγγραφεῖς, τέσσαρες σκηνοθέται, τρεῖς συνθέται καὶ τέσσαρες σκηνογράφοι.

Ἕνα χαμόνελο κίβδηλον

Μία νεαρὰ κυρία εἰς τὸ Παρίσι εἶχε μίαν περιπέτειαν ὀλίγον...ἀναχρονιστικήν. Ἐπέβη ἑνὸς ταξὶ εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ὁμονοίας διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Λουγκβί. Καθ' ὁδὸν ἀντελήφθη ὅτι τὸ πορτοφόλι της ἦτο ἄδειο, χωρὶς ἕνα λεπτό. Ἀλλὰ δὲν ἐταράχθη. «Δὲν πειράζει, ἐσκέφθη, τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει σημασίαν. Θὰ χαμογελάσω νόστιμα εἰς τὸν σωφέρ καὶ ἡ δουλειὰ ἐτελείωσε.»

Δυστυχῶς δὲν ὑπελόγισεν ἡ νεαρὰ Παρισινὴ ἐπὶ τῆς ἀβρότητος τοῦ σωφέρ. Ὅταν ἔφθασαν εἰς τὸ τέρμα καὶ κατῆλθεν ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητον, εἰς μάτην ἐχαμογελοῦσεν ἐπιδεικνύουσα τὴν σὰν μαργαριτένιο περιδέραιον ὀδοντοσειράν της. Ὁ σωφὲρ ἀσυγκίνητος, εἰς τὸ θέλγητρον τῆς ἐπιβατίδος, ἐζήτει ἐπιμόνως νὰ πληρωθῇ μὲ χρῆμα ἡ κούρσα του, καὶ ὅταν ἐπείσθη ὅτι ἡ πελάτις του δὲν εἶχε σκοπὸν ν' ἀνοίξῃ τὸ πορτοφόλι της τὴν παρέδωσεν εἰς τὸν ἀστυφύλακα.

Ἡ ἡρωῒς τῆς ἱστορίας αὐτῆς θὰ ἦτο πολὺ ἀφελής, γιὰ νὰ πιστεύῃ ὅτι τὸ χαμόγελο μιᾶς ὡραίας κυρίας ἀρκεῖ, εἰς τὸν αἰῶνα μας, γιὰ νὰ σβύσῃ ἕνα χρέος. Εἶναι, ἀσφαλῶς, καὶ αὐτὴ θῦμα τῶν μυθιστορημάτων.

Ἕνα δράμα «γκρὰν - γκινιὸλ»

Εἰς τὸ Σὸν τῆς Γαλλίας συνέβη πρὸ ἡμερῶν ἕνα δρᾶμα ἀπὸ τὰ πλέον ἀπίστευτα. Ὁ ἥρως τοῦ αἱματηροῦ ἐπεισοδίου εἶνε ἕνας τριακονταετὴς κωφάλαλος, ὀνόματι Τεβενιώ, υἱὸς ἑνὸς φιλησύχου σιδηρουργοῦ, ὁ ὁποῖος ἀπό τινος εἶχε γίνει ἀπότομος πρὸς ὅλους τοὺς ἀνθρώπους. Τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην ὁ Τεβενιὼ ἐπῆρε ἕνα τουφέκι καὶ ἐκλείσθηκε εἰς τὸ σιδηρουργεῖον τοῦ πατέρα του. Ἐκεῖ ἄνοιξε μία τρύπα πρὸς τὴν διεύθυνσιν ἑνὸς γειτονικοῦ ξυλουργείου. Ἐτοποτέτησε τὴν κάννην τοῦ ὅπλου του εἰς τὸ ἄνοιγμα καὶ μόλις εἶδε νὰ ἐμφανίζεται ὁ γείτων του τὸν ἐπυροβόλησε χωρὶς νὰ τὸν ἐπιτύχῃ. Ἐκεῖθεν μετέβη εἰς τὸ δωμάτιόν του, ἐγέμισε τὸ ὅπλον του, καὶ ἀπὸ τὸ παράθυρον ἤρχισε νὰ πυροβολῇ τοὺς διαβάτας. Ἐννέα σφαῖρες ἐπέτυχαν εἰς τὴν καρδιὰ μίαν κυρίαν. Κατόπιν, ὁ δολοφόνος, ἀτάραχος, μὲ τὸ ὅπλον πάντοτε γεμᾶτο, κατέβη εἰς τὸν δρόμον. Προχωρῶν εἶδεν εἰς τὸ ἰσόγειον μιᾶς οἰκίας, τὴν ἰδιοκτήτριαν αὐτῆς κυρίαν Ντωβέρ, δύο ἰατροὺς καὶ ἕνα ἀσθενῆ, ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ὑποστῇ ἐγχείρησιν. Ὁ κωφάλαλος ἔσπασε τὸ τζάμι καὶ ἐσήκωσε τὸ ὅπλον του πρὸς τὸν ὅμιλον. Οἱ δύο ἰατροὶ εἶχαν τὴν ψυχραιμίαν νὰ ὁρμήσουν κατὰ τοῦ ἐγκληματίου καὶ νὰ τοῦ ἀποσπάσουν τὸ ὅπλον. Αὐτὸς μολονότι ἄοπλος ἐτρομοκράτησεν ἐπὶ ὥραν τοὺς ἐνοίκους καὶ τοὺς προσδραμόντας γείτονας, ἐκ τῶν ὁποίων πλείστους ἐτραυμάτισε θανασίμως μὲ ὅ,τι εὕρισκεν ἐμπρός του. Κατόπιν ἀπεγνωσμένης πάλης, κατωρθώθη ἐπὶ τέλους νὰ συλληφθῇ ὁ κωφάλαλος κακοῦργος, ὁ ποῖος εἰς τὴν ἀνάκρισιν ἔδωσε νὰ ἐννοηθῇ ὅτι εἶχεν ἐκμανῆ ἐναντίον ὅλων τῶν συμπολιτῶν του, διότι εἶχε προηγούμενα!

Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη τὸ δ΄ τεῦχος τῆς 21 Αὐγούστου τοῦ νέου περιοδικοῦ «Ἑλληνικὰ Μυθιστορήματα καὶ Διηγήματα» μὲ διηγήματα καὶ λαϊκὰς παραδόσεις καὶ μὲ τὰ ἀπαρτίζοντα βιβλία μυθιστορήματα «Μαρία Κομνηνή», «Ἀγάθη Μανέτα», «Πρώτη Ἀγάπη».

—Ἐλάβομεν τὸ Ἐτήσιον Δελτίον τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Καβάλλας.

Θέατρα

ΙΝΤΕΑΛ. Προσεχῶς: «Μέσα ὅλοι».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Τὰ λεφτὰ στὸ δρόμο».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τὸ τέλος τοῦ ταξειδιοῦ».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Μαρκησία».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Μὲ φίλησες», ὀπερέττα.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Παξιμάδα ντροπαλή», ἀκατάλληλον.

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Νῆσος τῶν Πειρατῶν».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. Σινὲ-Βαριετέ.
ΑΙΓΚΛΟΝ. «Μανικιουρίστα ἀλά γκαρσόν».
ΑΙΓΛΗ. «Ὅταν ἡ σὰρξ ὑποκύπτει».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Δεσποινὶς ὑπαστυνόμος».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Θεία γυναῖκα».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Τερέζα Ρακέν».
Α.Ο.Δ.Ο. «Χὸρ Χὸρ Ἀγᾶς».
ΑΡΗΣ. «Κοκοτόδρομος».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Βενενόζα».
ΔΕΛΦΟΙ. «Λευκὴ Σκλάβα».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Τὸ μελανὸν σημεῖον».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου). «Ἐπαρχιώτισσα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Τὸ τελευταῖον βάλς».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ἰνδιάνα».
ΗΛΥΣΙΑ. «Μαῦρος πειρατής».
ΚΟΛΟΜΠΙΑ. «Σωτὴρ πλοίαρχος».
ΚΟΣΜΙΚΟΝ. «Ἀστέρω».
ΛΑΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Μαῦρος ἀετός».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ρὸς Μαρί».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ. «Τυφλή».
ΛΟΥΞ. «Καπετάνισσα τοῦ διαβόλου».
ΛΟΥΞΟΡ. «Σάλτο μορτάλε».
ΜΑΓΕΙΑ. «Ντάγκφενα».
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ. «Ὁ ἄσσος».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Ἡ ἀδελφή της».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἐρωτικὰ γυμνάσια».
ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΥ. Τρία μονόπρακτα.
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Ἔγκλημα ἀνθρωπότητος».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Μεγάλη τρικυμία».
ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ. «Τσάρος καὶ Ρασπουτίν».
ΠΑΡΙΖΙΕΝ. «Ἡ μοναχοκόρη».
ΠΕΡΟΚΗ. «Ἡ ἐξομολόγησις».
ΠΕΤΣΑΛΗ. «Ἐρυθροὶ ἐπιδρομεῖς».

Ἀθλητισμὸς

—Αἱ προτάσεις τῶν Τούρκων

Ἡ τουρκικὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς «Φενὲρ-Μπαχτσὲ» τῆς Κωνσταντινουπόλεως διεβίβασε πρὸς τὴν ἐνταῦθα «Ἀθλητικὴν Ἕνωσιν Κωνσταντινουπόλεως» προτάσεις ὅπως ἀναλάβῃ αὐτὴ τὴν διοργάνωσιν εἰς Ἀθήνας καὶ Θεσσαλονίκην πέντε ποδοσφαιρικῶν συναντήσεων κατὰ τὴν προσεχῆ ποδοσφαιρικὴν περίοδον. Ἡ τουρκικὴ ὁμὰς ὑποβάλλει συγχρόνως καὶ τοὺς ὅρους της, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἀρκετὰ εὐνοϊκοί, ὥστε νὰ ὑπάρχουν ἐλπίδες πραγματοποιήσεως τῶν ἑλληνοτουρκικῶν αὐτῶν ἀγώνων. Ἂς σημειωθῇ ὅτι ἡ «Φενὲρ-Μπαχτσὲ» εἶνε μία ἀπὸ τὰς ἰσχυροτέρας ὁμάδας τῶν Βαλκανίων καὶ ἤδη πρωταθλήτρια τῆς Τουρκίας, ἔχουσα εἰς τὸ ἐνεργητικόν της πολλὰς νίκας κατὰ ξένων ἰσχυροτάτων ὁμάδων.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ «Πανελληνίου Γ. Σ.».

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν διεξαχθέντων ἀγώνων χάντικαπ εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ Πανελληνίου μεταξὺ τῶν ἀθλητῶν αὐτοῦ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Δρόμος 100 μέτρων α' σειρά. Ράλλης 22'', 6' σειρὰ Οἰκονόμου 12'' 1)5, δρόμος 300 μέτρων Β' Οἰκονόμου 41'' 1)5, δρόμος 400 μέτρων α' Μάγγος 56'' 2)5 δρόμος 110 μ. ἐμπόδια Μισσὶρ 19'', δρόμος 50 μ. α' Κουτρουμπῆς 8'' 4)5 καὶ δρόμος 60 μέτρων γ' Παπαδᾶτος 8'' 1)5.

—Τὸ νέον Συμβούλιον τῆς Ὁμοσπονδίας

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ὁμοσπονδίας καὶ συνεκροτήθη εἰς σῶμα τὸ νεοεκλεγὲν διοικητικὸν συμβούλιον αὐτῆς. Τοῦτο ἀπετελέσθη ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος Γ. Βρυώνης, ἀντιπρόεδροι Κ. Κοτζιᾶς καὶ Δ. Νικολαΐδης, γεν. γραμματεὺς Μαραγκουδάκης, ταμίας Μονδάνος καὶ σύμβουλοι οἱ κ. κ. Μέρμηγκας, Κωνσταντάρας, Λεονταρίδης, Πέππας, Παυλόπουλος καὶ Δημητριάδης.

—Ἡ Ἐθνικὴ ὁμὰς τῆς Βουλγαρίας

Μετὰ τὴν ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν Ἑλλάδος — Βουλγαρίας ἡ ὁποία ἐγένετο πρὸ μηνὸς εἰς Σόφιαν, ἡ Βουλγαρικὴ Ποδοσφαιρικὴ Ἕνωσις συνεφώνησε μίαν συνάντησιν τῆς ἐθνικῆς βουλγαρικῆς ὁμάδος μετὰ τῆς ἐθνικῆς ἐρασιτεχνικῆς τοιαύτης τῆς Οὐγγαρίας.

Ἡ βουλγαρικὴ ὁμὰς ἀνεχώρησε χθὲς ἐκ Σόφιας κατευθυνομένη σιδηροδρομικῶς εἰς Βουδαπέστην ἔνθα θὰ γίνῃ ὁ ἀγών. Ἡ ὁμὰς ἀποτελεῖται ἀπὸ τοὺς ἑξῆς παίκτας: Μαζνάκωφ τερματοφύλαξ, Νικόλωφ καὶ Βίτκωφ ὀπισθοφύλακες, Λοζάνωφ, Καρτέφσκυ καὶ Τσουμπάλωφ μέσοι καὶ Ποπώφ, Πέσεφ, Κοστώφ, Στογιάννωφ καὶ Στάϊκωφ κυνηγοί. Τὴν ὁμάδα συνοδεύουν ὡς ἀναπληρωματικοὶ οἱ Σπίρωφ, Μιχαήλωφ, Γουΐτσεφ καὶ Κίρωφ.

Ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς τῆς Βουλγαρίας ἡ ὁποία περιλαμβάνει ὅλους σχεδὸν τοὺς παίκτας οἱ ὁποῖοι ἀντιμετώπισαν τὴν ἡμετέραν ὁμάδα, ἀποτελεῖται ἀπὸ 7 παίκτας τῆς «Λέβσκυ», 7 τῆς «Σλάβια», 1 τῆς «Α.Σ. 23» καὶ 1 τῆς «Φ' Σ. 13». Τὴν ὁμάδα συνοδεύουν ἐπίσης ὁ κ. Ἰβάνωφ πρόεδρος τῆς Βουλγαρικῆς Ὁμοσπονδίας, Διάκοβιτς γενικὸς γραμματεὺς αὐτῆς καὶ ὁ κ. Γκροζντάνωφ τεχνικὸς σύμβουλος αὐτῆς. Μετὰ τῆς ὁμάδος ἀνεχώρησαν ἐπίσης καὶ πολλοὶ Βούλγαροι φίλαθλοι ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς τελουμένης εἰς Βουδαπέστην ἐθνικῆς ἑορτῆς, συμπιπτούσης μὲ τὴν ἡμέραν τοῦ ἀγῶνος.

Προσκλητήρια Γάμου

Οἱ Κύπριοι ὅταν τελοῦν τοὺς γάμους των, ἀντὶ τοῦ γνωστοῦ ἀγγελτηρίου, ποὺ στέλλεται εἰς κάθε συγγενῆ καὶ φίλον, χωριστά, τοῦ ὁποίου οἱ νεόνυμφοι ἐπιθυμοῦν τὴν παρουσίαν του εἰς τὴν γαμήλιον τελετήν των, κάμουν κάτι ἁπλούστερον. Δημοσιεύουν εἰς τὸν Τύπον τὴν πρόσκλησιν διὰ τοὺς γάμους των, ὅπως ἡ κατωτέρω, τὴν ὁποίαν παραλαμβάνομεν ἀπὸ τὴν «Ἐλευθερίαν» τῆς Κύπρου. Ἔτσι δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ λησμονήσουν οἱ νεόνυμφοι κανένα ἀπὸ τοὺς γνωστοὺς καὶ φίλους, τοὐναντίον ὑπάρχει ἡ ἐλπὶς νὰ δεχθοῦν τὰς εὐχὰς ὅλων τῶν ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος, δεδομένου ὅτι ἕκαστος ἐξ αὐτῶν δύναται νὰ θεωρήσῃ καὶ ὡς προσωπικὴν πρόσκλησιν τὴν δημοσίευσιν. Ἰδοὺ καὶ τὸ ἀκριβὲς κείμενον, ὑπὸ τὸν γενικὸν τίτλον: «Προσκλητήρια Γάμου»:

Ἀξιότιμε Κύριε,

Τελοῦντες τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 18 Αὐγούστου 1929, τοὺς γάμους ἡμῶν ἐν τῷ ἐν Μόρφου ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγ. Μάμαντος, παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστούμενος τιμήσητε αὐτοὺς μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας.

Ἐν Μόρφου, 12 Αὐγούστου 1929.
Οἱ μελλόνυμφοι
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΗΦΑΙΣΤΙΔΗΣ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΧΡ. ΓΕΡΟΛΕΜΟΥ

Σημ. — Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσι.

Θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥραν 10 μ.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸ ἀρχαῖον θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ ὑπὸ τοῦ ζεύγους Κανέλλου καὶ τῆς πολυμελοῦς αὐτοῦ καλλιτεχνικῆς ὁμάδος, τὸ πρωτότυπον αὐτοτελὲς βυζαντινὸν χορόδραμα «Ἡ Νύμφη τοῦ Αὐτοκράτορος», εἰς δύο φαντασμαγορικὰς σκηνὰς μὲ εἰδικοὺς φωτισμοὺς καὶ πλουσιώτατον σκηνικὸν διάκοσμον. Πλήρης ὀρχήστρα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μ. Βάρβογλη θὰ ἐκτελέσῃ τὴν ὑπόκρουσιν ἐπὶ καθαρῶς ἑλληνοβυζαντινῆς μουσικῆς. Θὰ προηγηθοῦν καὶ θὰ ἐπακολουθήσουν κλασσικοὶ χοροὶ καὶ ἀρχαῖαι θρυλικαὶ ἀναπαραστάσεις. Εἰσιτήρια ἀπὸ τοῦδε εἰς τοῦ Ἐλευθερουδάκη, τὸν Μουσικὸν Οἶκον Καζάζη καὶ τὸ βιβλιοπωλεῖον «Ἑστίας».

Θεατρικὰ

Τὴν προσεχῆ Δευτέραν ἀναβιβάζεται εἰς τὸ θέατρον Κυβέλης ἡ «Κυρὰ Φροσύνη» τοῦ ποιητοῦ κ. Σωτήρη Σκίπη. Τὸν ρόλον τῆς Κυρᾶ Φροσύνης θὰ ὑποδυθῇ ἡ κ. Κυβέλη. Διὰ τὸ ἔργον τοῦ ποιητοῦ λέγονται πολλὰ τὰ καλά. Ἡ ἀναβίβασίς του γίνεται μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιμέλειαν.

—Εἰς τὸ θέατρον τῶν «Νέων» δίδεται ἀπόψε ἡ 9η φιλολογικὴ βραδυὰ μὲ δύο μονόπρακτα: τοῦ κ. Τουτουτζάκη «Οἱ πονεμένοι», τῆς κ. Εἰρ. Νικολάκη «Τὸν σκότωσα» καὶ τὸ δίπρακτον τοῦ κ. Δρόσου «Μία ἀληθινὴ ἱστορία». Παίζουν αἱ κυρίαι Λεάνδρου, Οἰκονόμου, Λαμπίρη, Ἀναγιάννη, καὶ οἱ κ.κ. Παντόπουλος, Βλαχόπουλος κ.ἄ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ

Ἀνταλλαγὴ προσωρινῶν τίτλων Δανείου Ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως

Ἀρχομένης ἀπὸ 1ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν προσωρινῶν τίτλων τοῦ ἄνω δανείου δι' ὁριστικῶν ὁμολογιῶν, προσκαλοῦνται πάντες οἱ κάτοχοι τοιούτων τίτλων ἀμφοτέρων τῶν τμημάτων, ὅπως οἱ μὲν κατοικοῦντες ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ καὶ Περιχώροις σπεύσωσι καὶ προσκομίσωσι τούτους πρὸς ἀνταλλαγὴν εἰς τὴν Διεύθυνσιν Δημοσίου Χρέους, Τμῆμα Β΄ συνοδευομένους ἀπαραιτήτως ὑπὸ καταστάσεως μνημονευούσης ὄνομα δικαιούχου, διεύθυνσιν αὐτοῦ καὶ ἀριθμοὺς τίτλων, ὡς καὶ ὀνομαστικὴν ἀξίαν αὐτῶν, οἱ δὲ κατοικοῦντες ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις παρουσιάσωσι τούτους μετὰ καταστάσεως ὁμοίας, εἴτε αὐτοπροσώπως εἴτε διὰ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητός των, ἐφόσον διαμένουσιν εἰς ἀπομεμακρυσμένα ἐκ τοῦ Ταμείου μέρη, πρὸς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον τῆς περιφερείας των, παρ' οὗ ἐν καιρῷ θέλουσι λάβῃ τοὺς ἀντιστοίχους ὁριστικοὺς τῶν τίτλους.

Τονίζομεν ἐν τέλει ὅτι οἱ προσωρινοὶ τίτλοι οἱ φέροντες τὴν ἐρυθρὰν σφραγῖδα «Τμῆμα ΙΙ» δέον νὰ καταχωρίζωνται εἰς ἰδιαιτέρας ὅλως καταστάσεις.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὴν Καν Διευθύντριαν τοῦ Νοσοκομείου «Ἁγία Ἑλένη», τὸν ἐπιμελητὴν αὐτοῦ ἰατρὸν κ. Κ. Φωτιάδην μετὰ τῶν βοηθῶν του κ.κ. Κ. Τσέγκου καὶ Π. Γυμνοπούλου, καὶ τὴν ἀρχινοσοκόμον Καν Μαρίαν Κουλακόβα μετὰ τῶν βοηθῶν της, εὐχαριστῶ θερμῶς διὰ τὴν ὅλην ἀρτίαν ἰατρικὴν καὶ νοσηλευτικὴν περίθαλψιν, ἧς ἔτυχον κατὰ τὴν ἐν τῷ Νοσοκομείῳ τούτῳ μακρὰν νοσηλείαν μου ἀπὸ σοβαρώτατον νόσημα καὶ συγχαίρω τὸ ἵδρυμα τοῦτο διὰ τὰς λαμπρὰς πρὸς τὴν Κοινωνίαν ἐν γένει ὑπηρεσίας του.

ΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ
καθηγητής

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ ταξειδίου του ὁ ὠτορινολαρυγγολόγος χειροῦργος κ. Ι. Παπαγιαννόπουλος καὶ ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας του Σωκράτους 65α.

Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε διὰ τὰ διάφορα κέντρα τῆς Εὐρώπης ὁ ἀνθοπώλης Φλεριανὸς πρὸς ἀγορὰν καλλιτεχνικῶν δώρων διὰ τὴν προσεχῆ σαιζὸν καθὼς καὶ τὴν ἐκλογὴν ἀνθέων, σπόρων καὶ βελτιώσεων τῶν τελευταίων ἀνθοκομικῶν ἐκθέσεων.

—Ἀνεχώρησεν εἰς Εὐρώπην ὁ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤ. ΜΑΡΚΟΥ διὰ προμήθειαν ἐμπορευμάτων τοῦ καταστήματος ΑΔΕΛΦΩΝ Γ. ΜΑΡΚΟΥ, Ἑρμοῦ 26Α.

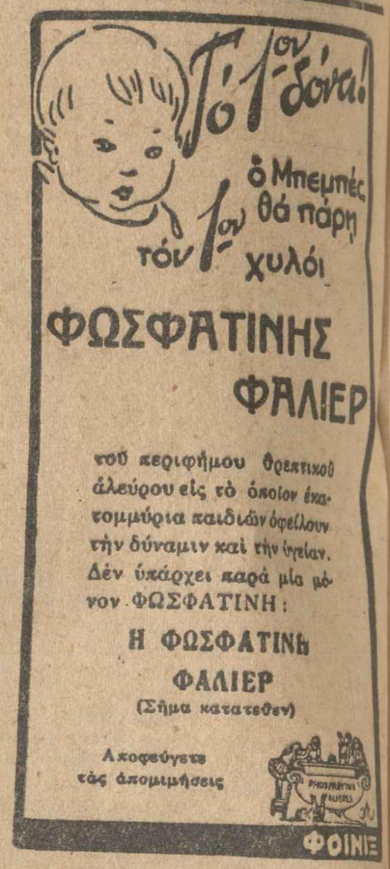
—Ἀνεχώρησε δι' Εὐρώπην ὁ κ. Δ. Χρήστου πρὸς προμήθειαν νέων εἰδῶν προσεχοῦς σαιζὸν διὰ τὰ καταστήματα ἀνδρικῶν νεωτερισμῶν ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗ καὶ ΧΡΗΣΤΟΥ.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν πολυαγαπημένην μας σύζυγον, θυγατέρα, ἀδελφὴν καὶ θεῖαν

ΙΑΚΟΥΜΙΝΑΝ ΕΜΜ. ΒΟΥΞΙΝΟΥ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Τετάρτην καὶ ὥραν 10 1)2 π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κολοκυνθοῦς καὶ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου γωνία, εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου Ὁμονοίας. Ὁ σύζυγος: Ἐμμανουὴλ Βούξινος. Ἡ μήτηρ: Μαρία Ὀρφανοπούλου. Οἱ ἀδελφοί: Κωνστ. Ὀρφανόπουλος, Κωνστ. Βούξινος, Μαρία Μίχα, Μαρία Βουξίνου, Γεώργιος Ὀρφανόπουλος, Στυλιανὸς Ὀρφανόπουλος, Μιχαὴλ Ὀρφανόπουλος, Δημήτριος Ὀρφανόπουλος. Οἱ ἀνεψιοί.


Τὸ 1ον δόντι!
ὁ Μπεμπὲς θὰ πάρῃ τὸν 1ον χυλόν

ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΣ ΦΑΛΙΕΡ
τοῦ περιφήμου θρεπτικοῦ ἀλεύρου εἰς τὸ ὁποῖον ἑκατομμύρια παιδιῶν ὀφείλουν τὴν δύναμιν καὶ τὴν ὑγείαν. Δὲν ὑπάρχει παρὰ μία μόνον ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ:
Η ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ
(Σῆμα κατατεθέν)
Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις

Αἱ Θεριναὶ Διάρροιαι ἐξέλιπον τελείως
Κατὰ τὸ θέρος τὸ βρέφος σας ἐκτίθεται εἰς βαρεῖς κινδύνους. Τὸ φρέσκο γάλα ξυνίζει γρήγορα. Ἡ ζέστη βοηθεῖ τὰ μικρόβια - ποὺ ὑπάρχουν πάντοτε στὸ φρέσκο γάλα - εἰς τὸ νὰ πολλαπλασιάζωνται μὲ καταπληκτικὴν ταχύτητα.
Τὸ ἀσφαλὲς γάλα διὰ τὸ Βρέφος.
Τὸ Γλάξο εἶνε ἁγνὸ γάλα, δὲν περιέχει μικρόβια καὶ διατηρεῖται ἐν ἀρίστῃ καταστάσει καὶ κατὰ τοὺς πλέον θερμοὺς μῆνας τοῦ ἔτους.
Ἰατρός τις μᾶς γράφει: «Εἶμαι ἐνθουσιασμένος μὲ τὸ Γλάξο διὰ τοῦ ὁποίου ἐξέλιπον ἐντελῶς οἱ κίνδυνοι τῆς μικτῆς διατροφῆς καὶ θερινῆς διαρροίας».
Glaxo
Κάμνει Εὔρωστα Βρέφη
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
Σταμ. Χαρβαλιᾶς Μενάνδρου 52 - Ἀθῆναι

ΣΕΝΚΕΡ ΚΑΙ Σια
ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ: Ἐμπορευμάτων. Μηχανημάτων. Ἐπίπλων. Ἀποσκευῶν.
ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΙ — ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ — ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Ὅροι συμφερώτατοι.—Ταχύτης ἐκτελέσεως.—Πλήρης Ἀσφάλεια καὶ Ἐμπιστοσύνη.
ΠΛΑΤΩΝ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ Ὁδὸς Πλούτωνος 1. Τηλέφωνον 54-04

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	,, 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	,, 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

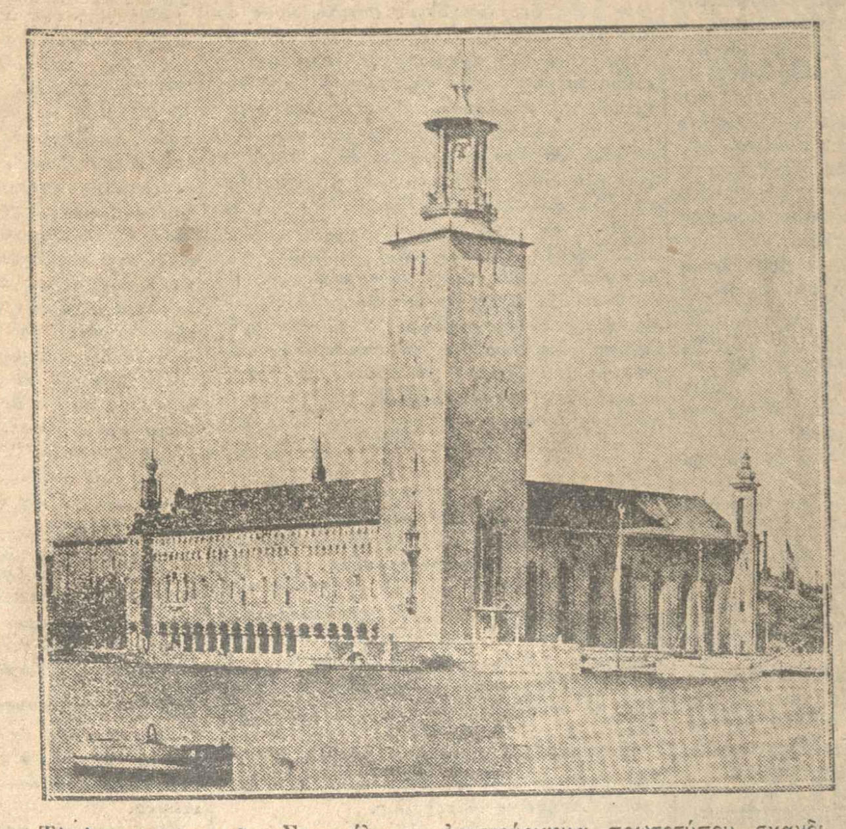
Η ΠΡΩΪΑ

Μόνον αἱ ἔντυπαι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἄνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

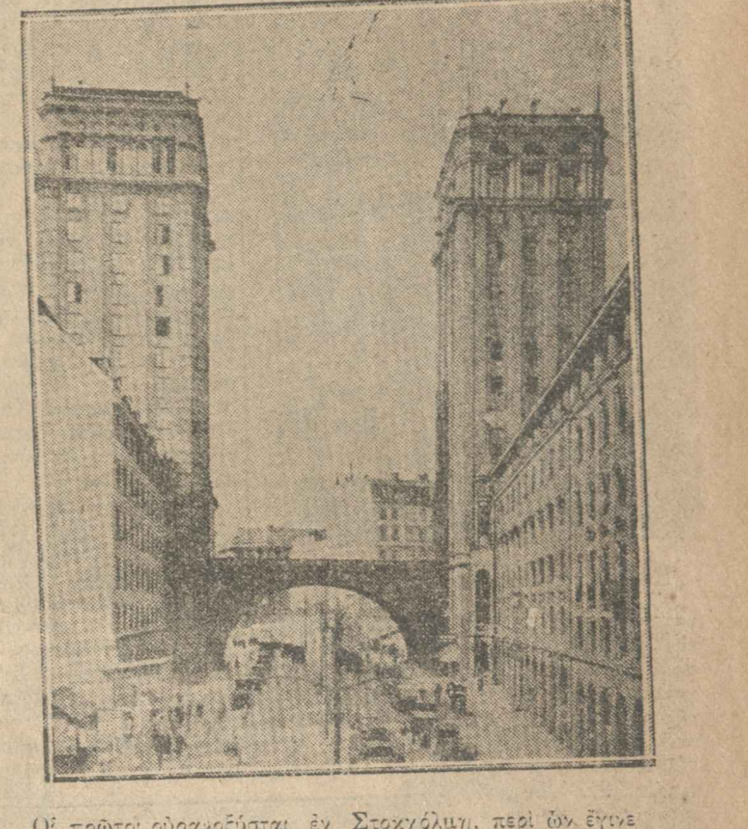
Ἡ Νέα Ὑόρκη ὑπὸ τὸ πῦρ τοῦ πολέμου

Εἰς ἓν ἀπὸ τὰ τελευταῖα ἀγγλικὰ φὶλμ «Ἐσχάτη προδοσία» περιλαμβάνονται τρομακτικαὶ εἰκόνες ἑνὸς μόλις ἀποσοβουμένου πολέμου μεταξὺ Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς. Ἀνωτέρω: Ἡ νέα Ὑόρκη, βομβαρδιζομένη διὰ δηλητηριωδῶν ἀερίων ὑπὸ γιγαντιαίων ἀεροπλοίων.

Ἀπὸ τὰς Βαλτικὰς χώρας



Τὸ Δημαρχεῖον τῆς Στοκχόλμης, ἀριστούργημα πρωτοτύπου σκανδιναυϊκοῦ ρυθμοῦ, περὶ οὗ ἔγραψε χθὲς εἰς τὰς ταξειδιωτικὰς ἐντυπώσεις του ἐν τῇ «Πρωΐᾳ» ὁ καθηγητὴς κ. Κοντολέων.



Οἱ πρῶτοι οὐρανοξῦσται ἐν Στοκχόλμῃ, περὶ ὧν ἔγινε λόγος εἰς τὰς ταξειδιωτικὰς ἐντυπώσεις τοῦ καθηγητοῦ κ. Κοντολέοντος, τὰς δημοσιευομένας ἐν τῇ «Πρωΐᾳ».

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (10)

Κρυφοὶ Καϋμοὶ

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

—Καλὰ τὸ λέτε, δυστυχία, πατέρα μου! ἔκραξεν ἡ Λάουρα. Συνέβησαν τόσες παράδοξες καὶ φρικιαστικὲς καταστροφὲς σ' αὐτὴ τὴν οἰκογένεια! Προτιμῶ νὰ μὲ λένε σκέτα: Λάουρα Ντύντς!

Τὰ μάτια τοῦ Κόνρατ ἔλαμψαν, καθὼς ἀπεκρίθη:

— Ναί, ἔχεις δίκηο, κόρη μου· αὐτὸ εἶνε προτιμότερον. Πραγματικῶς, θὰ εἶσαι εὐτυχέστερη ἀπὸ ὅλες τὶς κόμησσες ντὲ Λεντάου, τοῦ παρελθόντος, τοῦ παρόντος καὶ τοῦ μέλλοντος.

— Ἀπὸ τὴν δυστυχισμένη Πάολα, ἐπὶ παραδείγματι... Τὴν ξέρετε τὴν ἱστορία της, δεσποινὶς Λένκβιτς;

—Μάλιστα, ἡ γρηὰ ἡ καμαριέρα μοῦ τὴν διηγήθηκε, καὶ μοῦ συνέστησε, μάλιστα, νὰ φυλάγουμε ἀπὸ τὰ φαντάσματα.

Μία ἔκπληξις γεμάτη τρόμο ἀνέλαμψε στὰ φωτεινὰ μάτια τῆς Λάουρας.

—Ὤ! Θὰ ἀστειεύεσθε, βέβαια. Ἂν καὶ ξέρετε, λένε πῶς εἶνε ἀλήθεια! Μάλιστα βλέπουν ἀκόμη καὶ τὸν κόμητα Ἔμπερχαρτ.

—Τί ἔκανε πάλιν αὐτός; ἐρώτησε γελαστὰ ἡ Μαρούζια.

—Ἀ! ἡσυχάστε, εἶνε καλὸς αὐτὸς ὁ βρυκόλακας! ἀπήντησεν ὁ Ἐρρῖκος, στὸν ἴδιο τόνο εὐθυμίας. Ἴσως, μάλιστα, αὐτὸς νὰ εἶνε καὶ ζωντανός.

—Πῶς, ζωντανός;

—Μὰ φυσικά, διότι ἐξηφανίσθη πολὺ μυστηριωδῶς, καὶ δὲν ἔγινε ποτὲ λόγος γι' αὐτόν. Θὰ σᾶς διηγηθῶ αὐτὴν τὴν ἱστορία, ὅσον ἡ Λάουρα θὰ μᾶς σερβίρῃ τὸν καφέ:

«Ἐζοῦσαν εἰς τὸ Ρούνστορφ, εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ αἰῶνος, τρεῖς ἀδελφοί: Ὁ Κάρολος, ὁ Ἔμπερχαρτ καὶ ὁ Ἀρνῶλφ. Ὁ μεγαλύτερος, κατὰ τὸ ἔθιμον, ἦτο ὁ κληρονόμος ὅλων τῶν γαιῶν καὶ τῶν προνομίων. Ὁ Ἔμπερχαρτ, φιλελεύθερα φύσις, ἐνεργητικός, ἐβαρέθηκε νωρὶς τὴν ὑπερηφάνως τεμπέλικη ζωὴ ποῦ τοῦ ἐπέβαλεν ἡ οἰκογενειακὴ παράδοσις, εἰσέπραξε τὸ μερίδιόν του ἀπὸ τὴν μητρικὴ κληρονομία καὶ ἤρχισε νὰ κάνῃ μακρυνὰ ταξείδια. Ἀργότερα, μιὰ μέρα, οἱ ἀδελφοί του ἔμαθαν ὅτι διηύθυνε εἰς τὴν νῆσον τῆς Γιάβας μίαν ἀξιόλογον γεωργικὴν ἐπιχείρησιν. Ἔκτοτε ὅλα ἐτελείωσαν μεταξὺ αὐτῶν καὶ ἐκείνου, ποῦ περιεφρόνει ἔτσι τὰς ἀρχὰς τῆς οἰκογενείας του.

»Ἀλλ' ὁ Κάρολος ἀπέθανε χωρὶς ν' ἀφήσῃ διαδόχους καὶ ὁ Ἔμπερχαρτ, δικαιωματικῶς, ἐγίνετο ὁ κληρονόμος τῆς πατρογονικῆς περιουσίας. Τότε ἐγκατέλειψε τὴν ἐπιχείρησιν, μετέτρεψεν εἰς χρῆμα ὅλην τὴν σημαντικὴν κτηματικὴν περιουσίαν του, καὶ ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Αὐστρίαν. Εἶχε μείνει χῆρος ἀπὸ τὴν γυναῖκά του, μία Πολωνίδα, ποῦ τὴν στεφανώθηκε στὰ ταξείδια του, κ' ἐπειδὴ δὲν εἶχε παιδιά, ἐπῆρε μαζί του ἕναν ἀνεψιὸν τῆς συζύγου του, δέκα χρονῶν, ποῦ τὸν υἱοθέτησε καὶ εἰς τὸν ὁποῖον θὰ περιήρχετο ὅλος ὁ πλοῦτος, τῆς ἐργασίας του εἰς τὸ ἐξωτερικό.

»Ὁ ἀδελφὸς τοῦ Ἀρνῶλφ καὶ ἡ ἀδελφὴ του Λούμπα, παρ' ὅλον τὸ γνωστὸν ὑπεροπτικόν των ὕφος, τὸν ἐδέχθησαν χωρὶς ἐχθρικότητα. Ἐνδίδοντες εἰς τὴν καλωσύνην τοῦ Ἔμπερχαρτ, ποῦ ἤθελε νὰ λησμονήσῃ τὸ παρελθόν, ἤρχοντο ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν εἰς τὸ Ρούνστορφ, ὅπου ὁ μεγάλος των ἀδελφὸς κατεγίνετο εἰς μεγάλας μεταρρυθμίσεις, τὰς ὁποίας ἤθελε νὰ κάμῃ εἰς τὰ κτήματά του. Ὁπότε, ἕνα πρωΐ, ὁ καμαριέρης του δὲν τὸν εὗρῆκε στὸ δωμάτιόν του, ἀλλ' οὔτε στὸν πύργο καὶ στὸ πάρκο, ὅπου ματαίως τὸν ἀνεζήτησε.

»Εἰδοποίησε τὴν κόμησσα Λούμπα, ἡ ὁποία εὑρίσκετο πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ Ρούνστορφ. Ἄρχισε ἡ ἴδια τὰς ἐρεύνας καὶ ἔστειλεν ἐπείγουσαν εἰδοποίησιν εἰς τὸν ἀδελφό της στὴν Βιέννη. Ὁ Ἀρνῶλφ ἦλθεν ἐσπευσμένως, ἠρεύνησε στὸν βυθὸ τῆς λίμνης, παντοῦ, ἀλλ' ὁ κόμης Ἔμπερχαρτ δὲν ἀνευρέθη, οὔτε καὶ τὰ χρήματά του. Διότι τὸ χρηματοκιβώτιον ὅπου ἐφύλαγε τὴν περιουσία του εὑρέθη ἄδειο, ὅταν ἠνοίχθη.

—Καὶ τὸ παιδί; ἐρώτησεν ἡ Μαρούζια.

Ὁ νεαρὸς Μπόλεσλας ἔμεινε φτωχός, γιατί, φυσικά, δὲν εἶχε δικαίωμα ἐπὶ τῆς πατρογονικῆς περιουσίας τοῦ θετοῦ πατρός του, ἡ ὁποία περιήρχετο εἰς τὸν κόμητα Ἀρνῶλφ. Αὐτὸς τὸν ἐκράτησε κοντά του, μὲ τὴν πρόθεσι νὰ τοῦ δώσῃ ἐξαιρετικὴ ἀνατροφή. Ὅμως ὀλίγους μῆνας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἔμπερχαρτ ἐξηφανίσθη καὶ αὐτός.

—Αὐτὸ καταντᾷ μυστηριῶδες! εἶπεν ὁ καθηγητής. Καὶ δὲν εὑρέθη πλέον;

—Ποτέ. Ὁ κόμης, ἐν τούτοις, ἔκαμεν ὅ,τι μπόρεσε γιὰ νὰ τὸν εὕρῃ, ὄχι μόνον στὴν Αὐστρία, ἀλλὰ καὶ στὸ ἐξωτερικό. Αἱ ἐνέργειαι του ἔμειναν ἄκαρποι καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ περιβάλλεται ἀπὸ τὸ αἴνιγμα ἡ διπλῆ αὐτὴ ἐξαφάνισις. Ὑπέθεσαν ὅτι ὁ Ἔμπερχαρτ κατελήφθη ἀπὸ τρέλλα καὶ ἔφυγε συναποκομίζων τὴν περιουσίαν του, καὶ ἔπεσε σὲ κανένα βάραθρο. Ἀλλ' αὐτὰ ὅλα εἶνε ὑποθέσεις χωρὶς καμμιὰ βάσι, διότι ὁ Ἔμπερχαρτ ντὲ Λεντάου ἦτο γνωστὸς ὡς ὑγιέστατος εἰς τὸ πνεῦμα, ἰσορροπημένος καὶ ἐπὶ πλέον ὡς καλὸς χριστιανός.

—Εἶνε ἴσως κι' αὐτὸς μέσα στὴ λίμνη; εἶπεν ἡ Μαρούζια λίγο σκεπτικὴ καὶ λίγο γελαστή.

—Ποιὸς ξέρει; ἐψιθύρισεν ὁ Κόνρατ Ντύντς.

Κατὰ τὴν ἀφήγησι τοῦ γυιοῦ του, αὐτὸς εἶχε μείνει σιωπηλός, μὲ μιὰ ρυτίδα εἰρωνίας, λίγο πικρῆς, στὰ χείλη, ἐνῷ τὸ χέρι του, μὲ μηχανικὴ κίνησι, ἐχάϊδευε τὶς μποῦκλες τῆς Γκιζέλας, ποῦ καθόταν κοντά του.

Ἡ Λάουρα ἐσερβίρησε τὸν καφέ, καὶ ἡ συνομιλία ἄλλαξε θέμα. Οἱ ἐπισκέπται ἐμίλησαν γιὰ τὴν Βιέννη, καὶ γιὰ τὴν ἥσυχη καὶ λιτὴ ζωή των. Ὁ ἀρχιφύλαξ διηγήθηκε κατόπιν τὴν δική του, ποῦ ἦτο ἐπίσης ἤρεμος. Μὲ συγκίνησι ἐθυμήθηκε τὴν γυναῖκα του, ποῦ πέθανε στὸν τοκετὸ τῆς Γκιζέλας, καὶ ποῦ ἡ προσωπογραφία της βρισκόταν σὲ τιμητικὴ θέσι μέσα στὸ δωμάτιο ποῦ καθόταν.

—Ἡ καλή μου ἡ Μαρία! Τί κενὸ μᾶς ἄφησε ὁ χαμός της! Ἦταν τὸ ἀγαθὸ πνεῦμα τοῦ σπιτιοῦ αὐτοῦ, καὶ ὅλοι, ἕως τὸν τελευταῖο ξυλοκόπο τὴν ἀγαποῦσαν καὶ τὴν ἐκτιμοῦσαν.

Πράγματι, ἦταν ἐξαιρετικὰ γλυκειὰ καὶ ἑλκυστικὴ ἡ γυναικεία φυσιογνωμία ποῦ ἐχαμογελοῦσε λίγο μελαγχολικὰ μέσα στὴν δρύϊνη κορνίζα. Ὁ Ἐρρῖκος καὶ ἡ Λάουρα ἐμοίαζαν τῆς μητέρας των. Ἡ Μαρία Ντύντς δὲν ἦτο ὡραία, ἀλλ' εἶχε τὴν ἀνώτερη γοητεία τῆς καλωσύνης καὶ τῆς ἀφοσιώσεως.

Ὁ Κόνρατ Ντύντς ὡδήγησε τοὺς ἐπισκέπτας του εἰς τὸν κῆπον καὶ τὸ πτηνοτροφεῖον ὅπου ἡ Λάουρα ἐσκέπτετο νὰ κάνῃ σπουδαῖες τροποποιήσεις, καθὼς καὶ στὸ ἀγροκήπιο, ποῦ ἦταν παρὰ κάτω, στὴν ἄκρη τῆς κοιλάδος.

—Τὴν ἐνθαρρύνω κ' ἐγώ, εἶπεν ὁ ἀρχιφύλαξ εἰς τὸν φίλο του. Τίποτε δὲν ταιριάζει καλύτερα σὲ μιὰ γυναῖκα ἀπὸ τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς ἀσχολίας. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον αἱ δυνάμεις καὶ ἡ ἐνεργητικότης ἀναπτύσσονται, καὶ ὁ χαρακτὴρ συνηθίζει στὰς ἀποφάσεις καὶ τὰς εὐθύνας.

—Ὤ! τὸ καταλαβαίνω, δεσποινὶς Λάουρα! Θὰ μοῦ ἄρεσε καὶ μένα αὐτὴ ἡ ζωή, εἶπεν ἡ Μαρούζια. Ἔχω τὴν ἰδέα πῶς θὰ γινόμουνα πρώτης τάξεως ἀγρονόμος.

—Ἔ, λοιπόν, νὰ συνεταιρισθῆτε στὴν ἐπιχείρησι τῆς Λάουρας, δεσποινίς. Γιατί νὰ μὴ γίνῃ κι' αὐτὸ μιὰ μέρα; Ἐν τῷ μεταξὺ ἐλᾶτε ἀπ' ἐδῶ. Θέλω νὰ σᾶς δείξω κάτι.

Ὁ Κόνρατ ὡδήγησε τοὺς φίλους του σὲ μιὰ ταράτσα ἀπὸ σταχτιὰ πέτρα, σκεπασμένη μὲ περικοκλάδες. Ἀπὸ ἐκεῖ διεκρίνετο ἡ κοιλάδα μὲ τὰ καταπράσινα, δροσερὰ λειβάδια της, μὲ τοὺς ἀγρούς της, μὲ τὸ ὁρμητικὸ ποταμάκι της, μὲ τ' ἀγροκήπια, ποῦ χανόνταν μέσα στὴν πρασινάδα. Πρὸς τ' ἀριστερά, ἐμπρὸς ἀπὸ τὸ παμπάλαιο πάρκο του, ὁ πύργος τοῦ Ρούνστορφ ἐπρόβαλε, πελώριος, βαρὺς κ' ἐπιβλητικός, μὲ τὴν φεουδαρχικὴ ἄσπρη καὶ κόκκινη σημαία του. Δεξιὰ ἐφαίνετο ἡ κομψὴ στέγη ἑνὸς μεγάλου σπιτιοῦ, ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ πεῦκα. Πέραν τῆς κοιλάδος, τὸ βαθύσκιο δάσος ἐσκέπαζε τὶς πλαγιὲς τοῦ βουνοῦ.

—Τί μαγευτικὴ θέα! εἶπεν ἡ Μαρούζια, ἀκουμπώντας στὸ πεζοῦλι ὅπου ἦταν φυτρωμένο χνουδωτὸ χορτάρι. Ἡ κοιλάδα εἶνε ὑπέροχη, φωτισμένη ἀπὸ τὸν ἥλιο, καὶ τὸ παληὸ Ρούνστορφ κι' αὐτὸ φαίνεται λιγώτερο βαρύ. Ξέρετε πῶς εἶνε πολὺ εὔκολο νὰ χαθῇ κανεὶς μέσα σ' αὐτὸν τὸν πύργο; Σήμερα τὸ πρωῒ κουράσθηκα νὰ γυρεύω τὴν αἴθουσα ὅπου μ' ἐπερίμεναν οἱ μαθηταί μου. Θὰ προτιμοῦσα νὰ κατοικῶ ἐδῶ.

Ἔδειξε τὸ σπίτι μὲ τὴν κομψὴ στέγη καὶ ποῦ ἡ μία πλευρά του ἦταν σκεπασμένη μὲ λουλούδια.

—Αὐτὸ τὸ σπίτι μάλιστα! Εἶνε μιὰ κατοικία μαγευτική! εἶπεν ἡ Λάουρα. Καὶ φαίνεται πῶς εἶνε πολυτελέστατο μέσα. Ἡ πριγκήπισσα Ὀλγκόφφ ξέρει νὰ ζῇ!

—Ποιὰ εἶνε αὐτὴ ἡ πριγκήπισσα;

—Ἡ μεγάλη θεία τῶν νεαρῶν Λεντάου, ἡ Λούμπα, ἡ ἀδελφὴ τοῦ κόμητος Ἀρνῶλφ. Μετὰ τὴν αὐτοκτονίαν αὐτοῦ, ἔφυγεν ἀπὸ τὸ Ρούνστορφ καὶ ὕστερα ἀπὸ λίγο παντρεύθηκε ἕναν πλουσιώτατο Ρῶσσο, πολὺ πιὸ ἡλικιωμένον ἀπ' αὐτήν. Σὲ λίγο καιρὸ πέθανε καὶ τῆς ἄφησε ὅλη του τὴν περιουσία. Ἀρκετὸ διάστημα εἶχε μείνει στὴ Μόσχα, ἀλλ' ὕστερα ἦλθε ἐδῶ καὶ ἔμεινε στὸ ρὸς σαλὲ ποῦ τῆς εἶχε πουλήσει ὁ ἀνεψιός της, ὁ κόμης Ὄττο. Ἔκτοτε δὲν ἐβγῆκε ἀπὸ τὸ σπίτι, παρὰ σπανίως γιὰ νὰ κάνῃ ἕνα μικρὸ περίπατο μέσα στὸ δάσος. Τώρα εἶνε πολὺ γρηά, ἀλλὰ λένε ὅτι διατηρεῖ ὅλες τὶς διανοητικές της δυνάμεις. Μάλιστα λένε ὅτι ἔχει κάτι πολὺ περίεργο γιὰ τὴν ἡλικία της. Εἶνε ντυμένη πάντοτε μὲ ἀνοικτὰ χρώματα, ἴδιως μὲ ἄσπρα. Βεβαίως ἔχει καὶ αὐτὴ τὴν κληρονομικὴ ὑπερηφάνεια τῶν Λεντάου.

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΗΛΩΣΙΣ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ δέχεται προσφορὰς πρὸς μίσθωσιν τῶν ὑπ' ἀριθ. 11, 12, 13, 14, 17, 19, 20 καταστημάτων τῆς ἰδιωτικῆς ὁδοῦ τοῦ ἀνεγερθέντος μεγάρου του Σταδίου 2.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ (Δ)σις Κτημάτων Σταδίου 18α).

Ὁ Διευθυντὴς
ΕΜ. ΛΟΥΤΡΑΡΗΣ
Ἀντ)ρχης Ἐπιμελ.

ΔΙΑ ΝΑ ΓΝΩΣΘΗ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ.—ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΩΧΗΝ
(ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ)

Ο ΡΩΜΑΝΤΙΚΟΣ ΕΠΙΛΟΓΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΑΣΠΑΣΙΑΣ ΜΑΝΟΥ.—ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΣΚΥΛΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟΝ ΠΡΟΣΕΒΛΗΘΗ ΑΠΟ ΛΥΣΣΑΝ.—ΤΑ ΔΗΓΜΑΤΑ.—«ΕΑΝ ΛΥΣΣΑΞΩ ΘΑ ΕΙΣΤΕ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΠΟΥ ΘΑ ΔΑΓΚΑΣΩ».—ΜΙΑ ΑΠΙΣΤΕΥΤΟΣ ΘΗΡΙΟΜΑΧΙΑ.—ΑΝΤΙΛΥΣΣΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ.—ΤΑ ΑΠΡΟΟΠΤΑ ΜΙΑΣ ΑΝΑΚΤΟΡΙΚΗΣ ΕΟΡΤΗΣ.—ΕΝΑ ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΟΝ ΠΑΘΗΜΑ ΤΟΥ ΤΟΤΕ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΠΟΥ ΔΙΕΚΟΨΕ ΤΗΝ ΠΑΡΕΛΑΣΙΝ ΤΩΝ ΕΠΙΣΗΜΩΝ.—ΠΩΣ Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΤΕΚΤΑ ΤΑΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΤΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ ΤΟΥ

ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ κ. Γ. ΣΚΑΡΛΑΤΟΥ

59ον

Ἡ αἰσθηματικὴ περιπέτεια τοῦ Ἀλεξάνδρου εἰσῆλθε τοιουτοτρόπως εἰς τὸ ὀξύτερον αὐτῆς στάδιον. Καθ' ἑκάστην ὁ Βασιλεὺς ἐπάλαιεν ἔκτοτε βῆμα πρὸς βῆμα μὲ τὰ μύρια ὅσα ἐμπόδια, τὰ ὁποῖα ὠρθοῦντο ἐκ μέρους ἐχθρῶν καὶ φίλων εἰς τὸν πρὸς τὸν βωμὸν τοῦ Ὑμεναίου δρόμον του. Ἡ δραματικὴ αὐτὴ σύγκρουσις τῶν ὑπαγορεύσεων τῆς ψυχρᾶς λογικῆς μὲ τὰς παρορμήσεις ἑνὸς θερμοῦ αἰσθήματος, τῆς ὁποίας ὅλας τὰς λεπτομερείας θὰ παρακολουθήσωμεν μὲ τὴν σειράν των, παρετάθη ἐπὶ μῆνας ὁλοκλήρους. Διὰ νὰ καταλήξῃ εἰς ἕνα ρωμαντικὸν ἐπίλογον. Μίαν καλοκαιρινὴν νύκτα ὁ Βασιλεὺς εἰσέδυεν ἐν κρυφῷ καὶ παραβύστῳ εἰς τὴν οἰκίαν τῆς Ἀσπασίας Μάνου καὶ ἐτέλει μετ' αὐτῆς τοὺς γάμους του, παρισταμένων μόνον, πλὴν τῆς οἰκογενείας τῆς νύμφης καὶ τοῦ ἱερέως, τῶν δύο μαρτύρων, τοὺς ὁποίους ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ.

Ἐν τῷ μεταξὺ τούτῳ ὁ Ἀλέξανδρος-Βασιλεὺς δὲν ἔπαυσε νὰ εἶνε ἀφωσιωμένος εἰς τὴν ἄσκησιν τῶν ὑψηλῶν καθηκόντων του καὶ ὁ Ἀλέξανδρος-ἄνθρωπος ἐπλήρου τὸ κεχηνὸς τοῦ ρυθμοῦ τῆς ζωῆς του μὲ τὰς ὡραίας ἐκείνας καὶ ἀπροσδοκήτους ἐκρήξεις τῆς ζωτικότητός του ποῦ καθίστα τόσον συμπαθεῖς τὴν εὐγένεια τοῦ χαρακτῆρός του.

ΤΟ ΛΥΣΣΑΣΜΕΝΟ ΣΚΥΛΙ

Μία ἀπὸ τὰς ἀδυναμίας τοῦ Ἀλεξάνδρου ἦτο καὶ ἡ ἀγάπη του πρὸς τὰ ζῷα καὶ ἰδία πρὸς τὰ σκυλιά. Ἀπὸ τὴν Μακεδονίαν εἶχε φέρει —δῶρον Ἀγγλίδος νοσοκόμου— καὶ ἕνα μικρὸν καὶ ὁλοστρόγγυλον Φὸξ-τερριέ, ὀνόματι, ἂν δὲν ἀπατῶμαι, Τόμυ, ποῦ δὲν ἔλειπε σχεδὸν ποτὲ ἀπὸ κοντά του. Κάποτε ὅμως ὁ Τόμυ ἐξηφανίσθη ἐπὶ ἡμέρας. Τὸν ἐπίστευαν δὲ ὡς ἀπολεσθέντα, ὅταν ἔκαμε καὶ πάλιν τὴν ἐμφάνισίν του εἰς τὰ Ἀνάκτορα. Ἀλλὰ δὲν ἦτο πλέον ὁ ἴδιος. Κατείχετο ἀπὸ μίαν συνεχῆ ἀνησυχίαν, εἶχε γίνει ἐπιθετικός, ἐδάγκανεν. Ὁ Ἀλέξανδρος δὲν ἔδωκε κατ' ἀρχὰς προσοχὴν εἰς τὴν κατάστασίν του αὐτήν. Καὶ ἔλαβεν ἀρκετὰς ἀμυχὰς ἐκεῖ ὅπου ἐζήτει νὰ παίξῃ μαζί του. Τὰ συμπτώματα ὅμως, τὰ ὁποῖα παρεῖχον τὴν ὑπόνοιαν ὅτι ὁ Τόμυ εἶχε προσβληθῇ ὑπὸ λύσσης, ἐπυκνοῦντο. Καὶ κατὰ σύστασιν τοῦ ἀρχικτηνιάτρου τῶν Ἀνακτόρων μακαρίτου Πιλαβίου, τὸν ἔκλεισαν ἐντὸς μεγάλου ὑπογείου δωματίου πρὸς παρατήρησιν. Ὁ Ἀλέξανδρος, ὅπως συνέβαινε πάντοτε, ἐπῆρεν ὀλιγώτερον ὅλων εἰς τὰ σοβαρὰ τὸν κίνδυνον, τὸν ὁποῖον ἠδύναντο νὰ προκαλέσουν τὰ δήγματα τοῦ σκύλου του. Ὅταν τοῦ ὑπεδείχθη ἡ ἀνάγκη νὰ ὑποβληθῇ εἰς ἀντιλυσσικὴν θεραπείαν, εἶπε γελῶν πρὸς τοὺς ὑπασπιστάς του:

—Ἔννοια σας καὶ ἂν συμβῇ νὰ λυσσάξω, ἐσεῖς θὰ εἶστε οἱ πρῶτοι ποῦ θὰ δαγκάσω!

Συγχρόνως, διὰ νὰ σχηματίσῃ πεποίθησιν ὅτι ὁ Τόμυ εἶχε πράγματι προσβληθῇ ὑπὸ λύσσης, εἰσῆλθεν ἐπανειλημμένως ὁ ἴδιος εἰς τὸ ὑπόγειον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐφυλάσσετο. Τὴν μίαν φορὰν τὸν παρηκολούθησεν εἰς τὴν μικρὰν αὐτὴν περιπέτειαν ὁ ὑπασπιστής του κ. Π. Σούτσος. Τὴν ἄλλην ὁ γυμναστής του κ. Γιαννούλης. Ὁ ὑποφαινόμενος παρηκολούθησεν ἐν... ἀγόγῳ οὐδετερότητι καὶ ἐκ τῶν ἔξω τὴν σκηνήν.

—Δὲν θὰ μπῇς καὶ σὺ μέσα; μὲ ἠρώτησεν ὁ Βασιλεύς.

—Ὄχι, Μεγαλειότατε. Δὲν ἔχω καμμίαν περιέργειαν νὰ δοκιμάσω... πῶς δαγκάνουν τὰ λυσσασμένα σκυλιά!

Ἔσχε μόνον τὴν πρόνοιαν ὁ Βασιλεὺς νὰ φορῇ, καὶ τὰς δύο φορὰς ποῦ ἀντιμετώπισε τὸν λυσσασμένον Τόμυ ἐκ... τοῦ συστάδην, ὑψηλὲς μπόττες καὶ νὰ κρατῇ εἰς τὰς χεῖρας του ἕνα δυνατὸν βούρδουλαν.

Τὸ σκυλί, μόλις τὸν εἶδε πλησιάζοντα, ὥρμησεν ἐπάνω του μὲ ὅλην τὴν μανίαν τῆς λύσσης του. Ὁ Ἀλέξανδρος ὑπεχρεώθη νὰ ἀμυνθῇ. Ἐχρησιμοποίησε τὸν βούρδουλαν, τὸν ὁποῖον ἐκράτει. Ἦλθεν εἰς ἐπικουρίαν καὶ ὁ σύντροφός του. Μία σωστὴ θηριομαχία ἔλαβε χώραν, ἰδίως κατὰ τὴν δευτέραν εἴσοδόν του. Ἀλλὰ ἕνα σκυλὶ λυσσασμένο δὲν καταβάλλεται εὔκολα. Ὁ Βασιλεὺς ἐξῆλθε τοῦ ὑπογείου μὲ νέους μώλωπας εἰς τὰς χεῖρας. Καὶ ἐπειδὴ ἐκ τῆς ἐπακολουθησάσης κρανιοσκοπικῆς ἐξετάσεως τοῦ Τόμυ ἐπιστοποιήθη ὅτι κατετρύχετο ὑπὸ λύσσης, ὑπεβλήθη εἰς συστηματικὴν ἀντιλυσσικὴν θεραπείαν.

Τὴν ὑπέστη χωρὶς ποτὲ νὰ διαμαρτυρηθῇ ἢ νὰ ἐκδηλώσῃ οἱανδήποτε ἀνησυχίαν περὶ τῆς ἐκβάσεώς της. Τοῦ ἐνθύμιζαν μόνον αἱ ἐνοχλήσεις τῆς θεραπείας «τὸν φτωχὸ Τόμυ ποῦ τοῦ ἦταν γραφτὸ νὰ δοκιμάσῃ ἕνα τόσο σκληρὸ θάνατο».

ΤΑ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ἡ πρώτη τοῦ ἔτους 1919 ἡ ὁποία ἔφθασε μετ' ὀλίγον ἐπανηγυρίσθη διὰ τῆς καθιερωμένης δοξολογίας εἰς τὴν ὁποίαν παρέστη καὶ ὁ Βασιλεύς. Ἄλλοτε ἐπηκολούθει τὸ χειροφίλημα. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν ὑπῆρχε Βασίλισσα οἱ ἐπίσημοι ἀνῆλθον ἁπλῶς εἰς τὰ Ἀνάκτορα διὰ νὰ ὑποβάλουν τὰ συγχαρητήριά των εἰς τὸν Βασιλέα. Ὁ Ἀλέξανδρος τοὺς ἀνέμενεν ὄρθιος περιστοιχιζόμενος ἀπὸ τὴν Αὐλήν του εἰς τὸ κέντρον περίπου τῆς μεγάλης αἰθούσης τῶν ὑποδοχῶν.

Ἡ παρέλασις τῶν ἐπισήμων εἶχεν ἀρχίσει καὶ ἐπροχώρει κανονικῶς ὅταν ὁ ὑπασπιστὴς τῆς ὑπηρεσίας, ὁ ὁποῖος, ἱστάμενος παρὰ τὴν θύραν, ἀνήγγελλεν ἕκαστον τῶν προσερχομένων, εἰδοποίησεν:

—Ὁ Δήμαρχος Πειραιῶς κ. Παναγιωτόπουλος.

Ἦτο ὁ γέρων πατὴρ τοῦ σημερινοῦ Δημάρχου τῆς γείτονος τὸν ὁποῖον ἐπιανεν ἰδιαιτέρως, ὡς εἶνε γνωστόν, ἡ θάλασσα τῶν τελετῶν καὶ τῶν ἐπισήμων ὑποδοχῶν.

Ὁ κὺρ Ἀναστάσης ἐπροχώρησεν ἐντὸς τῆς αἰθούσης, ἀλλὰ ἐν τῇ συγχύσει του δὲν διέκρινε τὸν Βασιλέα καὶ τὸν ἀντιπαρῆλθεν. Ἔφθασεν οὕτω εἰς τὸ βάθος τῆς αἰθούσης, ὅπου ἀνέμενε φαίνεται νὰ τὸν συναντήσῃ, ἐκεῖ εὑρέθη ἐνώπιον τοῦ Ἱππάρχου τῶν Β. Σταύλων κ. Σοφιανοῦ, ἔκαμε πρὸς στιγμὴν νὰ τὸν χαιρετίσῃ, ὅπως ὅμως τὸν εἶδε κοντὸν καὶ μὴ ἔχοντα καμμίαν μετὰ τοῦ Βασιλέως φυσιογνωμικὴν συγγένειαν ἀντελήφθη ἀμέσως τὸ λάθος του καὶ συνεκρατήθη, τοῦ ἔρριψεν ἔπειτα ἓν βλέμμα ἀπογνώσεως ὡς νὰ ἤθελε νὰ τὸν ἐπιτιμήσῃ διότι εἶχε καταλάβει τὴν θέσιν τοῦ Μονάρχου, ἐπιταθείσης δὲ τέλος εἰς τὸ ἔπακρον τῆς ἀμηχανίας του ἐστράφη περὶ ἑαυτὸν καὶ ἐδοκίμασε νὰ ἐξέλθῃ πάλιν τῆς αἰθούσης χωρὶς νὰ χαιρετίσῃ κανένα.

Τότε ἐπενέβη ὁ κ. Σκουμπουρδῆς ὁ ὁποῖος μετὰ τῆς ἰδιαζούσης αὐτῷ παρρησίας ἔσωσεν ἐν μέρει τὴν κατάστασιν.

—Κὺρ Δήμαρχε—τοῦ ἐφώναξε—νά ὁ Βασιλῆς! Δὲν τὸν βλέπεις;

Ὁ κὺρ Ἀναστάσης ἔσπευσε τότε πρὸς τὸν Ἡγεμόνα ὁ ὁποῖος τοῦ ἔσφιξε μὲ ἐγκαρδιότητα τὴν χεῖρα. Ἀλλὰ μόλις ἐξῆλθεν ὁ Δήμαρχος ὁ Ἀλέξανδρος καὶ ὅλον τὸ αὐλικὸν περιβάλλον μαζί του κατελήφθημεν ἀπὸ τοιοῦτον νευρικὸν καὶ ἀκράτητον γέλωτα ὥστε ἐχρειάσθη νὰ διακοπῇ ἐπὶ μικρὸν ἡ παρέλασις τῶν ἐπισήμων διὰ νὰ συνέλθωμεν.

ΤΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

Τὸ 1919 εἶνε τὸ ἔτος τὸ ὁποῖον κατ' ἐξοχὴν δεικνύει εἰς ποῖον βαθμὸν κατεῖχεν ὁ Ἀλέξανδρος τὴν τέχνην νὰ εἰσέρχεται εἰς τὴν καρδίαν ἐκείνων οἱ ὁποῖοι θὰ ἤρχοντο εἰς οἱανδήποτε ἐπαφὴν μαζί του. Ἀπὸ τῶν ὑπασπιστῶν του μεταξύ τινων ἐκ τῶν ὁποίων ἐσημειοῦντο ὀμηρικαὶ μάχαι διὰ τὴν κατάκτησιν τῆς εὐνοίας του μέχρι τοῦ τελευταίου πολίτου ποῦ συνέβαινε νὰ ἀκούσῃ ὀλίγας, τυπικὰς ἐνίοτε, λέξεις ἀπὸ τὸ στόμα του, δὲν ὑπῆρξεν Ἕλλην τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ποῦ νὰ μὴν ἐθεώρει ὡς μίαν μεγάλην εὐτυχίαν τὴν ἀπόκτησιν τῆς βασιλικῆς συμπαθείας. Τί ἠμποροῦσαν νὰ προσδοκοῦν ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν νεαρὸν καὶ ἀνίσχυρον Ἡγεμόνα; Ἀπολύτως τίποτε! Τοὐναντίον μάλιστα ἡ σχέσις των μὲ τὰ Ἀνάκτορα ἠδύνατο νὰ προκαλέσῃ τὴν δυσμένειαν τῆς τότε καταστάσεως ἐναντίον των. Καὶ μολαταῦτα! Κανεὶς δὲν τὸ ἐλογάριαζεν αὐτό. Καὶ ὅλοι ἐπαγιδεύοντο — ὄχι φυσικὰ ἀπὸ τὴν παρὰ ποτε ἀμφίβολον τότε λάμψιν τοῦ Θρόνου του—ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἀνεπιτήδευτον ἀφέλειάν του καὶ ἀπὸ τὴν ἀσυνήθη παρρησίαν καὶ εἰλικρίνειαν τοῦ χαρακτῆρός του.

Ὁ Ἀλέξανδρος, ἐξ ἄλλου, οὐδέποτε ἠνέχθη ἢ ἐκολάκευσε τὰς ἀδυναμίας τῶν περὶ αὐτόν. Καὶ μετεχειρίζετο συχνὰ τὰς πλέον ἀπροκαλύπτους ἐκφράσεις διὰ νὰ χαρακτηρίσῃ τὰς μεθόδους τῶν αὐλικῶν του. Ἔτσι ἐδημιουργοῦντο κάθε τόσον ἐπεισόδια ἐκτάκτως χαριτωμένα καὶ τὰ ὁποῖα ἐφόσον μᾶς εἶνε δυνατὸν θὰ προσπαθήσωμεν νὰ μὴ παρασιωπήσωμεν.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ κ. ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

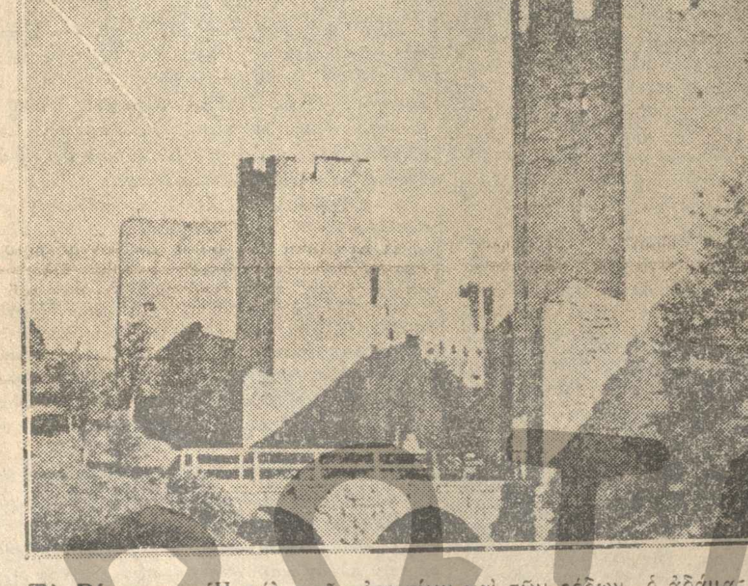
Δ΄

ΒΑΡΣΟΒΙΑ - ΠΟΖΝΑΝ - ΚΡΑΚΟΒΙΑ

Ἀπὸ τὸ Βίσμπυ διευθυνόμεθα πρὸς τὴν Κντύνια—τὸν πολωνικὸν λιμένα πλησίον τοῦ Ντάντσιχ—καὶ φθάνομεν εἰς τὸν περίφημον μεταπολεμικὸν «διάδρομον» τὸν βαίνοντα διὰ τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους. Οἱ Γάλλοι συνταξειδιῶται μᾶς βεβαιώνουν ὅτι δὲν πρόκειται περὶ διαδρόμου, ἀλλὰ περὶ πολωνικοῦ ἐδάφους. Πάντως εἰς τοὺς Πολωνοὺς δὲν ἤρεσε τὸ καθαρῶς γερμανικὸν Ντάντσιχ ὡς λιμὴν καὶ διὰ συντόνου ἐργασίας καὶ μεγάλων δαπανῶν, τῇ βοηθείᾳ Γάλλων καὶ Βέλγων μηχανικῶν, ἐδημιούργησαν ἐντὸς διετίας ἴδιον λιμένα —τὴν Κντύνια. Ἐνταῦθα λαμβάνει χώραν σπαραξικάρδιος ἀποχωρισμὸς ἀπὸ τὰ μὴ ἰατρικὰ μέλη τῆς ἐκδρομῆς, τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ ἐπιστρέψουν ἀμέσως εἰς τὴν Χάβρην διὰ τῆς «Ἰσπανίας».

Εἰδικὸν τραῖνο μᾶς μεταφέρει εἰς τὸ τέρμα τοῦ ταξειδιοῦ —τὴν Βαρσοβίαν, τὴν ἕδραν τοῦ διεθνοῦς χειρουργικοῦ συνεδρίου. Εἰς τὸ τραῖνο ἀρχίζει ζέστη ἀνταξία τῆς ἀθηναϊκῆς, μὴ ὑποχωροῦσα οὔτε μετὰ τὰς ἀλλεπαλλήλους θυέλλας τῆς Βαρσοβίας, ὅπου διαρκῶς εἴχαμε μία βαρειά, μολυβένια ἀτμόσφαιρα κατὰ τὰς τέσσαρας ἡμέρας τῆς παραμονῆς μας.

Ἡ πρώτη ἐντύπωσις ἐκ τῆς Βαρσοβίας εἶνε ὅτι πρόκειται περὶ μιᾶς συνήθους, δευτερευούσης εὐρωπαϊκῆς μεγαλοπόλεως. Φυσιογνωμίαι ἀνάμικτοι: Σλαῦοι καὶ πολλοὶ Ἑβραῖοι ἀποτελοῦντες τὸ τρίτον σχεδὸν τοῦ πληθυσμοῦ. Εἰς τὰ κοσμικὰ κέντρα κυκλοφοροῦν πολλοὶ ἀξιωματικοὶ μὲ μέγα πλῆθος παρασήμων, διότι ἡ Πολωνία διατελεῖ ὑπὸ στρατοκρατίαν, καταργηθέντος σιωπηρῶς τοῦ νεαροῦ Κοινοβουλίου. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν πρώην ἰατρὸς καὶ νῦν στρατηγός, θεωρεῖται ἡ ψυχὴ τῆς Κυβερνήσεως, ὡς ἄνθρωπος πυγμῆς καὶ μεγάλης δραστηριότητος. Περιοδεύων συνεχῶς πρὸς ἔλεγχον τῆς ἀκριβοῦς ἐκτελέσεως τῶν ὀργανωτικῶν σχεδίων του, δὲν ἀπαξιοῖ νὰ ἐπισκέπτεται καὶ αὐτὰ τὰ μᾶλλον ἀπόκεντρα μέρη σπιτιῶν καὶ καταστημάτων, ἐξ οὗ καὶ ὠνομάσθη ὑπὸ τῶν φθονερῶν καὶ βωμολόχων ἀντιπάλων του ὁ μέγας ἀναμορφωτής... τῶν ἀποκέντρων τούτων μερῶν.



Τὸ Βίσμπυ.—Ἡ πόλις τῶν ἐρειπίων καὶ τῶν ρόδων, ὁ ἀδάμας τῆς Βαλτικῆς, ὁ Μιστρᾶς τοῦ Βορρᾶ.

Τὸ Δημαρχεῖον τοῦ Πόζναν

Ἐὰν τὰ τρία βορειότερα μεταπολεμικὰ βρέφη τῆς Βαλτικῆς εἶνε, ὡς εἴπομεν, ἀτροφικά, ἡ Πολωνία τοὐναντίον εἶνε ὑπερτροφική, ὡς νὰ ἔπασχεν ἐξ ἀκρομεγαλίας. Τὸ ἓν ἐκ τῶν σκελῶν της προσκρούει πρὸς τὴν Γερμανίαν καὶ τὸ ἕτερον πρὸς τὴν Ρωσσίαν. Οἱ δὲ γείτονές των Λιθουανοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἔχει καὶ τρίτον σκέλος ἐξαπλωθὲν πρὸς Βορρᾶν διὰ νὰ περιλάβῃ τὸ ἀνῆκον εἰς αὐτοὺς —τοὺς Λιθουανούς— Βίλνο. Οἱ πρὸς δυσμὰς καὶ πρὸς ἀνατολὰς πρὸς τὸ παρὸν ὑπνώττοντες γείτονες ἐμπνέουν εἰς τοὺς Πολωνοὺς ἕνα αἴσθημα διαρκοῦς ἀνησυχίας, καθόσον φαντάζονται τοὺς δύο τούτους κολοσσοὺς ἐκ δεξιῶν καὶ ἐξ εὐωνύμων ἑτοίμους εἰς πρώτην εὐκαιρίαν νὰ ὑψώσουν ἀπειλητικὸν τὸν γρόνθον ἐναντίον τους. Ἀναγκάζονται ὅθεν νὰ συντηροῦν πολυάριθμον στρατὸν καὶ τοῦτο δὲν συντελεῖ, φυσικά, εἰς τὴν διευκόλυνσιν τοῦ βίου.

Ἡ ἀκρίβεια τῆς Βαρσοβίας εἶνε μεγάλη, καίτοι τὸ νόμισμά των, τὸ ζλότι, ἔχει 9 μόνον δραχμάς, ἐνῷ ἡ σκανδιναυϊκὴ κορώνα ἰσοδυναμεῖ πρὸς 20 δραχ. Ἕνα μέτριον φαγητὸν καλοῦ ἑστιατορίου στοιχίζει 150—160 δραχ. Μία μπανάνα εἰς μὲν τὸ ξενοδοχεῖον 6 ζλότια, δηλαδὴ 54 δραχ., εἰς δὲ τὰ μανάβικα 2, δηλ. 18 δραχ. Τὸ κρέας 60—70 δραχ. ἡ ὀκᾶ καὶ οὕτω καθεξῆς.

Ἡ πατροπαράδοτος φιλοξενία τῶν Πολωνῶν ἐξεδηλώθη μεγαλοπρεπὴς καὶ γενναία κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ συνεδρίου. Ἡ πολωνικὴ ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ ἔκαμε θαύματα. Τὸ βράδυ τῆς ἀφίξεώς μας ὑπῆρχον εἰς τὴν ἀποθήκην τοῦ σταθμοῦ ἄνω τῶν 300 μπαούλων μὲ τὶς πολυτελεῖς ἀμερικανικὲς τουαλέττες τῶν κυριῶν καὶ ὅλα αὐτὰ ἔπρεπε νὰ κατανεμηθοῦν ἐντὸς 2—3 ὡρῶν εἰς τὰ διάφορα ξενοδοχεῖα ὅπου κατέλυσαν οἱ ξένοι. Καὶ τοῦτο κατωρθώθη χωρὶς νὰ χαθῇ ἀπολύτως τίποτε.

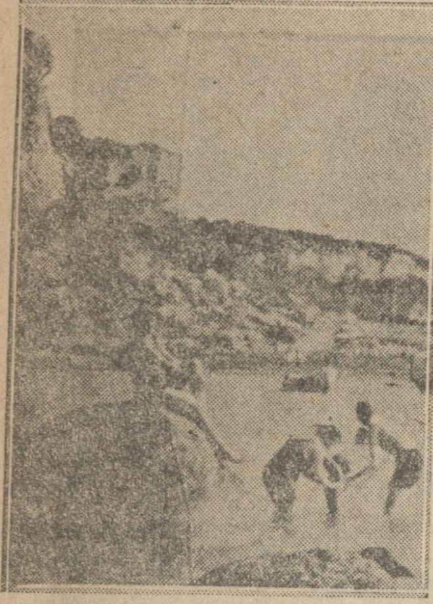
Εἰς τὸ ἀποχαιρετιστήριον γεῦμα, μὲ 700 προσκεκλημένους, ὁ Σουηδὸς χειροῦργος Χούμπνετ ἠγέρθη αἰφνιδίως καὶ ἀπροσδοκήτως καὶ μὲ περίφημη φωνὴ τενόρου ἐπρόλαβε τὰς ἐπισήμους προπόσεις καὶ ἐτραγούδησε δύο χαριτωμένες χιουμοριστικὲς στροφὲς ἰατρικοῦ περιεχομένου. Ραγδαῖα χειροκροτήματα ἐπηκολούθησαν καὶ ὅλα τὰ μπουκέτα τοῦ διεθνοῦς γυναικοκόσμου ἐπλημμύρισαν τὰς ἀγκάλας του.

Λήξαντος οὕτω τοῦ συνεδρίου, ἤρχισεν ἕκαστος νὰ διευθύνεται οἴκαδε. Τὸ μέχρι Βαρσοβίας ταξεῖδι ἦτο καὶ εἰς τὰς ἐλαχίστας λεπτομερείας του διωργανωμένον. Τώρα ὅμως παρουσιάζεται εὐκαιρία νὰ ἴδοῦμε ἐν πάσῃ ἀνέσει καὶ ἀνεξαρτησίᾳ μερικὰς ἄλλας πόλεις τῆς Πολωνίας. Εἰς τὴν Ποζνὰν (Πόζεν) ὑπάρχει, μάλιστα, μεγάλη ἔκθεσις πρὸς ἐπίδειξιν τῶν συντελεσθεισῶν εἰς τὸ διάστημα τῆς δεκαετοῦς ἀνεξαρτησίας προόδων. Κατευθύνομαι, λοιπόν, πρὸς δυσμάς, εἰς τὸ πρώην γερμανικὸν τμῆμα τῆς Πολωνίας καὶ μόλις ἔφθασα εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Ποζνὰν παλαιὸς συσπουδαστής μου εἰς τὴν γερμανικὴν κλινικὴν τοῦ Μπρεσλάου μὲ ὑπεδέχθη καὶ μὲ ἐφιλοξένησεν εὐγενέστατα κατὰ τὴν διήμερον ἐκεῖ διαμονήν μου.

Ἡ ἔκθεσις εἶνε τεραστία, ἀποτελοῦσα δευτέραν πόλιν ἐντὸς τῆς πόλεως. Διὰ τὰ παμμέγιστα κτίρια τῶν πολυπληθῶν περιπτέρων ἐδαπανήθησαν πολλαὶ ἑκατοντάδες ἑκατομμυρίων. Ἀλλὰ δὲν θὰ πᾶνε χαμένα, διότι οἱ Δυτικοὶ Πολωνοὶ κάτι ἐκέρδισαν ἐκ τῆς μακροχρονίου

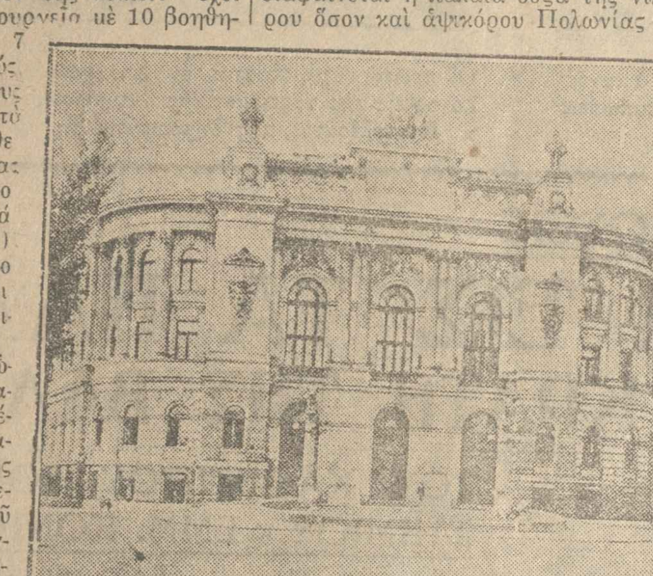
Τὸ Ἀνάκτορον Λαζιένκα ἐν Βαρσοβίᾳ

γερμανικῆς κατοχῆς, ἐμπνευσθέντες τὸν σεβασμὸν πρὸς τὰς ἐπιστήμας. Καὶ πρὶν κτίσουν τὰ μέγαρα τῆς ἐκθέσεως, ἐσκέφθησαν τί θὰ τὰ κάμνουν ἔπειτα. Εἰς τὴν πρώτην τότε γραμμὴν ἦλθε τὸ νέον Πανεπιστήμιον τῆς Ποζνάν, χάριν τοῦ ὁποίου τὰ δύο μεγαλύτερα κτίρια τῆς ἐκθέσεως, τὸ καλλιτεχνικὸν καὶ τὸ βιομηχανικόν, ἐκτίσθησαν εἰς τρόπον ὥστε νὰ χρησιμεύσουν κατόπιν τὸ μὲν δι' Ἀνατομεῖον, τὸ δὲ διὰ Χημεῖον. Ἐπίσης τὴν προθυμίαν τῶν Πολωνῶν πρὸς ὑποστήριξιν τῆς ἐπιστήμης ἀποδεικνύει ἡ γενναιοδωρία των πρὸς τελειοποίησιν τῆς χειρουργικῆς κλινικῆς τοῦ Πανεπιστημίου. Τίποτε δὲν τῆς λείπει: ἔχει 150 κλίνας, 3 χειρουργεῖα μὲ 10 βοηθητικοὺς θαλάμους, 7 ἐμμίσθους βοηθούς, 2 δακτυλογράφους ἀποκλειστικῶς διὰ τὰ ἱστορικὰ τῶν ἀσθενῶν, τὰς τελειοτέρας ἀμερικανικὰς ἀκτινολογικὰς ἐγκαταστάσεις (2 ἑκατομμ.) χωριστὸν μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον, ὑπόγεια διὰ πειράματα ζώων κλπ.



Μπάνια εἰς τὴν ἀκτὴν τοῦ Βίσμπυ.

Ἡ Ποζνὰν εἶνε ὡραία, γραφική, καθαρωτάτη πόλις, φέρουσα ἀκόμη καταφανῆ τὰ ἴχνη τῆς γερμανικῆς διαβάσεως. Τὸ παλάτι τοῦ Κάϊζερ, εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως, χρησιμεύει τώρα ὡς μουσεῖον καὶ κατοικία τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, ὅταν ἐπισκέπτεται τὴν Δυτικὴν Πολωνίαν.



Τὸ Πολυτεχνεῖον Βαρσοβίας

Ἡ ἔκθεσις εἶνε, πράγματι, πολὺ ἐνδιαφέρουσα, ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει μεγαλύτερον ξεθέωμα ἀπὸ τὴν πολύωρον ἐπίσκεψιν τῶν ἀπεράντων περιπτέρων. Προχωρῶ ὅθεν πρὸς Νότον καὶ φθάνω εἰς τὴν γνησίαν πολωνικὴν πόλιν Κρακοβίαν. Κατὰ τὴν διαδρομὴν τῶν ἐκτεταμένων κάμπων τὰ κοπάδια τῶν χηνῶν φαίνονται μακρόθεν ὡς κατάσπαρτα λευκὰ στίγματα εἰς τὰ πράσινα λειβάδια. Σπανίως ἀναφαίνεται καὶ καμμιὰ παραπαίουσα πάπια.

Μία ἄποψις τῆς νήσου τοῦ Γκότλαντ.

Ἀλλὰ τὸ μᾶλλον ἐνδιαφέρον μέρος τῆς πρὸς Νότον διαδρομῆς εἶνε τὰ περίφημα ἀνθρακωρυχεῖα τῆς Σιλεσίας, πρώην γερμανικὰ καὶ νῦν κατὰ τὸ πλεῖστον πολωνικά. Ὅταν πλησιάζωμεν πρὸς τὰ ἐκεῖ, ὅλος ὁ ὁρίζων θολώνει ἀπὸ τοὺς ἀτμούς, χιλιάδες καπνοδόχων καὶ ἀναρίθμητα ἐργοστάσια φαίνονται σὰν νὰ ξεφυτρώνουν ἀπὸ τὰ χωράφια. Τὴν νύκτα ὅλη ἡ περιοχὴ εἶνε κατάστικτος ἐξ ἀπείρων ἠλεκτρικῶν λαμπτήρων πολ· τὰ δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς. Αἱ ὑψηλῆς πιέσεως κάμινοι τῶν σιδηρωρυχείων ὁμοιάζουν μὲ ἡφαίστεια καὶ τὸ ὅλον θέαμα εἶνε φαντασμαγορικόν.

Ἡ Κρακοβία εἶνε, ἀσφαλῶς, ἡ μᾶλλον ἐνδιαφέρουσα πόλις τῆς Πολωνίας, διότι πλὴν τῆς μεγάλης ἱστορικῆς αὐτῆς σημασίας, διατηρεῖ ζωντανὸν ἀκόμη τὸν γνήσιον μεσαιωνικὸν χαρακτῆρά της. Ὁ παλαιὸς πολιτισμός, διατηρηθεὶς καὶ ἐξευγενισθεὶς ἐκ τῆς αὐστριακῆς ἐπιρροῆς, φαίνεται εἰς ὅλα τὰ ἐξωτερικὰ σημεῖα τῆς ζωῆς. Τὸ Πανεπιστήμιον, ἱδρυθὲν τὸν 13ον αἰῶνα, εἶνε ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης. Ἡ πόλις εἶνε κάτι μεταξὺ Φλωρεντίας καὶ Νυρεμβέργης. Ὁ ρυθμὸς τῶν 43 ἐκκλησιῶν, τῶν 20 μοναστηρίων καὶ τῶν λοιπῶν παλαιῶν κτιρίων εἶνε γοτθικὸς μὲ προσθήκας ἐκ τῆς Ἀναγεννήσεως. Τὸ κεντρικὸν μέρος τῆς Κρακοβίας περιέχει συνεπτυγμένα ὅλα τὰ μεσαιωνικὰ μνημεῖα καὶ περιβάλλεται ἀπὸ δύο ζώνας πάρκων, μίαν ἐσωτερικὴν καὶ ἄλλην ἐξωτερικήν. Πέραν τῆς δευτέρας ταύτης ζώνης μετὰ μεγίστης ἀνακουφίσεως βλέπω, τέλος πάντων, ἕνα μικρὸν λόφον καὶ μακρυὰ εἰς τὸν θολὸν ὁρίζοντα μόλις διαγραφόμενα τὰ Καρπάθια. Μετὰ ἕνα ὁλόκληρον μῆνα ἀτελευτήτου ἰσοπεδώσεως διψᾷ πλέον τὸ μάτι γιὰ βουνὸ καὶ πλατὺν ὁρίζοντα.

Τὰ μᾶλλον ἀξιοθέατα μέρη τῆς πόλεως εἶνε ἡ αὐλὴ τοῦ παλαιοῦ Πανεπιστημίου, ἡ ὡραιοτάτη καθαρῶς γοτθικὴ ἐκκλησία τῆς Παναγίας πλήρης πιστῶν καὶ περιέργων ἀπὸ πρωΐας μέχρι νυκτός, τὸ παλαιὸν ἀνάκτορον Βαβέλ, ἡ Ἐθνικὴ Πινακοθήκη μὲ ἔργα τοῦ Ματέϊκο, Σιμιράτσκι, Χαουμοΐνσκι καὶ ἄλλων διασήμων Πολωνῶν ζωγράφων. Εἰς τὰ ὡραῖα ἔργα τῶν καλλιτεχνῶν τούτων διαφαίνεται ἡ παλαιὰ δόξα τῆς νικηφόρου ὅσον καὶ ἀφικόρου Πολωνίας καὶ ὁ πόθος τῆς ἀπελευθερώσεως ἀπὸ τὸν ρωσσικὸν μάλιστα ζυγόν. Εἰς ἕνα μεγάλον λαμπρὸν πίνακα τοῦ Σιμιράτσκι εἰκονίζεται μὲν ὁ Νέρων ἀπολαμβάνων τὸ θέαμα τῶν καιομένων Χριστιανῶν, ἀλλὰ συμβολικῶς ὑπονοεῖται ὁ Τσάρος βασανίζων τοὺς ἐξεγειρομένους Πολωνούς! Εἰς ἄλλο ἔργον τοῦ Ματέϊκο ἀναπαρίσταται ὁ ὅρκος πίστεως τοῦ ἡγεμόνος τοῦ Μπράντεμπουργ πρὸς τὸν Πολωνὸν Βασιλέα καὶ εἰς δύο σφριγῶντας πίνακας τοῦ Χαουμοΐνσκι φαίνονται πλήρη ζωῆς καὶ κινήσεως τὰ ὑπερήφανα ἄλογα τῶν στεππῶν τοῦ Βορρᾶ.

Ἐκ τῆς ἀρχαιοτάτης γοτθικῆς ἐκκλησίας τῆς Παναγίας εἰς τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν τῆς πόλεως ἀναπέμπεται κατὰ παλαιὰν παράδοσιν καὶ καθ' ἑκάστην ὥραν γλυκυτάτη παλαιὰ μελῳδία πνιγομένη εἰς τὸν βάρβαρον ἦχον τοῦ κλάξον διερχομένων αὐτοκινήτων. Τὰ αὐτοκίνητα ταῦτα μᾶς ὑπενθυμίζουν ὅτι ζῶμεν ὄχι εἰς τὸν μεσαίωνα, ἀλλ' ἐν πλήρει αἰῶνι ἀεροπλάνου. Μὴ διαθέτοντες ὅμως ἀεροπλάνον, σπεύδομεν σιδηροδρομικῶς πρὸς Νότον, διερχόμενοι διὰ τῶν περασμένων μεγαλείων τῆς νεκρᾶς πλὴν πάντοτε ὡραίας καὶ συμπαθεστάτης Βιέννης.

Ἐξ ὅλων τῶν ὡραίων μερῶν ποὺ εἴδαμε, τρία θὰ μείνουν ἀλησμόνητα: ἡ Στοκχόλμη, ἡ Κοπεγχάγη καὶ ἡ Κρακοβία. Συμβουλεύω τοὺς φίλους τῶν περιηγήσεων νὰ τοὺς κάμουν μίαν ἐπίσκεψιν μεσοῦντος Ἰουλίου, ὅτε ὑπάρχει ἐλπὶς νὰ ἐπιτύχουν τὴν ἀπαραίτητον εἰς τὰ σκληρὰ ἐκεῖνα κλίματα καλοκαιρίαν. Ἕνα ὅμως πρᾶγμα ὀφείλουν νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των οἱ πρὸς τὰ ἐκεῖ βαίνοντες ταξειδιῶται: Ὅτι παρ' ὅλα τὰ κάλλη καὶ μεγαλεῖα τοῦ Βορρᾶ κάτι οὐσιῶδες λείπει ἐξ ὅλων τῶν πέραν τῆς Ἰταλίας καὶ Ἑλβετίας τοπείων. Τὸ κάτι αὐτὸ τὸ εἶδα ἐν ὅλῃ τῇ μεγαλοπρεπείᾳ του εἰς τὰς πέντε τὸ πρωΐ, ὅταν ἐπέρασα τὰ σύνορα καὶ ἐπάτησα εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος. Ἕνας ξηρός, κίτρινος κάμπος, ἀλλὰ μακρυὰ εἰς τὸν ἀπέραντον ὁρίζοντα ἕνα βουνὸ ποὺ χάνεται ἁπαλὰ ἀπὸ τὰ ὕψη τοῦ αἰθέρος πρὸς τὸν κάμπο μὲ μιὰ γραμμὴ ὑπερτάτης εὐγενείας.

ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ„
ΕΤΑΙΡΕΙΑ LIMITED ΚΕΦΑΛ. 3.200.000 ΓΑΛΛ. ΦΡΑΓΚΑ
Διαχειριστὴς ὑπεύθυνος ΣΠΥΡΟΣ Α. ΒΟΝΤΕΤΣΙΑΝΟΣ
160 Bd Saint - Germain — PARIS
Μὲ 7 ὀρόφους, 70 δωμάτια, αἴθουσαι λουτροῦ καὶ ὅλα τὰ νεώτερα χρειώδη. Τηλέφωνον εἰς ὅλα τὰ δωμάτια. Σαλόνια, καπνιστήρια, Βιβλιοθῆκαι
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ„
Κουζίνα Γαλλικὴ καὶ Ἀνατολικὴ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν πρώην ἀρχιμαγείρου τῶν Καννῶν καὶ τῆς Ντωβίλ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ DANTON 87—35 καὶ 87—36 καὶ INTER LITTRÉ 59

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839.— ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛΙΑΣ 850.000
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ: ΕΝ ΟΨΕΙ ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ, ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ, ΕΙΣ ΞΕΝΟΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΝ ΠΑΝΤΟΣ ΦΟΡΟΥ
ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΥΠΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑΣ ΟΡΟΥΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ
ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης μετέβη χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸν συνοικισμὸν Καλογραίζας καὶ ἐπεσκέφθη τοὺς ἀνεγειρομένους συνοικισμοὺς δώσας πρὸς τοὺς ἐργολάβους ὁδηγίας διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῶν ἐργασιῶν ἵνα ἐπιτευχθῇ ἡ στέγασις τῶν ἐκεῖ προσφύγων πρὸ τοῦ χειμῶνος. Ἀκολούθως ὁ κ. ὑπουργὸς μετέβη εἰς τὸν συνοικισμὸν Περιστερίου συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων τμηματαρχῶν τοῦ ὑπουργείου του τοὺς ὁποίους διέταξε νὰ ἀποστείλωσι σκηνὰς διὰ τὴν προσωρινὴν στέγασιν τῶν πυροπαθῶν. Ἐπίσης διέταξε νὰ διανεμηθῇ ἑκατοντάδραχμον ἐπίδομα εἰς τοὺς πυροπαθεῖς καὶ νὰ δοθῶσιν ἐπί τινας ἡμέρας τρόφιμα εἰς τὰς πτωχοτέρας οἰκογενείας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐκάλεσε διὰ σήμερον τὸ συμβούλιον στεγάσεως ἵνα ἐγκρίνῃ πίστωσιν πρὸς ἀνέγερσιν νέου συνοικισμοῦ εἰς τὸν χῶρον ὅπου εὑρίσκοντο τὰ καέντα οἰκήματα καὶ εἰς τὸν ὁποῖον θὰ στεγασθῶσιν οἱ πυροπαθεῖς.

Ἀργότερον ὁ κ. ὑπουργὸς μετέβη εἰς τὸν παρὰ τὸ Τουρκολίμανον συνοικισμὸν ὅπου ἐπεθεώρησε τὰ ἀνεγειρόμενα ἐκεῖ οἰκήματα. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἔκαμε νέας αὐστηρὰς ὑπομνήσεις εἰς τὸν ἐργολάβον τοῦ ἐν λόγῳ συνοικισμοῦ διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῶν ἐργασιῶν του, ἐδέχθη δὲ αἴτημα τῶν κατοίκων τοῦ συνοικισμοῦ τούτου ὅπως ἀνεγερθῶσι καὶ τέσσαρα καταστήματα τὰ ὁποῖα θὰ ἐνοικιάζωνται πρὸς κοινὴν ὠφέλειαν τοῦ συνοικισμοῦ.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ ἐπισκεφθῇ καὶ τοὺς ὑπολοίπους συνοικισμοὺς Ἀθηνῶν—Πειραιῶς.

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας συνειργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τῶν τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου του πρὸς ἃς ἔδωκε διαφόρους διαταγὰς διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῶν ἐργασιῶν τῶν ἀνεγειρομένων συνοικισμῶν. Ἐπίσης ἐδέχθη διαφόρους προσφυγικὰς ἐπιτροπάς, κυρίως οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν εἰς ἃς ὑπεσχέθη ὅτι ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ διακανονίσῃ τὸ ζήτημα τῶν δανείων των.

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κατῆλθεν εἰς τὸ γραφεῖον προνοίας Πειραιῶς ὅπου ἀπησχολήθη μὲ διάφορα ζητήματα τῶν προσφύγων τῆς γείτονος καὶ ἐδέχθη ἐπιτροπὰς τινὰς συνοικισμῶν.

Ὁ κ. ὑπουργὸς διέταξεν ἐπίσης τὸν γραμματέα τῆς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας κ. Τόγιαν ν' ἀπέλθῃ εἰς Σέρρας μὲ εἰδικὴν ἐντολὴν διὰ τὸν ἀνεγειρόμενον ἐκεῖ συνοικισμόν.

ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ
ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΗ

Ὑπὸ τῆς «Ἑνώσεως τῶν ἐκ Τουρκίας Ἑλλήνων Ὑπηκόων» Θεσσαλονίκης ἐξεδόθη τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Κατόπιν τῆς ὑπογραφείσης ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας Ἀθηνῶν τὴν 1ην Δεκεμβρίου τοῦ 1926, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἑλλὰς παρέλαβε διὰ λογαριασμόν της τὰ ἐν Τουρκίᾳ κτήματα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, τὸ δάνειον τῶν 50 ἑκατομμυρίων τοῦ νόμου 2292, τὸ ὁποῖον διὰ λόγους κοινωνικῆς σκοπιμότητος ἐχορήγησε πρὸς τοὺς δικαιούχους Ἕλληνας ὑπηκόους τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ἔπαυσε νὰ εἶνε δάνειον καὶ μετετράπη εἰς προκαταβολήν, ἔναντι τῆς ἀξίας τῶν ἐν Τουρκίᾳ κτημάτων των, μὲ τὴν ὁποίαν ἐπιστώθη ἔναντι τῆς Τουρκίας ἀφ' ἑνὸς καὶ ἐχρεώθη ἔναντι τῶν δικαιούχων ἀφ' ἑτέρου τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος. Ἡ ἀξία τῶν κτημάτων τούτων ἔχει ἤδη καθορισθῇ περίπου καὶ ἀνέρχεται κατὰ προσέγγισιν εἰς 4 δισεκατομμύρια δραχμῶν. Τὸ ποσὸν τοῦτο διὰ συνθηκῶν καὶ διὰ νόμων ὀφείλει τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον εἰς τοὺς δικαιούχους Ἕλληνας ὑπηκόους».

Ἐν συνεχείᾳ, χαρακτηρίζεται ὡς πρᾶξις ἀδικίας νὰ ζητῆται ἡ ἀνάληψις ἐντόκως τῆς προκαταβολῆς τῶν 50 ἑκατομμυρίων, ἐνῷ τὸ ποσὸν τοῦτο ἔπρεπε νὰ συμψηφισθῇ μὲ τὸ ὀφειλόμενον πρὸς τοὺς δικαιούχους ὑπόλοιπον τῶν 30 ο)ο.

—Τὰ γραφεῖα τοῦ μητρώου

Χθὲς συνεπληρώθη ἡ μεταφορὰ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ μητρώου εἰς τὰ νέα γραφεῖα τῆς ἀνταλλαγῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κριεζώτου.

Τὰς ὡς ἄνω ὑπηρεσίας ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε χθὲς ὁ κ. διευθυντὴς τῆς ἀνταλλαγῆς.

—Τὰ ἀνταλλάξιμα εἰς Λονδῖνον

Κατὰ χθεσινὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἡ σύμβασις περὶ εἰσαγωγῆς τῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων εἰς τὸ χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου καθαρογραφομένη κατ' αὐτὰς θ' ἀποσταλῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς Λονδῖνον δι' εἰδικῶς ἀναχωροῦντος διὰ τὴν ἀγγλικὴν πρωτεύουσαν ἀνωτέρου ὑπαλλήλου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ ἑλονοσία θερίζει εἰς τὰς Σέρρας

ΣΕΡΡΑΙ, (ταχ)κὴ ἀντ)σις). — Τόσον εἰς τὴν πόλιν μας, ὅσον καὶ εἰς τὴν ὕπαιθρον ἡ ἑλονοσία ἐπεξετάθη ὑπὸ κακοήθη μορφήν. Ὁ ἀφιχθεὶς ἐπιθεωρητὴς τοῦ ὑπουργείου τῆς Ὑγιεινῆς κ. Παγώνης, περιελθὼν τὸν κάμπον, ἐβεβαίωσεν ὅτι ἡ διάδοσις τῆς νόσου εἶνε φοβερά.

Οἱ ἰατροὶ τοῦ νομοῦ μας πάντες ἐκφράζονται μὲ ἀπογοήτευσιν διὰ τὴν νέαν γενεάν, ἐὰν δὲν ληφθοῦν σύντονα μέτρα.

Οἱ ἀγρόται τοῦ κάμπου, εἰς τοὺς ὁποίους ὑποδεικνύεται ἡ χρῆσις κινίνης, ἀπορρίπτουν τὰς ὁδηγίας καὶ λέγουν ὅτι ἡ ἑλονοσία καταπολεμεῖται ἀποτελεσματικώτερον μὲ τὸ οὖζο, κάμνουν δὲ μεγίστην χρῆσιν αὐτοῦ, δηλητηριάζοντες καὶ καταστρέφοντες διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ τοὺς ὀργανισμούς των.

Ἀνάγκη, λοιπόν, ἐπιτακτικὴ ὅπως ἀποσταλοῦν ἀντιελονοσιακὰ συνεργεῖα πρὸς περιστολὴν τοῦ κακοῦ.

Ἡ νόσος ἐξηπλώθη, δυστυχῶς, ἐπίσης μὲ τὴν πλέον κακοήθη μορφὴν εἰς τὴν περιφέρειαν Τζουμαγιᾶς καὶ τὰ πλησίον τῆς λίμνης τοῦ Ἀχινοῦ χωριά.

Ἡ ἐπέκτασις τοῦ τύφου εἰς Λάρισσαν

ΛΑΡΙΣΣΑ, (ταχ)κὴ ἀντ)σις). — Ἡ ἐπιδημία τοῦ τύφου ἤρχισε, δυστυχῶς, νὰ κατακτᾷ ἔδαφος εἰς τὴν πόλιν μας, τὰ δὲ κρούσματα ἔφθασαν αἰσίως τὰ τεσσαράκοντα. Κατόπιν τῆς τελευταίας ἐπεκτάσεως τῆς ἐπιδημίας, ἡ Διοίκησις Χωροφυλακῆς ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ νομιάτρου ἔλαβε δρακόντεια μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τῆς ὑγείας τῶν πολιτῶν. Οὕτω ἀπηγορεύθη αὐστηρῶς τὸ πότισμα τῶν ζώων κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον, ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῆς γεφύρας τοῦ Πηνειοῦ καὶ εἰς ἀκτῖνα 1.000 μέτρων, ὡς καὶ πλύσις ἐνδυμάτων εἰς αὐτόν. Διετάχθησαν ἐπίσης οἱ ὑδρονομεῖς τῆς πόλεώς μας ὅπως ἀπολυμαίνουν δὶς τῆς ἑβδομάδος τὰ βυτία των δι' ἀσβέστου, ὁ δὲ ἰδιοκτήτης τῆς ἀντλίας ὅπως ἀπολυμαίνῃ τακτικῶς τὰ ντεπὸ αὐτῆς.

Ὁ κ. Νομάρχης, ἐξ ἄλλου, ἐπρομηθεύθη ἀρκετὴν ποσότητα ἀντιτυφικοῦ ὀρροῦ, ὁ ὁποῖος παρεδόθη εἰς τὸν Δῆμον, εἰς τὸ ἰατρεῖον τοῦ ὁποίου ἐνεργοῦνται καθ' ἑκάστην ἐμβολιασμοί.

Αἱ ἀρχαί, λοιπόν, ἐκτελοῦν μὲ ὅλην των τὴν δύναμιν τὰ καθήκοντά των. Τοῦτο ὅμως δὲν ἀρκεῖ. Πρέπει καὶ οἱ πολῖται νὰ ἔλθουν εἰς ἐνίσχυσιν τῶν ἀρχῶν, προφυλαττόμενοι ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον καὶ τηροῦντες ἐπακριβῶς τὰς διαταγὰς αὐτῶν, διὰ νὰ ἀπαλλαγῶμεν τὸ ταχύτερον τῆς ἐπαράτου ἐπιδημίας.

ΞΕΝΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ: Γαλ., Ἀγγλ., Γερμ., Ἑλλην., Λογιστ. Ἀλληλ., Μαθημ. Στενογρ. Ἰδιαίτερα μαθήμ. Προγυμνάσεις δι' εἰσιτηρίους ἐξετάσεις. Γαλ. Ἀκαδ. Ἐμπορ. Σχολ. Πανεπ. καὶ Τραπεζῶν παρὰ διπλ. Καθηγ. Μεταφράσεις παντὸς κλάδου καὶ εἰς ὅλας τὰς γλώσσας. COURS. Τήρησις ἀλληλογρ. εἰς ξένας γλώσσας καὶ καταστίχων παρ' εἰδικοῦ λογιστοῦ. Ἀντίγραφα ξένων γλωσσῶν. SCIENCES. CONVERSATION. LITTERATURE. LECONS DE HAUTE CULTURE. Καποδιστρίου 16.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶνε ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

κ. Γ. Δ. Φ., Βελίτσαν. — Ὁ κ. Μπανσούτας, ἀμειβόμενος ἀντὶ 1500 δρχ. μηνιαίως. Ἡ ἐνέργεια τοῦ σχολάρχου εἶνε κανονική, διότι ἔτσι γίνεται πάντοτε. Ἐὰν τώρα τὸ παιδὶ αὐτὸ ἤθελε νὰ μειοδοτήσῃ μὲ τόσο εὐτελὲς ποσόν, δὲν εἶνε δουλειὰ τοῦ σχολάρχου. 2) Καλά, ὑποπρακτορεῖον δὲν ὑπάρχει νὰ τὰ ἐλέγχῃ αὐτὰ τὰ πράγματα; Πάντως θὰ ἐπιληφθῶμεν τοῦ ζητήματος.

κ. Γ. Βαφειάδην, Σαμοθράκην. — Δὲν συνεζητήθη ἀκόμη. Ὁ κ. Παπᾶς, ὁ ὁποῖος ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸ ζήτημά σας, θὰ σᾶς κρατήσῃ ἐνήμερον.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Ἀρναίαν. — Δὲν ἐνεκρίθη, ἐλλείψει ἀντικαταστάτου. Μεταθέσεις ἐκ Μακεδονίας ἐνεργοῦνται μετὰ μεγάλης φειδοῦς.

κ. Δ. Ι. Μ., Ἐνταῦθα.— Τὰ προσόντα ποὺ ἔχετε εἶνε πολὺ βοηθητικά, δυστυχῶς ὅμως δὲν ὑπάρχουν ἐπὶ τοῦ παρόντος κεναὶ θέσεις. Ἐπειδὴ δὲν ἀποκλείεται, ἐν τούτοις, νὰ κενωθῇ θέσις, σᾶς συμβουλεύομεν νὰ ὑποβάλετε σχετικὴν αἴτησιν, ἀναφέροντες τὰ προσόντα σας καὶ ἐπισυνάπτοντες τὰ σχετικὰ δικαιολογητικά. Γράψατέ μας ἐν καιρῷ νὰ σᾶς συντρέξωμεν.

κ. Π. Δρίβαν, Μαυρολιθάριον. — Ἡ αἴτησις Ε. Κώνστα ἐπρωτοκολλήθη μὲ ἀριθμ. ὑπουργείου Στρατιωτικῶν 175656 —17—8—29. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὸ ζήτημα.

κ. Σ. Π. Ἀναστασόπουλον, Κυλίνδριαν. —Προήχθητε. Τὰ διατάγματα θὰ κοινοποιηθοῦν κατ' αὐτάς.

κ. Σπ. Δημητρίου, Κιάτον. — Δὲν ἐδόθη οὔτε καὶ πρόκειται, δυστυχῶς, νὰ δοθῇ ἔγκρισις, τόσῳ μᾶλλον ποὺ θὰ κοινοποιηθοῦν προσεχῶς ἀπολύσεις ὅλων σχεδὸν τῶν συναδέλφων σας.

Δῆμον, Πάτρας. — Πλησιάζει νὰ κάμῃ τὸν... γῦρον τοῦ κόσμου. Τελευταίως ἐθεωρήθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, μετεφράσθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, αὔριον δὲ θὰ τὰ ἐπιδώσωμεν ὅλα μαζὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν Πειραιῶς. Σᾶς ἐχρεώσαμεν μὲ δρχ. 25 ἀκόμη.

κ. Ἀπ. Ἀναγνωστόπουλον, Μεγαλόπολιν.—Δὲν θὰ λειτουργήσουν πλέον τὰ μονοτάξια.

κ. Δ. Φ., Χρύσαφα.—Ἐξετάσεις 15 Σ)βρίου. Προσόντα: Ἡλικία 18 ἐτῶν, ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ Πρακτικοῦ Λυκείου ἢ Διδασκαλείου, ἀνάστημα 1.70. Φοίτησις τριετής.

κ. Γ. Εὐαγγέλου, Βόνιτσαν.—Ὁμοίως.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Κέρκυραν. — Λόγῳ ἀσθενείας.

Maurice Leblanc

Ο ΠΡΙΓΚΗΨ ΖΕΡΙΧΟ
ΜΙΜ ΠΑΠ

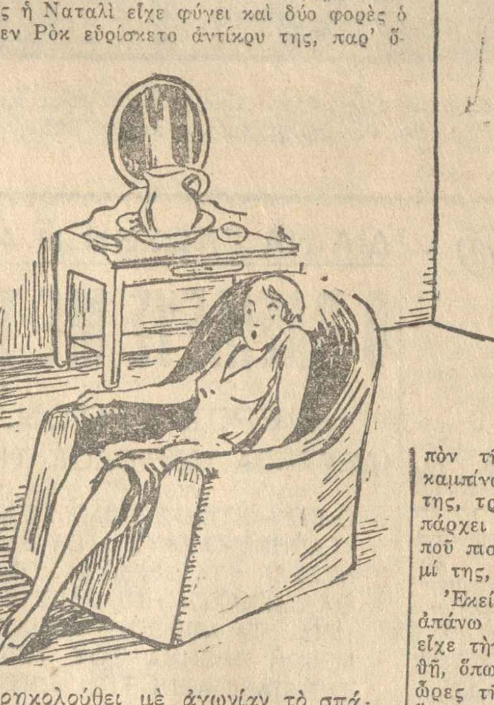
Μέρος δεύτερον
Γύρω ἀπὸ ἕναν ἀρχαῖον ἑλληνικὸν ναὸν

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ σκηνὴ αὐτὴ ἐξετελέσθη ὅπως ἕνα ἀκροβατικὸν γύμνασμα εἰς τὸ ἱπποδρόμιον, χωρὶς καμμίαν ἀδεξιότητα, χωρὶς δυσκολίαν, ὡσὰν νὰ εἶχεν ἐπαναληφθῇ πολλὲς φορές. Μετὰ μισὸ λεπτό, ἡ γυναῖκα εὑρίσκετο εἰς τὸ κατάστρωμα. Τὸ σάλι τῆς εἶχε πέσει καὶ τὸ κεφάλι της ἔμενε γυμνό. Ἡ Ναταλὶ καλὰ εἶχε μαντεύσει ὅτι ἦτο ἡ Ἰταλίδα τραγουδίστρια.

Ἡ βενζινάκατος, κατὰ διαταγὴν τοῦ Ἔλλεν Ρόκ, ἔκαμε στροφὴν καὶ κατηυθύνθη πρὸς τὴν γαλλικὴν ἀκτήν.

Ἔτσι, ὁ Ἔλλεν Ρὸκ ἐξετέλεσε τὸ ἀπίστευτον, τὸ ἀφάνταστον αὐτὸ τόλμημα. Δύο φορὲς ἡ Ναταλὶ εἶχε φύγει καὶ δύο φορὲς ὁ Ἔλλεν Ρὸκ εὑρίσκετο ἀντίκρυ της, παρ' ὅλας τὰς προφυλάξεις της. Ἡ νίκη του ἦτο καταφανής. Δὲν ἐδόθη καμμία ἐξήγησις μεταξύ των. Τὴν ἐξήγησιν τῆς συμπεριφορᾶς του θὰ τὴν ἔδιδαν αἱ πράξεις ποῦ ἐπρόκειτο νὰ κάμῃ. Ἡ Ναταλὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν καμπίνα της, ἀφίνουσα τὸ πεδίον ἐλεύθερον εἰς τὸν νικητήν. Ὁ πλοίαρχος Οὐΐλλιαμς καὶ τὸ πλήρωμά του ὤφειλαν νὰ τὸν ὑπακούσουν.



Παρηκολούθει μὲ ἀγωνίαν τὸ σπάσιμο τοῦ τζαμιοῦ.

Ἀμέσως, ἄλλωστε, ἀντελήφθησαν ὅτι ἦτο ἐξ ἐκείνων τῶν ἀνθρώπων, ποῦ ἔχουν τοσούτῳ μᾶλλον τὸ δικαίωμα νὰ ὑπακούωνται, καθόσον γνωρίζουν νὰ κυβερνοῦν. Ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν καὶ ἔδωσε τὴν διαταγὴν ν' ἀλλάξουν κατεύθυνσιν τὸν ἔδειξε καπετάνιο ἐξ ἐπαγγέλματος καὶ ἐκ πείρας. Τὸ «Νούφαρο» κατευθύνετο τώρα πρὸς τὴν Ἰταλίαν, ἢ μᾶλλον πρὸς τὴν Σικελίαν. Ὁ Ἔλλεν Ρὸκ ἦτο ὁ κύριος τοῦ πλοίου, ὅπως ἐφαίνετο κύριος τῶν γεγονότων.

Ἐὰν ἡ Ναταλὶ δὲν κατώρθωνε νὰ κυριαρχήσῃ τῶν νεύρων της, θὰ ἐξέσπαζεν εἰς μίαν κρίσιν λύσσης καὶ ταπεινώσεως. Ἦτο αἰχμάλωτος, πραγματικὰ αἰχμάλωτος, ὅπως εἰς τοὺς χρόνους τῶν πειρατῶν. Δὲν ἦτο ἡ ἀπολυτρωμένη βασίλισσα, περὶ τῆς ὁποίας ὡμιλοῦσεν ὁ Ἔλλεν Ρὸκ τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς γνωριμίας των, ἀλλ' ἡ αἰχμαλωτισμένη σκλάβα ποῦ ἦτο εἰς τὴν διάθεσίν του. Τὸν ρόλον τῆς βασιλίσσης τὸν ἔπαιζε μᾶλλον ἐκείνη ἡ τραγουδίστρια τοῦ δρόμου καὶ τοῦ ὑπόπτου καφενείου, ποῦ ἦταν σὰν μιὰ εὐνοουμένη, τὴν ὁποίαν δὲν ἀποχωρίζεται ποτὲ γιὰ νὰ παρίσταται εἰς τοὺς θριάμβους του.

Ἡ Ναταλὶ δὲν ἠμποροῦσε νὰ καταλάβῃ τί συμβαίνει. Κλεισμένη μέσα εἰς τὴν καμπίνα της, μὲ τὰ μάτια της στηριγμένα εἰς τὸ παραθυράκι ὅπου μία ὠχρὴ λάμψις ἐπάλαιε μὲ τὸ σκοτάδι τῆς νυκτός, ἐσκέπτετο τὶς πρῶτες ὧρες τῆς συναντήσεώς των εἰς τὴν βίλλα Μιραντὸρ καὶ ἐπιστοποιεῖ ὅτι δὲν εἶχε λησμονήσει τίποτε ἀπὸ ὅσα τῆς εἶπεν ὁ Ἔλλεν Ρόκ. Εἶχε διατηρήσει ἀκριβῆ ἀνάμνησιν ὅλων ὅσων ἐλέχθησαν καὶ συνέβησαν τὴν βραδυὰ ἐκείνη.

Ἐνεθυμεῖτο ὅτι ὁ Ἔλλεν Ρὸκ εἶχε πλησιάσει τὴν λάμπα στὸ πρόσωπό της καὶ κυττάζοντάς την κατάματα, τῆς εἶπε:

«Σᾶς ἔχω ἰδῆ καὶ ἄλλοτε. Ὁλόγυρά σας ἦτανε ἥλιος καὶ καθόσαστε δίπλα σὲ μιὰ βρύσι, μέσα σ' ἕναν κῆπο. Ναί, εἶνε μία στιγμὴ τοῦ παρελθόντος σας, ποῦ ἀποτελεῖ μέρος τοῦ ἰδικοῦ μου, καὶ γι' αὐτὸ σᾶς ἀναζητῶ. Ἀναμιγνυόμενος στὴ ζωή σας, θὰ φθάσω ἕως σ' ἐμένα.»

Εἶχε πῆ αὐτὸ καὶ ἄλλα πολλά, τὰ ὁποῖα σήμερα ἀποκηρύττει ἀφοῦ συμπεριφέρεται σὰν ἐχθρός. Ἀπάνω εἰς τὴν ταραχήν της, τὸν ἐπερίμενε νὰ ἐμφανισθῇ, διότι ἦτο βεβαία πῶς θὰ ἤθελε ἢ νὰ δικαιολογηθῇ ἢ τοὐναντίον νὰ τὴν ἐλέγξῃ, ποῦ εἶχε φύγει. Ἦτο ἀδύνατον νὰ βρίσκεται τόσον κοντά της καὶ νὰ μὴ τὴν συναντήσῃ.

Ἐν τούτοις ἠπατήθη. Ὁ Ἔλλεν Ρὸκ δὲν ἦλθε.

Ἐσήμανε καὶ τῆς ἔφεραν νὰ γευματίσῃ. Δύο ὧρες εἶχαν περάσει. Ὅταν ὑπελόγισεν ὅτι ὅλοι θὰ ἐκοιμῶντο, ἐκτὸς τοῦ ναύτη, ποῦ εἶχε βάρδια, ἀνέβηκε στὸ κατάστρωμα. Δύο σιλουέττες ἐστέκοντο ὀρθίες ἡ μία κοντὰ στὴν ἄλλη καὶ ἀκουμποῦσαν εἰς τὸ ἐπίστεγον. Ἕνα φανάρι ἐκεῖ κοντά, ἐφώτιζε τόσον ὥστε νὰ διακρίνωνται ὁ Ἔλλεν Ρὸκ καὶ ἡ Ἰταλίδα. Δὲν ἐφαίνοντο νὰ κουβεντιάζουν. Ἴσως μόνον ὀλίγα λόγια ν' ἀντήλλασαν, κι' αὐτὰ χαμηλοφώνως. Ἡ Ναταλὶ προσεπάθησε ν' ἀκούσῃ, ἀλλὰ κανένας ἦχος δὲν ἔφθανε στ' αὐτιά της.

Τότε ὑπήκουσε σὲ μιὰν ἀπαράσκευη, αὐθόρμητη παρακίνησι, μολονότι εἶχε συνείδησιν ὅτι ἦτο ντροπὴ αὐτὸ ποὺ κάμνει. Ἐπλησίασε τὸν Ἔλλεν Ρὸκ καὶ τοῦ εἶπεν ἀποτόμως:

— Ποιὸς εἶνε ὁ σκοπός σας; Ἔτσι συμπεριφέρεται ἕνας ἄνδρας; Τόση χυδαιότης ἀπέναντί μου;....

Δὲν ἤξευρε πιὰ τί λέγει. Τὸ ἐκατάλαβεν ἐγκαίρως καὶ τῶσκασε χωρὶς νὰ τελειώσῃ τὴν φράσιν της καὶ χωρὶς κἂν νὰ καταλάβῃ τὸν σκοπὸν τῆς ὁμιλίας της. Ἐπέστρεψε στὴν καμπίνα της καὶ ἐκλείδωσε τὴν θύρα της, τρέμουσα ἀπὸ κακία καὶ μῖσος. Δὲν ὑπάρχει χειρότερο πρᾶγμα γιὰ μιὰ γυναῖκα, ποῦ πιστεύει στὸ ἑαυτό της καὶ στὴ δύναμί της, παρὰ νὰ τρωθῇ ἡ ὑπερηφάνειά της.

Ἐκείνη τὴν στιγμὴν τὸ μάτι της ἔπεσε ἀπάνω στὸν «Κουρσάρο» τοῦ Μπάϋρον, καὶ εἶχε τὴν παιδικὴν σκέψιν νὰ τὸν συμβουλευθῇ, ὅπως ἐρωτᾷ κανεὶς ἕνα μαντεῖον εἰς τὶς ὧρες τῆς λιποψυχίας. Ἀκούμπησε τυχαίως ἕνα της δάκτυλο ἀπάνω σὲ μιὰ σελίδα.

«Τὸ μυστικὸ τοῦ ἔρωτά μου μένει βαθειὰ κρυμμένο μέσα στὴν ἔρημη καρδιά μου...»

Ἕνα μυστικὸ τῆς ἀγάπης! Τίποτε δὲν μποροῦσε νὰ τὴν προσβάλῃ περισσότερο. Ἄνοιξε τὸ παράθυρο κ' ἐπέταξε τὸ βιβλίο στὴ θάλασσα.

Δὲν μπόρεσε ν' ἀποκοιμηθῇ παρὰ τὸ πρωΐ. Ὁ ὕπνος της ἦταν βαρὺς καὶ χωρὶς ὄνειρα.

Ὅταν ἐξύπνησε πρὸς τὸ δειλινό, τὸ «Νούφαρο» δὲν ἐκινεῖτο πλέον. Ὁ κρότος τῶν μηχανῶν εἶχε παύσει. Ἀπὸ τὸ παράθυρο εἶδε μιὰ παραλία ὅπου περνοῦσαν ἁμάξια, καὶ ὅπου ἦσαν κτισμένα σπίτια. Ἐντύθηκε βιαστικά, ἐβγῆκε ἔξω κ' ἐφώναξε τὸν πλοίαρχον Οὐΐλλιαμς:

—Ποῦ βρισκόμαστε;

—Εἰς τὸ Παλέρμο.

Ἔρριξε μιὰ ματιὰ γύρω της καὶ δὲν εἶδε οὔτε τὸν Ἔλλεν Ρόκ, οὔτε τὴν Ἰταλίδα.

—Ποῦ βρίσκεται; ἐρώτησε.

—Ἔφυγε.

—Ἔ; Ἔφυγε;

—Ναί· εἶπε ἁπλῶς: «εὐχαριστῶ, καπετάνιε, χαίρετε». Ἤθελε νὰ δώσῃ πεντακόσια φράγκα γιὰ τὸ πλήρωμα, ἀλλὰ δὲν τὰ δέχθηκα. Τότε τσαλάκωσε τὰ χαρτονομίσματα καὶ τὰ πέταξε στὴ θάλασσα. Ὕστερα μοῦ ἐνεπιστεύθηκε μίαν ἐπιστολὴν γιὰ σᾶς, δεσποινίς. Ἔφυγε μαζὶ μὲ τὴν συντροφισσά του, μὲ τὸ ὕφος ταξειδιώτου, ποῦ ἔκανε ἕνα θαυμάσιο ταξεῖδι μ' ἕνα θαυμάσιο πλοῖο. Ἄ! τὸν καταραμένο!...

Ὁ πλοίαρχος ἔβγαλεν ἀπὸ τὴν τσέπη του ἕνα γράμμα καὶ τὸ ἔδωσε στὴν Ναταλί, ἡ ὁποία τὸ ἄνοιξε νευρικά. Ἦσαν χαραγμέναι ὀλίγαι γραμμαὶ μὲ τὸ μολύβι.

«Πρὸ δύο ἐτῶν, ὅταν ὁ πατέρας σας ἀπέθανεν αἰφνιδίως εἰς τὴν Σικελίαν, εὑρίσκετο ἐκεῖ ὁ Ζεριχό. Ὡρισμέναι ἀποκαλύψεις τῆς Πασκουαρέλλας Ντόλτσι, τῆς Ἰταλίδας ποῦ μὲ συνοδεύει, μὲ κάμουν νὰ πιστεύω ὅτι εἴχον συναντηθῆ. Ἕνα αὐτοκίνητο σᾶς περιμένει κοντὰ στὴν ἀποβάθρα, ἐμπρὸς εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Σάντα Λούτσια. Θὰ σᾶς ὁδηγήσῃ ἐντὸς ὀλίγων ὡρῶν εἰς τὸ χωρίον Καστελσεράνο. Ἕνα δωμάτιον ἔχει κρατηθῇ γιὰ σᾶς εἰς τὸ κεντρικώτερον ξενοδοχεῖον. Αὔριον τὸ πρωΐ, ἐὰν θελήσετε, κατὰ τὰς δέκα, ἀνεβῆτε ψηλὰ εἰς τὸ χωριό, εἰς τὴν οἰκίαν Ντόλτσι.

»Τὰ σέβη μου
ΕΛΛΕΝ-ΡΟΚ.»

Ἡ Ναταλὶ δὲν ἐδίστασε καθόλου. Ἐλεύθερα, δὲν ἐσκέπτετο παρὰ νὰ ξεφύγῃ καὶ διὰ τρίτην φορὰν καὶ ν' ἀνοιχθῇ στὴ θάλασσα. Ὁ πλοίαρχος τῆς εἶπεν ὅτι ἔπρεπε νὰ περιμένουν τὴν ἐπιστροφὴν ἑνὸς μέρους τοῦ πληρώματος ποῦ εἶχεν ἀποβιβασθῆ. Ἔτσι ἐπερπατοῦσεν εἰς τὸ κατάστρωμα, ἀνυπόμονη καὶ νευρική.

Ἡ μηχανὴ ἤρχισε νὰ ἐργάζεται. Τρεῖς ναῦται ἐμπῆκαν, ὕστερα καὶ ὁ τρίτος ὁ τελευταῖος. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ποῦ ἦσαν ἕτοιμοι νὰ τραβήξουν τὴν σκάλα, ἡ Ναταλὶ αἰφνιδίως μετέβαλε γνώμην. Εἶπε μερικὲς λέξεις εἰς τὸν πλοίαρχον, ἐπῆρε τὴ μικρὴ βαλίτσα της καὶ ἀπεμακρύνθη μὲ βῆμα γοργό. Ἕνα ἀγοραῖο αὐτοκίνητο ἐπερίμενε ἐμπρὸς στὴν ἐκκλησία. Ὁ σωφὲρ τὴν ἐρώτησε:

—Ἡ σινιόρα Μάνολσεν;

—Ἡ σινιόρα Μάνολσεν, ἐβεβαίωσεν ἡ Ναταλὶ κ' ἐκάθησε.

Ὁ δρόμος ἦτο ἑλικοειδὴς καὶ ἀνώμαλος μὲ λάκκους γεμάτους λάσπη. Τὸ τοπεῖον ἦτο μαγευτικόν. Ἦτο μία ἔκτασις ἀπὸ πλουσίαν βλάστησιν. Ἑκατοντάδες δένδρα πορτοκαλλιὲς καὶ συκιὲς ἐφύτρωναν. Ἡ Ναταλὶ δὲν ἔβλεπε τίποτε καὶ οὔτε ἐκύτταζε. Ἦτο βυθισμένη σ' ἕνα συγκεχυμένο ὀνειροπόλημα, ἔχοντας τὴν ὀδυνηρὰν αἴσθησιν ὅτι κάμνει κάτι ἐναντίον τῆς θελήσεώς της. Γιατί εἶχε ἀποδεχθῇ αὐτὸ τὸ ταξεῖδι; Γιατί αὐτὴ ἡ ἀνεξήγητος ὑποταγή; Ἐπειδὴ ὁ θάνατος τοῦ πατέρα της συνέπεσε μὲ τὴν διαμονὴ τοῦ Ζεριχὸ εἰς τὴν Σικελίαν, αὐτὸ ἐπρεπε νὰ ἐπιδράσῃ εἰς τὰς ἀποφάσεις της; Δὲν [illegible]

Ἤδη ἤρχισε νὰ νυκτώνῃ. Ἡ Ναταλὶ [illegible] ἔφθασεν ἀργὰ εἰς ἕνα βρωμερὸν πανδοχεῖον ὅπου δύο ἄνθρωποι ἐκάθηντο κ' ἔπιναν κρασὶ κοντὰ στὸ τζάκι. Ἕνας ἄλλος πάρα κάτω, [illegible] του, ἐκάπνιζε. Ἐνῷ ἡ γρηὰ γυναῖκα, διευθύντρια τοῦ πανδοχείου, ἐζητοῦσε τὸν κατάλογον τῶν ξένων, αὐτὴ παρετήρει [illegible] τοὺς τρεῖς ἀγνώστους, καθὼς καὶ τὴν αἴθουσα μὲ τοὺς ἀσβεστωμένους μαυρισμένους τοίχους. Ἔγραψε τὸ ὄνομά της εἰς τὸν κατάλογον, κ' ὕστερα ἡ γρηὰ τὴν ὡδήγησεν εἰς ἕνα δωμάτιον τοῦ πρώτου ὀρόφου, ὅπου τῆς ἐσερβίρησε τὸ φαγητόν της.

Ποτὲ ἄλλοτε δὲν εἶχε δοκιμάσει τόσην ἀπελπισίαν καὶ τόσην διάθεσιν ν' ἀναλυθῇ εἰς δάκρυα. Τὸ ξενοδοχεῖον τῆς ἐφαίνετο φρικιαστικὸ καὶ διηρωτᾶτο μήπως ἔπεσε σὲ καμμιὰν ἐνέδρα, εἰς τὴν ὁποίαν ἦσαν συνένοχοι ὁ σωφὲρ ποῦ τὴν ἔφερεν, ἡ ξενοδόχος καὶ οἱ τρεῖς ἄνδρες. Ἐὰν τὴν ἐσκότωναν, ποιὸς θὰ ἐμάνθανε ποτὲ τί ἀπέγινε;

Ἀπεφάσισε νὰ περάσῃ τὴν νύκτα σ' ἕνα κάθισμα. Μισόκλεισε τὰ μάτια της ἀνήσυχη, ἔχοντας τεντωμένα τ' αὐτιά της σὲ κάθε θόρυβο. Μετενόησε διότι ἔσβυσε τὸ κερί της καὶ ποῦ δὲν εἶχε τὸ θάρρος νὰ τὸ ἀνάψῃ πάλι. Ἕνα ὡρολόγι τῆς ἐκκλησίας ἐσήμανε τὶς ὧρες. Εἴκοσι λεπτὰ μετὰ τὰ μεσάνυχτα ἴσως. Ἀνατρίχιασε, διότι ἄκουσε νὰ προσπαθοῦν ν' ἀνοίξουν ἕνα παράθυρο ποῦ ἦτο πίσω ἀπὸ τὴν πολυθρόνα της. Δὲν ἐτολμοῦσε νὰ γυρίσῃ. Δὲν ἐτολμοῦσε κἂν νὰ φωνάξῃ ἂν καὶ δὲν μποροῦσε νὰ τὸ κάμῃ, γιατὶ ὁ τρόμος ἔπνιγε τὴ φωνὴ στὸ λαιμό της.

Ἐν τούτοις ὁ θόρυβος ἠκούετο τόσον εὐκρινῶς, ὥστε ἠμποροῦσε νὰ παρακολουθῇ ὅλας τὰς φάσεις τῆς ἐπιχειρήσεως. Τὸ ἀκούμπισμα ἀπάνω στὸ παράθυρο, τὸ τρίξιμο τοῦ γυαλιοῦ ποῦ τὸ κόβουν, τὸ σύστημα τῆς ἐσπανιολέττας. Μία πνοὴ ψυχροῦ ἀνέμου τὴν ἔκαμε νὰ ἐννοήσῃ ὅτι τὸ παράθυρο ἦτο πλέον ἀνοικτόν. Ἔμπαινε κάποιος.

Γύρω της ἐσκορπίσθηκε τὸ φῶς ἑνὸς ἠλεκτρικοῦ φαναριοῦ. Ἤλπιζεν ὅτι ἐὰν δὲν μετεκινεῖτο, θὰ ἔμενεν ἀόρατη, κρυμμένη ἀπὸ τὴν πλάτη τῆς πολυθρόνας. Ἀλλὰ κάποιος τὴν ἐπλησίαζε, τὴν ἤγγιζε σχεδόν. Τότε, ξαφνικὰ μὲ ὁρμήν, ἐσηκώθη, ἕτοιμη νὰ πολεμήσῃ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 21—8—29

Ἀεροπορικῶς Διὰ Κων)πολιν 8 π. μ.

«Ὕδρα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Κ. Τόγιας» 11 π. μ. Κέαν, Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί.

«Μάννα» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα καὶ Πόρον.

«Ζέφυρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Πρέβεζαν, Πάργαν, Κέρκυραν, Ἁγίους Σαράντα, Αὐλῶνα, Δυρράχιον.

«Ἰταλικόν» 2 μ. μ. Ρόδον, Λέρον καὶ Σμύρνην.

«Μιαούλης» 2 μ. μ. Χίον, Μυτιλήνην, Λῆμνον.

«Ἀετός» 2 μ. μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἀγγελική» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγάτς.

«Ὑπεροχή» 2 μ. μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Ναυσικᾶ» 2 μ. μ. Ἰτέαν, Βυτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Μοσχάνθη» 2 μ. μ. Κύθνον, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

«Σέριφος» 2 μ. μ. Σῦρον, Παροναξίαν καὶ ἄγονον γραμμήν.

«Τῆνος» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον Ἰκαρίαν, Σάμον, Τηγάνι.

ΓΙΟΥΛΕΝ & ΣΙΑ

Προκήρυξις πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ

Ἡ Ἑταιρεία Γιούλεν καὶ Σία, ὡς ἐντολοδόχος τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας διακηρύττει ὅτι θέλει ἐκθέσει εἰς δημόσιον πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν πωλήσεως, ἐνεργηθησόμενον τὴν 10 π.μ. τῆς 30 Σεπτεμβρίου 1929 εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φιλελλήνων ἀρ. 23 γραφεῖα αὐτῆς τὸ ἐν Καστρί (Κηφισσίας) κτίριον τῶν γραφείων αὐτῆς.

Πλήρης περιγραφὴ τοῦ κτιρίου καὶ τοῦ μετ' αὐτοῦ χώρου, ὡς καὶ οἱ ὅροι τῆς διακηρύξεως εὑρίσκονται εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας, ἔνθα οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τούτων.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ „Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ"

Προκήρυξις Διαγωνισμοῦ

Γνωστὸν ποιεῖται τῆς ἐνδιαφερομένοις ὅτι τὴν 28ην Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν [illegible] Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην π. μ. ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Θεραπευτηρίῳ μειοδοτικὸς διαγωνισμός, προμηθείας 300 τόννων γαιανθρακος Κάρδιφ.

Ὡσαύτως τὴν 29ην Αὐγούστου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην π. μ. ἐνεργηθήσεται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς προμηθείας 200.000 ὀκάδων καυσοξύλων.

Ὅροι καὶ συμφωνίαι εὑρίσκονται παρὰ τῇ Ἐπιμελητείᾳ τοῦ Θεραπευτηρίου, ὅθεν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9—12 π. μ.

(Ἐκ τοῦ Θεραπευτηρίου)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Διακήρυξις

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι τὴν 26ην τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 ἐπαναληφθήσεται δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν μὲ βάσιν προσφορᾶς 25 ο)ο ἐπὶ ἔλαττον ὁ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς ἔργου ας Στρατώνων Ἄρτης. Οὗτος ἐνεργηθήσεται συγχρόνως εἰς τὰ Γραφεῖα Διευθύνσεως Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν καὶ Φρουραρχεῖον Ἰωαννίνων.

Δεκτοὶ εἰς τὸν συναγωνισμὸν ἐργολῆπται πάσης τάξεως.

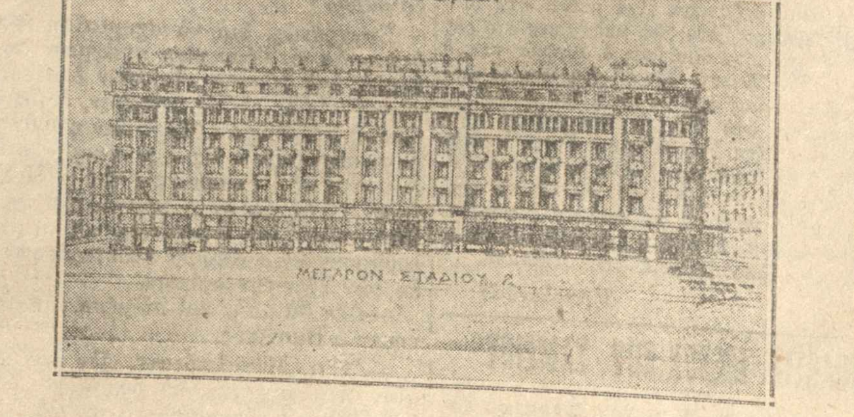
Ἐγγυοδοσία διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν δρχμ. δέκα πέντε χιλιάδες (15.000) ἢ ἰσόποσος ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης διὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐργασίας 10 ο)ο ἐν συνόλῳ ἐπὶ τῆς ἀξίας τοῦ ἔργου.

Σχετικὰς πληροφορίας, σχέδια καὶ ὅρους συμφωνιῶν παρέχει καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡ Διεύθυνσις Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν καὶ τὸ Φρουραρχεῖον Ἰωαννίνων.

Ἀθῆναι τῇ 16 Αὐγούστου 1929.

Ὁ Ὑπουργὸς
Θ. ΣΟΦΟΥΛΗΣ

ΜΕΓΑΡΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ



Ἐνοικιάζονται γραφεῖα. Πληροφορίαι Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ (Δ)σιν Κτημάτων Σταδίου 18α).
Ὁ Διευθυντὴς
ΕΜΜ. ΛΟΥΤΡΑΡΗΣ
Ἀντ)χης Ἐπιμελητείας

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ

Κύριε Διευθυντά,

Χωρὶς νὰ θέλω παντάπασι νὰ θίξω οὔτε τοὺς Γάλλους ἀεροπόρους, οἵτινες πρὸ ἡμερῶν εὐγενῶς προσεφέρθησαν νὰ ἐπιδείξωσιν εἰς τὸ νοῆμον κοινὸν τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν τὴν ἀκροβατικὴν δεινότητά των, ἐν συνδυασμῷ μετὰ τῆς, ἀπὸ ἀεροπορικῆς ἀπόψεως, τελειότητος τῶν μηχανῶν των, οὐδὲ τήν, ἀπὸ ἀεροπορικῆς πάλιν ἀπόψεως, ἀρτίαν μόρφωσίν των, ἀπὸ αἰσθήματος δικαιοσύνης μόνον ὁρμώμενος, θὰ ἐπεθύμουν πρὸ τοῦ ἀκρατήτου ἐνθουσιασμοῦ τῶν παρακολουθησάντων τὴν ἀεροπορικὴν ταύτην ἐπίδειξιν ἀνταποκριτῶν ἐφημερίδων τινῶν νὰ θέσω ὀλίγον τὰ πράγματα εἰς τὴν θέσιν των καὶ ἀφορμὴν λαμβάνων ἐκ τούτου νὰ τονίσω μερικὰς πικρὰς ἀληθείας, πικρὰς τόσον διά τινας μοχθήσαντας διὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἀεροπλοΐαν, ὅσον καὶ δι' ἐκείνους οἵτινες σήμερον διευθύνουν τὰς τύχας τῆς ἀεροπλοΐας τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ τῆς Ἑλλάδος.

Καὶ ἐν πρώτοις, διὰ νὰ ὁμιλήσω ὀλίγον τεχνικῶς καὶ ἀπὸ ἀπόψεως μόνον ἀεροπορικῶν ἀκροβασιῶν, οἱ Γάλλοι ἀεροπόροι οὐδὲν τὸ νέον ἐπέδειξαν, ἕνα λουπίνι, ἕνα σπινάρυσμα, ἕνα ζούμ, ἕνα ρόλ, ὅλα τὰ ἀκροβατικὰ γνωστὰ ἤδη ἀπὸ καιροῦ, τόσον εἰς τοὺς ξένους ὅσον καὶ εἰς ἡμᾶς τοὺς ἐν Ἑλλάδι. Τὸ ὅτι τὰ ἀκροβατικὰ ταῦτα ἐγένοντο ἄνευ ἀπωλείας ὕψους, εἰς τοῦτο συντείνει, ὅπως εἶπον ἤδη, ἡ τελειότης τῆς συνθέσεως τοῦ ἀεροπλάνου καὶ ἡ δύναμις τῆς μηχανῆς. Σημειωτέον ὅτι εἰς δύο ἢ τρία ρόλλ παρετηρήθησαν ἀπώλειαι ταχύτητος καὶ εἰς τὰ λοὺπ ἀλλαγαὶ κατευθύνσεως, σημεῖα ἐνδεικτικὰ τῆς μὴ τελείας κατοχῆς τοῦ σκάφους ἢ τῆς, ἀπὸ ἀκροβατικῆς ἀπόψεως, μειονεκτικότητος αὐτοῦ. Ἡ ὑπὸ τῶν δύο ἀεροπλάνων ἀκροβατικὴ ἐπίδειξις ὑπῆρξε τρόντι θεαματική, ἀλλ' οὐχὶ διδακτική. Ἔλθωμεν τώρα εἰς τὴν πρό τινος ἐπίδειξιν τῶν ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων τοῦ ἀεροπλανοφόρου «Ἀετοῦ» καὶ δὴ εἰς τὴν ὑπὸ τῶν τύπου καταδιωκτικοῦ ἐπίδειξιν ἀεροπορικῶν ἀκροβασιῶν. Πέντε καταδιωκτικὰ ἐν σχηματισμῷ ἀφικνοῦνται ἄνωθεν ἑνὸς ὡρισμένου σημείου, διαλύουν τὸν σχηματισμόν, ἐπιδίδονται εἰς ἀκροβατικὰ γυμνάσια, τὰ αὐτὰ μετὰ τῶν χθὲς ἐπιδειχθέντων, τῇ προσθήκῃ τοῦ δυσκολωτάτου S μετὰ πτήσεως ἀνάποδα τοῦ ρόλλ κατὰ τὴν ἄνοδον καὶ συνέχειαν τῆς ἀνόδου, ἐπάνοδον εἰς τὸν σχηματισμὸν τριγώνου, ἀλλαγὴν τούτου εἰς εὐθεῖαν, ἐπάνοδον εἰς τὸν σχηματισμὸν τριγώνου, διάλυσιν τούτου, ἀκροβατικά, ἅπαντα εἰς τὸ αὐτὸ ὕψος καὶ τὸ αὐτὸ μέρος, κατόπιν σχηματισμὸν κύκλου, διάλυσιν τοῦ κύκλου διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀκροβατικοῦ, ἥμισυ ρόλλ καὶ πτῶσιν κατακόρυφον, ἀκροβατικὰ πολυβολισμοῦ προχωμάτων καὶ κατόπιν ἐπανάληψιν τοῦ σχηματισμοῦ καὶ ἀναχώρησιν. Ἐπίδειξιν θεαματικὴν ὅσον καὶ διδακτικήν, ἰδίως ἀπὸ τακτικῆς ἀπόψεως καὶ ἐὰν ἐπὶ πλέον λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν του ὅτι ἡ ἐπίδειξις αὕτη ἔγινε ταυτοχρόνως μετὰ ὑποθετικῆς ἐπιδρομῆς ἀεροπλάνων βομβαρδισμοῦ, ὁπότε τὰ βομβαρδιστικὰ θὰ ἐξετέλουν τὴν ἀποστολήν των, καθ' ἣν ὥραν τὰ καταδιωκτικά, διὰ τῶν πολυβόλων, θὰ προσεπάθουν νὰ παραλύσουν πᾶσαν ἀπόπειραν ἀντιστάσεως ἀπὸ τῆς γῆς ἢ ἀπογειώσεως ἀεροπλάνων πρὸς ὑπεράσπισιν τοῦ ὑφισταμένου τὴν ἐπίθεσιν σημείου. Δὲν θέτω κἂν ἐν παραλλήλῳ τὰς δύο ἐπιδείξεις καὶ ἐν τούτοις ἡ μία ἐξεθειάσθη ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων, ἡ δὲ ἄλλη διῆλθεν ἀπαρατήρητος! Διατί; Μήπως διότι ἡ μία ἔγινεν εἰς Π. Φάληρον, σκοπὸν ἔχουσα νὰ διδάξῃ τοὺς εἰδότας, ἡ δ' ἄλλη ἔγινε ἄνω τῶν Ἀθηνῶν πρὸς τέρψιν τοῦ κοινοῦ; Ἀλλὰ καὶ οὕτω ἐὰν συνέβη, καὶ πάλιν εὑρίσκω τὸν ἀκράτητον ἐνθουσιασμὸν τινῶν ἐφημερίδων ὑπερβολικόν, ἰδίως δ' ὅταν τονίζεται ὅτι «...πρώτην φορὰν οἱ Ἀθηναῖοι ἀπήλαυσαν τοιοῦτον θέαμα». Τὸ τοιοῦτον καὶ ἀνακρίβειαν καὶ ἀδικίαν ἀποτελεῖ!

Οἱ Ἕλληνες πιλότοι, οὔτε μίαν, οὔτε δύο φοράς, ἀφορμὴν ἔδωκαν εἰς τὸ κοινὸν τῶν Ἀθηνῶν νὰ ἐκτιμήσῃ καὶ νὰ ὑπερηφανευθῇ διὰ τὴν ἀρτίαν ἀεροπορικὴν μόρφωσιν τῶν πιλότων οὓς κέκτηται ἡ Ἑλλάς.

Δὲν ἔχει τις εἰμὴ νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι κατὰ τὴν ἄνοιξιν τοῦ 1919, ὅτε ἐπέστρεψεν ἐκ Μούδρου τὸ σμῆνος τῶν καταδιωκτικῶν ἀεροπλάνων τῆς τότε καλουμένης Ν. Α. Υ., εἰς ποῖα ἀκροβατικὰ ἐπεδίδετο ἄνω τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τὴν τότε ἐπιτευχθεῖσαν ἐπίδειξιν ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ Σταδίῳ καὶ μετέπειτα τὴν καθ' ἡμέραν σχεδὸν εἰς χαμηλὸν ὕψος ἄνω τῆς πρωτευούσης ἐπίδειξιν δυσκολωτάτων ἀκροβασιῶν, δυσκολωτάτων διὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην λόγῳ τῆς μὴ τελειότητος τῶν ἀεροπλάνων, ἀκροβασιῶν κατ' οὐδὲν ὑστερουσῶν τῶν προχθὲς τόσον θαυμασθεισῶν ἀκροβασιῶν, αἵτινες, διὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ἀπετέλουν πραγματικῶς ἀντικείμενον θαυμασμοῦ, ἀκόμη καὶ διὰ τοὺς ἐν Ἑλλάδι εὑρισκομένους τότε ξένους ἀεροπορικοὺς ἄσσους, καὶ τοῦτο ἄνευ δυστυχημάτων καὶ χωρὶς οἱ πιλότοι αὐτοὶ νὰ ἔχωσι τὴν αὐτὴν πεποίθησιν εἰς τὰς μηχανάς των ἣν ἐτόνισε προχθὲς ὁ Γάλλος ἄσσος διὰ τὴν Hispano-Suiza *του.*

Διατί τότε ὁλόκληρος ἡ ἐργασία αὕτη ἡ σιωπηλὴ αὐτοθυσία καὶ ἡ θαυμαστὴ ἐπιτυχία, ἡ σχετικὴ πρὸς τὴν Ἀεροπλοΐαν, νὰ παραγνωρίζεται τόσον, ὥστε μία ἀρκετὰ πτωχὴ ἐπίδειξις δύο ξένων πιλότων νὰ ἐπιφέρῃ παραλήρημα σχεδὸν ἐκείνων οἵτινες τοὺς ἐθαύμασαν; Ἐὰν δὲν δίδεται εὐκαιρία εἰς τὸ κοινὸν τῶν Ἀθηνῶν νὰ θαυμάσῃ συχνότερον τὴν ἀξίαν τῶν Ἑλλήνων πιλότων, τοῦτο οὐδαμῶς μειοῖ τὴν ἀξίαν τούτων, ὀφείλεται δὲ εἰς τὸ ὅτι δὲν δίδονται εἰς τούτους οὔτε εὐκαιρίαι, ἀλλ' οὔτε καὶ τὰ μέσα, ἰδίως τὰ μέσα. Ἔχομεν δύο Ἀεροπορίας, Ἀεροπορικὴν Ἄμυναν, ἀεροπορικὰς σχολάς, βάσεις καὶ Κύριος οἶδε τί ἀκόμη, ἔχομεν πιλότους, καλούς, ἐργατικοὺς καὶ μὲ ὄρεξιν νὰ ἐργασθοῦν, ἀλλὰ τί δὲν ἔχομεν; ἀεροπλάνα! ἀεροπλάνα!! Ἡ μᾶλλον ὀλίγα ἀεροπλάνα ἔχομεν καὶ αὐτὰ κατατρίβονται εἰς πτωχὰ γυμνάσια ἄνευ συστήματος καὶ ἄνευ, δύναταί τις νὰ εἴπῃ, σκοποῦ, ἁπλῶς πρὸς συμπλήρωσιν ὡρῶν πτήσεως.

Καὶ διὰ τοῦτο οἱ Ἕλληνες πιλόται, καθ' ὅλα ἐφάμιλλοι τῶν Εὐρωπαίων συναδέλφων των, οἱ Ἕλληνες πιλότοι οἵτινες τοσαύτας ὑπηρεσίας προσφέρουν καὶ τοσαύτας ὑπηρεσίας θὰ ἦσαν ἕτοιμοι νὰ προσφέρωσι, παραμένουσι παραγνωρισμένοι εἰς τὸ ἀριστερὸν τῶν ὅπλων τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ, ματαιοπονοῦντες ὅπως καταδείξωσι τὴν ἀξίαν τοῦ ὅπλου ὃ ὑπηρετοῦσι καὶ ὑφιστάμενοι τὸ πικρὸν τρόντι μάθημα νὰ βλέπωσι ἐκθειαζομένους τοὺς πλέον τυχεροὺς Εὐρωπαίους συναδέλφους των, οἵτινες σημειοῦν τόσας ἐπιτυχίας πρὸς τοποθέτησιν τῶν ἀεροπλάνων ὧν ἐπιβαίνουσι, διότι οἱ ἰθύνοντες τούτους, κατανοοῦντες τὴν κολοσσιαίαν χρησιμότητα τῆς Ἀεροπορίας, διδουσιν εἰς τοὺς ὑπηρετοῦντας ταύτην ἀφθόνως καὶ εὐκαιρίας νὰ ἐργασθῶσι καὶ τὰ μέσα, πρὸ πάντων τὰ μέσα.

Μετὰ τιμῆς
Κ. Σ.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ
ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Διὰ διαταγμάτων τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐνεργοῦνται αἱ κάτωθι μεταβολαὶ ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν:

Προάγεται εἰς πρωτοβάθμιον ἡ καθηγήτρια τῆς ᾠδικῆς τοῦ ἐν Πειραιεῖ Διδασκαλείου Θηλέων Ἐρασμία Ἀναστασιάδου.

Μετατίθενται οἱ κάτωθι δημοδιδάσκαλοι τῇ αἰτήσει των καὶ πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἐκπαιδεύσεως, δηλώσαντες ὅτι δὲν θὰ ὑποβάλουν ἔνστασιν κατὰ τῆς μεταθέσεώς των:

Εὐθ. Καραγιαννόπουλος ἐκ τοῦ ὑποβιβασθέντος σχολείου Τζάγεζι εἰς Καραντζόλ-Κρανῶνος, ἀντὶ τοῦ Κων. Σκιαδᾶ εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ διταξίου ἀρρένων Κάτω Πλατυκάμπου.

Δημ. Παρούσης ἐκ Ν. Σμύρνης εἰς Αἰγάνην, ἀντὶ τοῦ Ἀθ. Παπαρούπα εἰς Νεζερόν, ἀντὶ τοῦ Γρ. Μπέκιου εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ ἀρρένων Πυργετοῦ.

Παναγ. Βλαχάκης ἐκ Μεγ. Γκουγκουνὰρ εἰς Τσακελί, ἀντὶ τοῦ Δ. Καραμπούζη εἰς Ἄνω Σιατερλί, ἀντὶ τοῦ Γ. Πανέτσου εἰς Τσίνι.

Εὐάγ. Γαλάνης ἐξ Ἀϊβαλὶ εἰς Ἀναμπακλί ἀντὶ τοῦ Γ. Σκαφιδᾶ εἰς Μπεκήδες ἀντὶ τοῦ Α. Νικήτα εἰς Ἀϊβαλί.

Ἰω. Ἐλαφροπάτης ἐκ τοῦ μονοταξίου σχολείου Φαρσάλων εἰς Ταταρ Φαρσάλων.

Φανὴ Καλαντζοπούλου ἐκ τοῦ Β' θηλέων Λαρίσης εἰς τὴν κενὴν θέσιν β' μικτοῦ Λαρίσης.

Ἑλένη Μπασμαντζῆ ἐκ τοῦ β' θηλέων Λαρίσης εἰς τὴν πρώτην κενὴν θέσιν τοῦ Α' μικτοῦ Λαρίσης.

Ματθ. Παπαϊωάννου ἐξ Ἀμπελακίων εἰς τὸ Α' ἀρρένων Λαρίσης ἀντὶ τῆς Κωνστ. Ἀϊδίνη εἰς τὴν δευτέραν κενὴν θέσιν διδασκαλίσσης τοῦ Α' μικτοῦ σχολείου Λαρίσης.

Εὐγενία Κακολύρη ἐκ τοῦ θηλέων Μουζακίου εἰς τὸ διτάξιον Μαχαιράδου, ἀντὶ τῆς Ὑακίνθης Πάντη εἰς τὸ μικτὸν Φιλιτίου, ἀντὶ τοῦ Γ. Καπνίση εἰς τὸ μικτὸν Ρωμυρίου, ἀντὶ τοῦ Ι. Βούλτσου εἰς τὸ μικτὸν Βελουσίου.

Μαρία Μακρῆ ἐκ Βανάτου εἰς τὸ μονοτάξιον θηλέων Μουζακίου ὡς ὑπεράριθμος.

Διον. Στουπάθης ἐξ Ἀγαλᾶ εἰς τὸ μονοτάξιον μικτὸν Κερίου πρὸς τιμωρίαν του ἐναλλὰξ μετὰ τοῦ δημοδιδασκάλου Α. Μαρούδα, τῇ αἰτήσει τοῦ τελευταίου.

Ἀλεξάνδρα Ρωξάνα ἐκ τοῦ μικτοῦ Ἀγ. Γάλακτος εἰς τὸ μικτὸν Βέσσης.

Χρυσάνθη Μαστοράκη ἐκ τοῦ μικτοῦ Βέσσης εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ θηλέων Εὐφημιανῶν.

Νικ. Σώτροπας ἐκ Πισπαλοῦντος εἰς τὸ μονοτάξιον μικτὸν Αὐγωνύμων.

Ἀμοιβαίως τῇ αἰτήσει των ὁ Σ. Μαρτζοῦκος Αὐλιωτῶν καὶ Δημ. Μουζακιώτης Μαγουλάδων.

Ἐλευθερία Μαυρίκη ἐκ τοῦ μικτοῦ Βασιλατίκων εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ μικτοῦ Μωραϊτίκων τῇ αἰτήσει της.

Γ. Λαμπράκης ἐξ Ἁγίων Θεοδώρων εἰς τὸ διτάξιον Ἄσσου ἀντὶ τοῦ Α. Λέκκα εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Δ' ἀρρένων Κορίνθου.

Γ. Λυμπέρης ἐκ τοῦ μικτοῦ Δάφνου εἰς τὸ μικτὸν Διχωρίου, Δ. Σκουλήκης ἐκ τοῦ ἀρρένων Ἐλαιῶνος εἰς τὸ μικτὸν Βράλλου, Ἀγγελικὴ Σουλιώτου ἐκ τοῦ μικτοῦ Σεργούλας εἰς τὸ θηλέων Προσηλίου.

Ι. Ρεπόπουλος ἐκ τοῦ μικτοῦ Κριατσίου εἰς τὸ μικτὸν Ἀβόρου, ἀντὶ τοῦ Χ. Παπαχαραλάμπους εἰς τὸ μικτὸν Κάτω Παλαιοξαρίου, ἀντὶ τοῦ Ε. Παπαϊωάννου εἰς τὸ μικτὸν Εὐπαλίου, ἀντὶ τοῦ Α. Λιάπη εἰς τὸ μικτὸν Καγκελῶν, ἀντὶ τοῦ Ἀνδρ. Παπαπερικλέους εἰς τὸ μικτὸν Γκομαίων, ἀντὶ τοῦ Α. Τριανταφύλλου μετατιθεμένου εἰς Κριάτσιον τῇ αἰτήσει τῶν ἄλλων καὶ πρὸς τιμωρίαν τοῦ τελευταίου.

Δημ. Λακαφώσης ἐκ τοῦ μικτοῦ Κονιάκου εἰς τὸ μικτὸν Λευκαδιτίου ἀντὶ τοῦ Κ. Δρόλαπα εἰς τὸ μικτὸν Κολοβατῶν, ἀντὶ τοῦ Ι. Ζέρβα εἰς τὸ μικτὸν Κονιάκου.

Σπ. Βούλγαρης τοῦ μικτοῦ Μαλαμάτων καὶ Παναγιώτα Κοττᾶ τοῦ μικτοῦ Κατρακίου (Ὀμὲρ Ἐφένδη) ἐναλλάξ.

Ι. Πολίτης ἐκ τοῦ μικτοῦ Ἐρατεινῆς εἰς τὸ μικτὸν Τολοφῶνος, ἀντὶ τοῦ Κ. Δραγώτη εἰς τὸ τῆς Ἐρατεινῆς τῇ αἰτήσει τοῦ πρώτου καὶ διὰ λόγους ὑπηρεσίας διὰ τὸν δεύτερον.

Ἀθ. Παπαχρήστου ἐκ τοῦ τριταξίου μικτοῦ Ρωσσοπουλείου Λήμνου εἰς τὸ διτάξιον μικτὸν Σαρπί.

Εὐτέρπη Λαγίδου ἐκ τοῦ Μικτοῦ Καμινίων εἰς τὸ τριτάξιον μικτὸν Πορτιανοῦ.

Μιχ. Ἀχιλλαδέλης ἐκ τοῦ μικτοῦ Σβερδίων εἰς τὸ μικτὸν Καταλάκκου, ἀντὶ τοῦ Σπ. Μπαμπούκα εἰς τὸ μικτὸν Ρωσσοπουλείου.

Ζωὴ Ἀγγελοπούλου ἐκ τοῦ μικτοῦ Λουτροῦ εἰς τὸ μικτὸν Βάρους, Εἰρήνη Παμφίκη ἐκ τοῦ μικτοῦ Φυσίνης εἰς τὸ μικτὸν Λέρων, ἀντὶ τοῦ Γ. Παναγιωτοπούλου εἰς τὸ μικτὸν Φυλακτοῦ.

Βασ. Παπασπυρίδωνος ἐκ τοῦ μικτοῦ Ἀτσικῆς εἰς τὸ μικτὸν Καμινίων, ἀντὶ τοῦ Δ. Βοφείδου εἰς τὸ μικτὸν Καρπάσι.

Ἔλλη Μακρῆ ἐκ τοῦ μικτοῦ Πλάκας εἰς τὸ θηλέων Κάστρου Λήμνου.

Ἐμ. Ἰωαννίδης ἐκ Πισπερᾶ εἰς τὸ μικτὸν Πορτιανοῦ, ἀντὶ τοῦ Γ. Ἀντωνιάδου μετατιθεμένου εἰς τὸ μικτὸν Πισπεράγου.

Ἐμ. Βουλαλᾶς ἐκ τοῦ μικτοῦ Ταρσίου εἰς τὸ μικτὸν Σβερδίων, ἀντὶ τοῦ Γ. Κωνσταντινίδου εἰς τὸ τριτάξιον Αἰσύμνης.

Χαρ. Ἀργυρόπουλος ἐκ τοῦ μικτοῦ Τσιμανδρίων εἰς τὸ μικτὸν Πυρολίθου, ἀντὶ τοῦ Γ. Σαλούστρου μετατιθεμένου εἰς τὸ μικτὸν Τσιμανδρίων.

Προάγονται ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' οἱ δημοδιδάσκαλοι τοῦ τετραταξίου σχολείου ἀρρένων Ναυπλίου Δ. Καρούζος, τοῦ Α' τετραταξ. δημοτ. σχολείου Κρανιδίου Ἑλένη Πολυβοῦ, τοῦ τριταξ. μικτοῦ σχολείου Λιμνῶν Κ. Πιτσίκος καὶ τοῦ πενταταξ. μικτοῦ δημοτ. σχολείου Νέας Κίου Ἑλένη Σχολειάδου, ὡς ἔχοντες τὰ νόμιμα προσόντα.

Διορίζονται οἱ κάτωθι δημοδιδάσκαλοι:

Ἀλεξάνδρα Ἀντωνοπούλου εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ τριταξίου δημοτ. σχολείου τῶν θηλέων Ἀταλάντης, Ἀντ. Μονάντερος εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ μονοταξίου μικτοῦ δημοτ. σχολείου Μπελισίου Λοκρίδος, Δ. Σκοτέρης εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ μονοταξίου μικτοῦ δημοτ. σχολείου Γραμμένης καὶ Γ. Κ. Ρούσκας εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ διταξίου δημ. σχολείου τῶν ἀρρένων Ἀνθήλης.

Προάγονται ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν οἱ δημοδιδάσκαλοι:

Παλαμᾶ Ἀθ. Μπούκαλης, ἀρρένων Μαρτίνου Εὐδοκία Ἰγγλέση, Λιαπάτας Ὄλγα Μητσοπούλου, Ἀμφικλείας Καλλιρόη Βηθλεμίδου, Μασλῆ Νικ. Λαμπῆς, Φτέρης Ἀναστασία Τζαναβάρα, Ὑπάτης Καλλιόπη Γιαννακοπούλου, Μοσχοχωρίου Βασιλικὴ Παπαδοπούλου, Γλῆφας Παν. Ἐσκιτζόγλου, Δάφνης Ι. Δραγάτσης, Κολοκυθιᾶς Κ. Παπανικολάου, Λιμογαρδίου Δ. Χονδρορρίζος, Μώλου Αἰκατερίνη Περγαντῆ, Τραγάνας Κ. Παπαδόπουλος, Ροβολιαρίου Γ. Σακελλάρης καὶ ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ' κατηγορίαν οἱ δημοδιδάσκαλοι Καλλιδρόμου Π. Παναγιώτου καὶ Καλλιθρονίου Ἀν. Κοτσάνης.

Προάγονται ἐπίσης ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' οἱ δημοδιδάσκαλοι Τσαριτσάνης Εὐτέρπη Ἀδαμοῦ, Δομενίκου Α. Καλιοιμ..., Δαμασίου Ἐλασσῶνος Ἀν. Χρυσοστόμου, Μυλογουστὴ Ἐλασσῶνος Ι. Κωτσίκας, Κεφαλοβρύσου Ἐλασσῶνος Κ. Λαναρίδης, ἐκ τῆς Α' κατηγορίας εἰς τὴν Β', Δημ. Γρηγορόπουλος, Σκλήθρου Λαρίσης καὶ Θ. Παπαδημητρίου, Χατζήμισι Λαρίσσης ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ', Κ. Παπαχαραλάμπους, Δρυμῶνος Ἀλμυροῦ, Ἰω. Κολορούτακος, Πουρίου Βόλου καὶ Ε. Σαρσώνης Αἰδινίου Ἀλμυροῦ ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ'.

Ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' οἱ Παναγιώτα Σταμάτη τοῦ 3ου θηλέων Βόλου, Γ. Κωνσταντινίδης, Ξουριχτίου Βόλου, Μαρία Βούλγαρη, ἀρρένων Βελεστίνου, Μαρία Βαλταδοπούλου, θηλέων Προμυρίου, Ἠλ. Στυλιανόπουλος, ἀρρένων Τρικκέρων, Ὄλγα Οἰκονόμου, Μακρορράχης, Κ. Ραφειάδης, Ρεντίνης περιφερείας Καρδίτσης, Ἀναστ. Τζαμτζῆς, Νεοχωρίου περιφερείας Τρικκάλων καὶ Φωτεινὴ Χριστοδούλου, Κουτσομυλίων περιφερείας Τρικκάλων.

Ἐκ τῆς Α' κατηγορίας εἰς τὴν Β' Ι. Μαλλικόπουλος, Ἀγιοφύλλου περιφ. Τρικκάλων, Μαρία Ἀδαιμίδου, Κουρσόδου περιφ. Τρικκάλων, Αἰκατερίνη Σεραφειμίδου, Κονισκοῦ περιφερ. Τρικκάλων, Χρ. Ντάσκας, Παλαιοπύργου περιφ. Τρικκάλων.

Ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ' τῆς περιφερείας Τρικκάλων: Κ. Τζῆμας, Κουκλαίων, Ι. Λύτρας, Λιοπράσσου, Χ. Ζαχαρίας, Καλογήρων, Β. Πρωτοπαπᾶς, Βουρλοχωρίου, Χρ. Τζούνης, Δοβροΐου, Κ. Νταῆς, Τρυγόνας.

Ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' τῆς περιφερείας Τρικκάλων: Π. Γεωργόπουλος, Χρυσομηλιᾶς, Ν. Ζιώπας, Τσιοτίου, Ὄλγα Μαργωμένου, Καστρακίου, Φωτεινὴ Προύσαλη, Μικροῦ Κεφαλοβρύσου, Ἑρμιόνη Σκουνδριδάκη, Περδικορράχης, Σοφία Σαΐτου, α' θηλέων Τρικκάλων καὶ Χαρ. Μπουζούρας, Μεγάρχης.

Προάγονται εἰς τὸν βαθμὸν γραμματέως β' τάξεως αἱ δημοδιδασκάλισσαι: Βασιλικὴ Παπασπύρου, θηλέων Ζαχάρως, Ὄλγα Χαϊμαντᾶ, θηλέων Ἀρμενικοῦ, Βαρβάρα Χασοπούλου, θηλέων Ψάρι, Ἀφροδίτη Οἰκονομοπούλου ἀρρένων Χήρας, Βασ. Κόκκαλης θηλέων Ἀλφενήσης, Παν. Καβαλάρης θηλέων Ἀνδριτσαίνης, Χ. Παπαδόπουλος ἀρρένων Ἀλφείρας, Γ. Παπαφράγκου ἀρρένων Διασέλων, Ἑλένη Τσιτσιμπάδα θηλέων Ἐπιταλίας, Δήμητρα Μπουμπουροπούλου ἀρρένων Ἀρήσης, Χρυσοῦλα Δραγώνα θηλέων Χώρας Ἀσπασία Χάραρη Α' ἀρρένων Φιλιατρῶν, Φωτεινὴ Παπαχριστοφόρου θηλέων Μάλης.

Προάγονται εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ ἀκολούθου οἱ δημοδιδάσκαλοι Φ. Παυλόπουλος ἀρρένων Σπλήτης, Α. Τσιάμης ἀρρένων Βεχῶν καὶ Κ. Κακκᾶς ἀρρένων Καλοῦ Νεροῦ.

Προάγονται ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν: Εὐφροσύνη Γιφτέα, θηλέων Ἀρφαρῶν, Δ. Καραμπέτσος, Χαροκοποῦ, Σ. Παπαδόπουλος, Ἀριστομένους, Ἑλένη Καράμπελα, Λεΐκων, Σταυροῦλα Κανέλλη Δ' θηλέων Καλαμῶν, Μαρία Σπανοῦ, Θουρίας, Ἰωάννα Χριστοπούλου, Βρωμοβρύσεως Ἀρφείας, Φιλάνθη Ρούτση Α' ἀρρένων Μεσσήνης, Εὐσταθία Μιχαλοπούλου Β' θηλέων Μεσσήνης, Χρυσοῦλα Καρύδη θηλέων Μερόπης, Ἀργυρῶ Στραβολαίμη, Πεταλιδίου, Ἀφροδίτη Μανώλου θηλέων Μεθώνης, Σταυριανὴ Τσιμόγιαννη ἀρρένων Ἀρφαρῶν, Μαρία Σταματελοπούλου, Κορυφασίου, Ἰσμήνη Μπουγᾶ θηλέων Μεθώνης, Γ. Φράγκος, Κορυφασίου καὶ Λ. Ζάγουρας, Δασιχωρίου.

Προάγονται ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ' τῆς περιφερείας Ἀγρινίου: Κ. Μπουγάνης, Πατιοπούλου, Ν. Ρεσβᾶς, Προστοβᾶς, Σ. Παπαθαμᾶς, Ἐμπεσοῦ, Ι. Τρίμπος, Ἀλευράδος, Ε. Νέστορας, Μαλεσιάδος, Γ. Χειμάρας, Καλυβίων, Ι. Παπαποστόλου, Μπονικέβου, Χ. Ξογανᾶς, Στάνου, καὶ Στ. Κοντογιάννης, Ἀγαλιανοῦ.

Ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' Ἐπ. Γραβάνης, Προδρόμου, Γ. Γεωργόπουλος, Χρυσοβίτσης, Ἀνθὴ Παπαχρίστου, Παναιτωλίου.

Ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' Ι. Σομαλακίδης, Στάνου, καὶ Π. Μαλτέζος Μαχαλᾶ Ἐχίνου.

Ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' Ἑλένη Διαμάντη, Α' θηλέων Ἀγρινίου, Ἀντιγόνη Οἰκονομίδου Ἀγ. Κωνσταντίνου, Π. Καστανιώτης, Ζακωνίων, Λουκία Καίσαρη, Γκερτοβοῦ, Παντ. Καινάβος, Κορυσχάδων Εὐρυτανίας, Κων. Μπακόλας, Νεράϊδας περιφ. Ἀγρινίου.

Ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' Ἑλένη Κορεκένογλου, Κάτω Βασιλικῆς Μεσολογγίου.

Ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ' Π. Παπίδας, Ἀμώρανης περιφ. Ἀγρινίου καὶ ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' Ἀθ. Μπαλάφας, Κατοχῆς περιφ. Ἀγρινίου.

Ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' Ἠλίας Ρουσόπουλος τοῦ δημοτ. σχολείου Ἀναβρυτοῦ, τῆς περιφερείας Γορτυνίας, Στέλλα Τσουτσάνη, Στεμνίτσης, Δ. Γιαννιᾶς, Σουλαρίου, Φανὴ Ἀλεξοπούλου, Βυζικίου, Ἀνδ. Κολοτοῦρος, Σαρακινίου, Π. Ζαφειρόπουλος τοῦ δημοτ. σχολείου Ράφτη, ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ'.

Β. Δανιγγέλης τοῦ δημοτ. σχολείου ἀρρένων Λεωνιδίου ἐκ τῆς Γ' κατηγορ. εἰς τὴν Δ', Νικ. Κατσιγιάννης τοῦ δημ. σχολείου ἀρρένων Κανδύλας τῆς περιφ. Μαντινείας, Δ. Καραγιαννόπουλος τοῦ δημοτ. σχολείου ἀρρένων Σιταίνης Μαντινείας καὶ Εὐγενία Εἰκοσιπεντάρχου τοῦ Γ' δημοτ. σχολείου θηλέων Τριπόλεως, ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'.

Τῆς περιφερείας Κεφαλληνίας ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' Μαίρη Φαραντάτου, Γριζάτων, Δήμητρα Στεργιώτου, Ἀργινίων, Πηνελόπη Χαριτάτου, Διβαράτων, Βασιλικὴ Παπαδοπούλου, Χαλιωτάτων, Σοφία Ἀποστολάτου, Κομποθεκράτων, Στάμω Ἀντωνάτου, Φάρσων, Αἰκατερίνη Γασπαρινάτου, Δαυγάτων.

Ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ' οἱ Ἀγ. Διονυσάτος, Ξενοπούλου, Ἀ. Εὐαγγελάτος, Ἀθέρος.

Ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ' οἱ Ἀργυρὼ Μαρκάτου, Φαρακλάτων, Εὐφημία Βασιλάτου, Καμιναράτων, Ἄννα Δρακάτου, Σραλάτων, Δ. Γερασιμάτος, Πλαγιᾶς, ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ' καὶ Μαρία Διονυσάτου, Ἐπανωχωρίου, Δ. Σκαπετουλιᾶς, Καστανιωτίσσης, Χ. Παπαχρήγου, Κάτω Στενῆς καὶ Α. Λαδογιάννης, Γουβῶν, ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ'.

Ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν οἱ δημοδιδάσκαλοι τῶν περιφερειῶν Καρυστίας καὶ Χαλκίδος: Ε. Μπενέτος, Κρεμαστοῦ, Ι. Βαρδακώστας, Ἀλιβερίου, Μαρία Χατζηρήγα, θηλέων Μύτικα, Μαρία Δαλιάνη, Λούτσης, Ἑλένη Ἀρβανιτάκη, Χαλκίδος, Β. Σγούτζος, Βουτᾶ καὶ Στ. Χατζῆ, Χαλκίδος.

Τῆς περιφερείας Χίου ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν οἱ Ε. Στρουμπῆς τοῦ σχολείου Ποταμιᾶς, Δέσποινα Σκαπινάκη θηλέων Ἀγιδεκτινῆς καὶ Ἀρκαδία Καστόρη τοῦ Α' θηλέων Χίου.

Ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' κατηγορίαν αἱ Πλουμὴ Μιχελάκη τοῦ σχολείου Καλαμωτῆς καὶ Ὑρσίλη Κασαπίδου θηλέων Βουνοῦ.

Τῆς περιφερείας Ἀνασελίτσης Α. Χατζῆς Καλλιστράτης ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ', Τρ. Παυλάντης, Νέας Σπάρτης καὶ Α. Τσιάμης, Μολόχας, ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Ζ. Ι. Τζημούλης, Βελανιδιᾶς, Γ. Λιάκος, Ἀγ. Νικάνορος, Ἑλένη Κοσμαΐδου, Πενταλόφου ἐκ τῆς Α' κατηγορίας εἰς τὴν Β'. Σ. Παπαδόπουλος, Διώρου, ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ'. Κατίνα Χουρμουζιάδου θηλέων Κάτω Σιατίστης ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'.

Τῆς περιφερείας Γρεβενῶν: Ἠλ. Φάσας, Ἀγ. Γεωργίου καὶ Α. Τσιφύπουλος, Ροδιᾶς, ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'. Κ. Παπαγεωργίου, Κυπαρισσίας, ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ'. Κ. Ταλάρης, Πηγαδίτσης, ἐκ τῆς Α' κατηγορίας εἰς τὴν Β'. Σ. Παπαδόπουλος, Μεγ. Σειρήνος, Ν. Μπραούτζας, Κηπουργιοῦ, Γ. Παπαθεμιστοκλέους, Τρικώμου, καὶ Λ. Φαρμάκης, Κοκκινιᾶς, ἐκ τῆς Ζ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'.

Τῆς περιφερείας Φλωρίνης. Ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν Βοῦλα Ἀλέπη τοῦ Α' δημοτ. σχολείου Φλωρίνης, Ἄρτεμις Σιούντα τοῦ Α' δημοτ. σχολείου Ἀρμενοχωρίου, Ἑλένη Χατζηνίκου, τοῦ δημοτ. σχολείου Καρυῶν ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' κατηγορίαν. Π. Ἠλιάδης τοῦ δημοτ. σχολείου Βυσσινιᾶς, Κ. Καλογερίδης, Μακροχωρίου καὶ Αἰκατερίνη Δούφλια ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'.

Τῶν περιφερειῶν Σύρου καὶ Νάξου ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν οἱ διδάσκαλοι Μικέλης Μ., Λουκαΐδης Σ., Τρίμπαλη Φανή, Ζερβοῦ Μαγδαληνή, Παπάζογλου Ἀναστασία, Κοντιζᾶ Εὐαγγελία, Βαγιάνου Μελάχρ., Καμπάνη Ἑλένη, Τιρλιλᾶς Α., Γιαννακόδημος Π., Κοκολάτου Μαρία, Δερματᾶ Αἰκατερίνη καὶ ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' κατηγορίαν οἱ Σοφία Μητροπολίτου, Α. Γιαννίσης καὶ Ἑλένη Καρούση.

Τῆς περιφερείας Λέσβου ἀπὸ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ' κατηγορίαν οἱ δημοδιδάσκαλοι τοῦ διταξίου δημοτ. σχολείου θηλέων Ἀνεμώτιας Μαρία Δουκαρῆ, τοῦ τριταξίου θηλέων Καλλονῆς Μυρσίνη Μερασκεντῆ, τοῦ διταξίου ἀρρένων Ἀνεμώτιας Τιμ. Κουσταλλίδης, τοῦ θηλέων Ἄνω Χάλικος Χρυσάνθη Ἀσλάνη, τοῦ Γ' θηλέων Μυτιλήνης Θάλεια Καρτσακλῆ καὶ ἐκ τῆς Β' εἰς τὴν Γ' κατηγορίαν ἡ δημοδιδασκάλισσα τοῦ δημοτ. σχολείου Λουτρῶν Μόσχω Σουτουρτζῆ.

Τῆς περιφερείας Μεραμβέλλου: Ἐμμαν. Σοχωράκης τοῦ δημοτ. σχολείου Καλαμίου, ἐκ τῆς Β' κατηγορίας εἰς τὴν Γ'. Καλλιρρόη Δρακωνάκη, τοῦ δημοτ. σχολ. Σχοινιᾶ, Φωτεινὴ Λουλάκη, Ἀμιρῶν, Νίκη Σερέτετζη, Ἀγ. Νικολάου, Μαρία Πεδιώτου, Βραχασίου, Μαρία Γιαννιωτάκη, Βρουχᾶ καὶ Πηνελόπη Παπαδάκη, Τζερμιάδων, ἐκ τῆς Γ' κατηγορίας εἰς τὴν Δ'.

Τῆς περιφερείας Σητείας οἱ Δέσποινα Πλουμίδου, θηλέων Ἱεραπέτρας, ἐκ τῆς Γ' εἰς τὴν Δ'. Μ. Θαλασσινός, ἀρρένων Μουλιανῶν, ἐκ τῆς Α' εἰς τὴν Β' καὶ Ἐμ. Βασιλάκης ἀρρένων Μυρσίνης ἐκ τῆς Δ' κατηγορίας εἰς τὴν Β'.

Η ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΝ
ΕΠΙΛΥΣΙΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΡΟΥ

Ἐπανῆλθον χθὲς τὴν πρωΐαν ἐκ Σύρου ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς Διοικήσεως κ. Διανόπουλος, οἱ ὁποῖοι μετέβησαν ἐκεῖ πρὸς ἐπιτόπιον μελέτην ζητημάτων ἐχόντων σχέσιν μὲ τὴν αὐτοδιοίκησιν καὶ ἀποκέντρωσιν. Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος εἰς ἀνακοινώσεις του ἐτόνισεν ὅτι συνωμίλησε μετὰ τοῦ νομάρχου καὶ τῶν προϊσταμένων τῶν διαφόρων ὑπηρεσιῶν, συνεπέρανε δὲ ὅτι ἡ αὐτοδιοίκησις δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ παρὰ τὰς ἀρχικὰς ἐπιφυλάξεις τὰς ὁποίας διετύπωσαν ὡρισμένοι κύκλοι καὶ αἵτινες, κατ' αὐτόν, ἔχουν ἀφορμὴν κυρίως τὴν ἄγνοιαν τοῦ νόμου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀποκέντρωσιν ὁ κ. ὑπουργὸς εἶπεν ὅτι τὸ ζήτημα εἶνε λεπτότερον, χρῄζει δὲ μεγαλυτέρας μελέτης. Ἐν πάσῃ περιπτώσει θεωρεῖ ἱκανοποιητικὰς τὰς γενομένας συζητήσεις, πιστεύει δὲ ὅτι προλειαίνουν τὸ ἔδαφος διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ θεσμοῦ τῆς αὐτοδιοικήσεως.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς μεταβάσεώς του εἰς Σῦρον ὁ κ. ὑπουργὸς ἐπελήφθη τῆς ἐξετάσεως καὶ ἄλλων ζητημάτων ἐκκρεμῶν. Ἐπὶ παραδείγματι ἐξήτασε τὸ δυνατὸν τῆς στεγάσεως ὅλων τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν εἰς ἓν καὶ μόνον οἴκημα καταλληλότατον, ὅπως εἶνε τὸ οἴκημα τοῦ ἤδη δημαρχιακοῦ μεγάρου, τὸ ὁποῖον πωλεῖ ὁ Δῆμος. Ἐπίσης συνεζήτησε ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς περισυλλογῆς τῶν πολλῶν φυματικῶν, ἐπ' αὐτοῦ δὲ εἶπεν ὅτι δύναται νὰ γίνῃ συζήτησις ἀνεγέρσεως ἑνὸς σανατορίου, τῇ συμμετοχῇ ὅμως καὶ ἄλλων δήμων καὶ κοινοτήτων. Ἡ ἀνέγερσις τοῦ σανατορίου αὐτοῦ θὰ ἦτο δυνατὴ ἅμα τῇ ἐφαρμογῇ τῆς αὐτοδιοικήσεως.

Τέλος ὁ κ. ὑπουργός, λαβὼν ὑπ' ὄψιν του σχετικὴν αἴτησιν, θὰ καταρτίσῃ διάταγμα διὰ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ νόμου περὶ κλεισίματος τῶν ἀρτοποιείων καὶ εἰς τὴν Σῦρον. Μὲ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ νόμου ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου θὰ μειωθῇ, καίτοι καὶ σήμερον εἰς ἀρτοπώλης πωλεῖ ἄρτον κατὰ 20 λεπτὰ ἔλαττον τῆς διατιμήσεως.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, συνεχίζων τὰς περιοδείας του, θὰ μεταβῇ 5 ἢ 6 ἡμέρας εἰς Τρίπολιν καὶ Καλάμας, πιθανῶς δὲ καὶ εἰς Ναύπλιον.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΣΥΡΩ & ΑΙΓΙΩ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς πλείστας πόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλα τὰ κέντρα ἐξωτερικοῦ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ 100.000 ΠΡΟΣ 6 ο)ο

ΑΙ ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΤΣΗ
ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΓΚΥΚΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ
ΤΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ Ο κ. ΠΑΤΣΗΣ ΚΑΙ ΤΙ ΑΠΑΝΤΑ Ο κ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ

Ὁ Διευθυντὴς τῆς Διοικήσεως παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν κ. Διανόπουλος, τὸν ὁποῖον ὁ κ. Πάτσης ἀναφέρει εἰς τὰς ἐνστάσεις του, ὅτι κακῶς ὑπέγραψε διαταγὴν τὴν πρωΐαν τῆς 4ης Αὐγούστου, καθορίζουσαν ὅτι δύνανται νὰ παρασταθοῦν εἰς τὰ ἐκλογικὰ τμήματα ἀντιπρόσωποι τῶν ὑποψηφίων Δημάρχων, ἀπαντῶν εἰς σχετικὰς ἐρωτήσεις ἐδήλου χθὲς ὅτι «αὐτὸς καθ' ὃ ὑπάλληλος δὲν δύναται νὰ ἔλθῃ εἰς ἀντεγκλήσεις διὰ τοῦ Τύπου μετὰ πολιτευομένων, ἀναλαμβάνει ὅμως ἀκεραίαν τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἔκδοσιν καὶ ὑπογραφὴν τῆς ἐγκυκλίου».

Τὸ σημεῖον τῆς ἐγκυκλίου τὸ ὁποῖον ὁ κ. Πάτσης ἐπεκαλέσθη εἰς τὰς ἐνστάσεις του ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Εἰς ἕκαστον ἐκλογικὸν τμῆμα δύναται νὰ παρίσταται κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ψηφοφορίας ἀνὰ εἷς ἀντιπρόσωπος ἑκάστου ὑποψηφίου Δημάρχου. Οὕτως ἀντιπροσωπεύονται ἐμμέσως καὶ οἱ ὑποψήφιοι πάρεδροι καὶ σύμβουλοι».

Τὸ σχετικὸν ἄρθρον — 174 — τοῦ νόμου περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων, τὸ ὁποῖον ἡρμήνευσε διὰ τῆς ἐγκυκλίου του ὁ κ. Διανόπουλος ἔχει ὡς ἑξῆς: «Ὁ ὑποψήφιος δύναται νὰ παρίσταται αὐτοπροσώπως καὶ καθ' ὅλον τὸν χρόνον τῆς ἐκλογῆς ἐντὸς τῶν ἐκλογικῶν τμημάτων».

Ὁ κ. Σπ. Πάτσης ἀπηύθυνε χθὲς εἰς φιλικήν του ἐφημερίδα ἐπιστολὴν διὰ τῆς ὁποίας τονίζει ὅτι παράστασιν ἀντιπροσώπων τῶν ὑποψηφίων εἰς τὰ ἐκλογικὰ τμήματα διαρκούσης τῆς ψηφοφορίας ἐπιτρέπει μόνον ὁ Νόμος «περὶ ἐκλογῆς βουλευτῶν», ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει σχέσιν ἐν προκειμένῳ. Ἐν συνεχείᾳ ἐπαναλαμβάνει ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἀναφέρει εἰς τὴν ἔνστασίν του περὶ ψηφοφόρων οἱ ὁποῖοι δὲν ἐψήφισαν εἰς τὸν συνοικισμὸν Ποδαράδων καὶ καταλήγων τονίζει πάλιν ὅτι ἐνίσταται διότι περὶ τὰ 3.500 ψηφοδέλτια εἶνε ἀμονογράφητα ὑπὸ δικαστικῶν ἀντιπροσώπων καὶ προέδρων ἐφορευτικῶν ἐπιτροπῶν, δὲν εἶνε ἠριθμημένα, δὲν εἶνε καταχωρισμένα εἰς τὰ βιβλία διαλογῆς, παρὰ τὰ ρητὰ ἄρθρα 173 τοῦ Κώδικος περὶ δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ 11 τοῦ ἀπὸ 11 Ὀκτωβρίου 1926 Διατάγματος, διότι χωρὶς μονογράφησιν, ἀρίθμησιν, καταχώρησιν τῶν ψηφοδελτίων τὸ Πρωτοδικεῖον δὲν θὰ εἶχε ψηφοδέλτια φερέγγυα καὶ ἀξιόπιστα διὰ νὰ κρίνῃ ἠτιολογημένως τὴν ἐκλογήν».

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΕΡΚΟΥΡΗ

Εἰς ἀπάντησιν τῆς ἀνωτέρω ἐπιστολῆς ὁ κ. Μερκούρης ἀνεκοίνωσεν ὅτι «δὲν προτίθεται νὰ διεξαγάγῃ δημοσιογραφικὰς ἀντεγκλήσεις ἐπὶ θέματος, τὸ ὁποῖον περιῆλθεν ἤδη εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῆς δικαιοσύνης».

Συνεχίζων ὁ κ. Μερκούρης εἶπεν:

«Ἄξιον παρατηρήσεως εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν εἶνε ἡ τόλμη τῶν ἐνισταμένων, ὑποβαλόντων ἐνστάσεις ἐναντίον μιᾶς ἐκλογῆς, τὴν ὁποίαν αὐτοὶ διενήργησαν, ἐνστάσεις στρεφομένας μάλιστα εἰς ἐκλογικὰ τμήματα, ὅπου αὐτοὶ ἐκυριάρχουν. Γνωρίζω ὅμως καλῶς καὶ συμπληρῶ καθ' ἑκάστην τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου πληροφορίας μου, ὅτι οἱ ἐνιστάμενοι οὐδόλως ἀποβλέπουν εἰς ἀκύρωσιν τῆς ἐκλογῆς, ἀλλὰ προσπαθοῦν νὰ κερδίσουν καιρόν, ἵνα ἐν τῷ μεταξὺ συγκαλύψουν ἐκ τῶν ὑστέρων ὅσα δυνηθοῦν ἐκ τῶν διαχειριστικῶν παραδόξων, τὰ ὁποῖα ἔχουν συμβῆ εἰς τὴν Δημαρχίαν.»

ΑΙ ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ

Αἱ ὑποβληθεῖσαι εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον ἐνστάσεις καὶ ἀντιενστάσεις κατὰ τοῦ κύρους τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν παρεπέμφθησαν εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Πλημμελειοδικῶν, τὸ ὁποῖον καὶ θὰ ἀποφανθῇ ἐπὶ τοῦ παραδεκτοῦ ἢ μὴ τούτων.

ΑΙ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΠΕΡΙΣΤΕΡ.ΟΥ
ΔΕΝ ΕΞΗΚΡΙΒΩΘΗ Η ΠΡΟΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ

Ἐκ τῶν ἐνεργηθεισῶν ἀνακρίσεων ἐν σχέσει μὲ τὴν προχθεσινὴν πυρκαϊὰν εἰς τὸν συνοικισμὸν Περιστερίου καθ' ἣν ἀπετεφρώθησαν 80 προσφυγικαὶ κατοικίαι, προέκυψεν ὅτι τὸ πῦρ προῆλθεν ἀπὸ τὸ παντοπωλεῖον Ι. Τουτούκη ἐξ ἀπροσεξίας τοῦ 7ετοῦς θυγατρίου του Εἰρήνης.

Ἡ πρόσφυξ Φιλιῶ Ζαβαλάκη κατέθεσεν ὅτι ὅταν ἐξερράγη ἡ πυρκαϊὰ ἤκουσε τὸν Τουτούκην νὰ λέγῃ πρὸς τὸ 7ετὲς θυγάτριόν του:

—Εἰρήνη μᾶς ἔκαψες.

Ὁ Ι. Σαββίδης λέγει ὅτι εἶδε νὰ καίεται πρῶτον ἕνα τραπέζι τοῦ παντοπωλείου τοῦ Τουτούκη ἐπάνω εἰς τὸ ὁποῖον ἀνετράπη ἕνα καμινέτο μὲ τὸ ὁποῖον προσεπάθει νὰ ψήσῃ καφὲ τὸ ἀνωτέρω ἀναφερόμενον κορίτσι τοῦ παντοπώλου.

Εἰς τὰ ἐρείπια τοῦ ἀποτεφρωθέντος προσφυγικοῦ συνοικισμοῦ Περιστερίου.

Οἱ μάρτυρες Κ. Γιαβάζης, Φωτεινὴ Παντάζιδου, Ι. Ἀθανασόπουλος καὶ Θ. Σαρακατίδης κατέθεσαν ἐπίσης ὅτι ὑπεύθυνος διὰ τὴν πυρκαϊὰν εἶνε ὁ Τουτούκης. Ὁ Σαρακατίδης μάλιστα προσθέτει τὴν λεπτομέρειαν ὅτι ἤκουσε νὰ λέγουν πῶς ἡ φωτιὰ προῆλθεν ἀπὸ ἀνατροπὴν ἑνὸς καμινέτου μὲ τὸ ὁποῖον ἐπεχείρησε νὰ ψήσῃ καφὲ ἐπάνω σὲ ἕνα τραπέζι τοῦ παντοπωλείου ἡ ἀνωτέρω ἀναφερομένη 7ετὴς θυγάτηρ τοῦ Τουτούκη Εἰρήνη. Τὸ κοράσιον, προφανῶς διατελοῦν ὑπὸ τὸ κράτος ἰδιαιτέρας συγκινήσεως τοῦ πανικοῦ, πρὸς τὸν ἐξετάσαντα ἠρνήθη ὅτι αὐτὸ προεκάλεσε τὴν πυρκαϊάν. Ἰσχυρίσθη ὅτι τὴν ὥραν ἐκείνην εὑρίσκετο ἐντὸς τοῦ παντοπωλείου καὶ ἔπαιζε μὲ ἄλλα παιδάκια.

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἐπεσκέφθη τοὺς πυροπαθεῖς ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης συνοδευόμενος ἀπὸ τοὺς τμηματάρχας ὑπουργείου κ.κ. Ἀλμπανόπουλον καὶ Βακράτσαν. Ὁ κ. ὑπουργὸς ὑπεσχέθη εἰς τοὺς πυροπαθεῖς ὅτι θὰ κατασκευασθοῦν πρὸς στέγασίν των νέα πλινθόκτιστα σπίτια καὶ ὅτι θὰ χορηγηθῇ εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἔκτακτον ἐπίδομα.

—Πρέπει ὅμως τοὺς εἶπε νὰ τὰ προσέχετε ἀπὸ τὴν φωτιὰ τὰ σπίτια σας καὶ νὰ ρίχνετε ἀμέσως νερὸ ἅμα ἐκδηλώνετε τὸ πῦρ.

Ἡ σύστασις αὕτη τοῦ κ. Ἐμμανουηλίδη ἐξηρέθισε τοὺς πρόσφυγας οἱ ὁποῖοι ἀμέσως ἔσπευσαν νὰ τοῦ ἀπαντήσουν:

—Ἐμεῖς δὲν ἔχουμε οὔτε νὰ πιοῦμε νερό. Δὲν φθάνει ποῦ μᾶς ἔχετε σ' αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ἀλλὰ μᾶς κοροϊδεύετε.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀποστομωθεὶς ἔφυγε διὰ νὰ προλάβῃ ζωηροτέρας ἐκδηλώσεις. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην οἱ πρόσφυγες δὲν εἶχον λάβει οὔτε σκηνὰς καὶ εὑρίσκοντο εἰς τὸ ὕπαιθρον.

Τοὺς πυροπαθεῖς ἐπίσης ἐπεσκέφθη καὶ ὁ ἀποτυχὼν Δήμαρχος κ. Πάτσης ὁ ὁποῖος διεμοίρασεν εἰς αὐτοὺς 10.000 δρ. διαθέσας ἀπὸ τὸ Ταμεῖον Περιθάλψεως τοῦ Δήμου, δηλώσας ὅτι θὰ προτείνῃ εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον νὰ ψηφίσῃ ὑπὲρ αὐτῶν καὶ ἄλλο κονδύλιον.

ΚΑΙ ΚΛΕΠΤΑΙ

Ὑπὸ τῶν ἐνεργούντων τὰς ἀνακρίσεις συνελήφθησαν οἱ Σ. Νοστράκης, Τιμ. Μανῆς καὶ Ἀγγελικὴ Τσαμπούρα διότι διαρκούσης τῆς πυρκαϊᾶς ἀφήρεσαν διάφορα πράγματα ἀνήκοντα εἰς πυροπαθεῖς πρόσφυγας.

Ὁ κ. Σπ. Μερκούρης ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν καέντα συνοικισμὸν Περιστερίου καὶ ὑπεσχέθη εἰς τοὺς πυροπαθεῖς ὅτι μόλις ἀναλάβῃ τὴν Δημαρχίαν θὰ παράσχῃ εἰς αὐτοὺς κάθε βοήθειαν.

ΙΔΡΥΣΙΣ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΠΑΛΛΟΤΡΙΟΥΜΕΝΩΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΠΟΙΟΝ ΣΚΟΠΟΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας κατηρτίσθη διάταγμα περὶ συστάσεως καὶ λειτουργίας ταμείου ἀπαλλοτριουμένων ἀρχαιολογικῶν χώρων.

Διὰ τοῦ Διατάγματος ὁρίζεται ὅτι τὸ Ταμεῖον τοῦτο συνιστᾶται διὰ τὴν εἴσπραξιν διαφόρων προσόδων προερχομένων ἐξ ἀρχαιολογικῶν χώρων (εἰσιτήρια κλπ.) καὶ τὴν πληρωμήν: 1) τῶν ἀποζημιώσεων τῶν ἰδιοκτητῶν ἀπαλλοτριωθησομένων ἀρχαιολογικῶν χώρων Ἀθηνῶν, 2) τῶν ἐξόδων μετακομίσεων καὶ ἀποζημιώσεων τῶν μισθωτῶν τῶν ἀπαλλοτριουμένων ἀκινήτων τῶν ἀρχαιολογικῶν χώρων Ἀθηνῶν, γ') τῶν ἰδιωτῶν ἀσχοληθέντων χάριν ἀρχαιολογικῶν ἀνασκαφῶν καὶ δ') τῶν ἐξόδων πρὸς ἀνασκαφὴν καὶ συντήρησιν ἀρχαιοτήτων.

Πόροι τοῦ Ταμείου τούτου εἶναι: 1) Ἡ ἐτησία συνδρομὴ τοῦ δημοσίου, 2) τὰ εἰσπραττόμενα ἐκ τῆς πωλήσεως ἀρχαίων ἀχρήστων ἀντικειμένων ποσά, 3) ὁ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νόμου περὶ ἀπαλλοτριουμένων ἀρχαιολογικῶν κτημάτων καταβαλλόμενος ὑπὸ ἰδιωτῶν φόρος, 4) οἱ διὰ παραβάσεις τῶν ἀρχαιολογικῶν νόμων ἐπιβαλλόμεναι χρηματικαὶ ποιναὶ καὶ πρόστιμα, 5) τὰ ἐκ τῆς ἐκποιήσεως τῶν ὑλικῶν τῶν δαπάναις τοῦ ταμείου ἀπαλλοτριουμένων κτημάτων προερχόμενα ποσά, 6) τὰ μισθώματα καὶ πᾶσα ἐν γένει πρόσοδος τῶν κατὰ τοὺς ἀρχαιολογικοὺς νόμους ἀπαλλοτριουμένων ἀκινήτων.

Τὰ εἰς δικαιούχους καταβλησόμενα ποσὰ καθορίζονται ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπῆς συνερχομένης ἅπαξ τοῦ μηνὸς καὶ τελούσης ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας. Εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴν χρέη εἰσηγητοῦ ἐκτελεῖ ὁ διευθυντὴς τοῦ ἀρχαιολογικοῦ τμήματος τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας.

Ἡ διαχείρισις τοῦ Ταμείου ἐκτελεῖται ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς ἣν καὶ κατατίθενται ὅλα τὰ ἔσοδα αὐτοῦ εἰς ἰδιαίτερον τοκοφόρον λογαριασμόν.

Διὰ ποσὸν ἀποζημιώσεως μέχρι 15.000 δρ. ὑποφασίζει ἡ ἀνωτέρω ἐπιτροπή. Πέραν τοῦ ποσοῦ τούτου δέον νὰ ὑπάρξῃ καὶ ὑπουργικὴ ἀπόφασις.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΤΡΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Σήμερον τὴν 9 καὶ 30' ἀφίχθησαν δι' ὑδροπλάνου τῆς Ἑταιρείας «Ἀεροεσπρέσσο» ὅπως παραστοῦν εἰς τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἀεροπορικοῦ σταθμοῦ τῆς γραμμῆς Ἀθηνῶν — Πρίντεζι οἱ κ.κ. Μιχαλακόπουλος καὶ Καραπαναγιώτης, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Ἀρλόττα, ὁ ἐμπορικὸς ἀκόλουθος τῆς Ἰταλικῆς πρεσβείας κλπ. Τὸ ὑδροπλάνον προσεθαλασσώθη ἐπιτυχῶς τὴν 9 καὶ 40' ἀκριβῶς παρὰ τὴν λιμενοβραχίονα Καλαβρύτων. Τὴν προσθαλάσσωσιν καὶ τὴν ἀποβίβασιν τῶν ἐπισήμων παρηκολούθησεν ἀρκετὸς κόσμος. Οἱ ἐπίσημοι διὰ λέμβου τοῦ Λιμεναρχείου ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὴν πόλιν γενόμενοι δεκτοὶ ὑπὸ τῶν ἀρχῶν.

Τὸ ὑδροπλάνον ἐσυνέχισε τὴν πτῆσίν του πρὸς τὸ Πρίντεζι.

Τὸ ἀπόγευμα δι' ἑτέρου ὑδροπλάνου ἀνεχώρησαν πάντες ἐπανερχόμενοι εἰς Ἀθήνας, ἐκτὸς τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, ὅστις ἀνεχώρησε τὴν ἑσπέραν ἀτμοπλοϊκῶς.

ΤΟΥΡΚΙΚΑ
ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ

Τηλεγραφικῶς ἠγγέλθη ἐκ Μυτιλήνης ὅτι προχθὲς τὴν ἑσπέραν ἐθεάθησαν 90 μίλια μακρὰν τοῦ φάρου Σκαρὶ τῆς νήσου τὰ τουρκικὰ καταδρομικὰ «Μετζηδιὲ» καὶ «Χαμιδιὲ» καὶ τὰ ἀντιτορπιλλικὰ «Ἀδσάρι Τεφὶκ», «Πεσκὶ Σεφκέτ», «Γιουνοῦς», «Θάσος» καὶ «Σαμψοῦν», ἐκτελοῦντα γυμνάσια.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διώροφος μεγαλοπρεπὴς μεθ' ὑπογείων ἐκ 13 δωματίων πολυτελῶς ἐπιπλωμένων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρηγίλλης 24. Πληροφορίαι παρὰ τῷ διευθυντῇ κ. Ν. Χεοῦντρα, Στοᾶ Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ οἰκηγόρῳ κ. Ν. Χεοῦντρα Στοᾶ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΙΜΗΣΕΩΝ
ΤΑ ΠΟΣΟΣΤΑ ΚΕΡΔΟΥΣ

Ἡ ἐπιτροπὴ διατιμήσεων συνελθοῦσα χθὲς συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ καθορισμοῦ τῶν ποσοστῶν κέρδους τῶν παντοπωλείων, ὀπωροπωλείων καὶ λαχανοπωλείων. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματιῶν ὑπεστήριξαν, ὅτι τὸ καθορισθὲν πρὸ τριετίας καὶ ἰσχῦον σήμερον ποσοστὸν δὲν εἶνε ὑπερβολικόν, ἐζήτησαν δὲ νὰ παραμείνῃ ὡς ἔχει.

Τὰ λοιπὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἀπέκρουσαν τὰ ἐπιχειρήματα τῶν ἐπαγγελματιῶν, τέλος δὲ ἀπεφασίσθη ὅπως συγκροτηθῇ ὑποεπιτροπή, ἡ ὁποία καὶ θὰ ὑποβάλῃ ἐντὸς τριημέρου τὸ πόρισμά της.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνερχομένη ἀκολούθως θὰ καταλήξῃ εἰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἠσχολήθη κατόπιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ μέτρου τῆς ἄρσεως τῶν διατιμήσεων καὶ εἰς ἄλλα εἴδη. Ἀπεφασίσθη δὲ σχετικῶς ὅπως ἀρθοῦν αἱ διατιμήσεις τῶν κρεάτων καὶ τοῦ ἐγχωρίου τυροῦ ὅλων τῶν κατηγοριῶν.

Ἡ ἰσχὺς τῆς ὡς ἄνω ἀποφάσεως θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τῆς 20 Σεπτεμβρίου.

Τέλος ἡ ἐπιτροπὴ ὥρισεν εἰς δύο δραχμὰς τὸ κατὰ κολώναν πάγου κέρδος τῶν ἐχόντων πρατήρια καὶ εἰς τέσσαρας δραχμὰς τὸ τῶν πλανοδίων λιανοπωλητῶν. Ἐπέτρεψε δὲ ὅπως οἱ ἐργοστασιάρχαι πάγου ἱδρύσουν πρατήρια λιανικῆς πωλήσεως ἐντὸς τῶν παγοποιείων των.

ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΕΡΜΙΟΝΗΝ
Η ΣΥΓΧΩΝΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Τηλεγραφήματα ἐξ Ἑρμιόνης πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἀναφέρουν ὅτι τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν συνεκροτήθη αὐτόθι πάνδημον συλλαλητήριον διαμαρτυρίας διὰ τὴν συγχώνευσιν τῶν σχολείων ἀρρένων καὶ θηλέων εἰς ἓν μικτὸν πεντατάξιον σχολεῖον. Εἰς τὸ συλλαλητήριον μετέσχον καὶ ἄπειροι γυναῖκες μητέρες μαθητῶν καὶ μαθητριῶν. Πρὸς τὸ συνελθὸν πλῆθος ὡμίλησεν ὁ πολιτευτὴς Ἑρμιονίδος κ. Ἰωάν. Μάλλωσης τονίσας τὴν ἀδικίαν ἥτις προσγίνεται εἰς τὴν Ἑρμιόνην διὰ τῆς συγχωνεύσεως τῶν σχολείων καὶ ἀναπτύξας τὰ τρωτὰ τῆς ἐπερχομένης μεταβολῆς. Ἡ ἐκλεγεῖσα ἐπιτροπὴ θὰ διαμαρτυρηθῇ καὶ προφορικῶς εἰς τοὺς κ.κ. Μιχαλακόπουλον καὶ Γόντικαν καὶ θὰ ζητήσῃ τὴν ἀκύρωσιν τοῦ διατάγματος τῆς συγχωνεύσεως τῶν σχολείων. Τὸ συλλαλητήριον διεξήχθη ἐν πλήρει τάξει ἥτις ἐκινδύνευσεν ἐκ τῶν σπασμωδικῶν μέτρων τῆς ἀστυνομίας δραματισθείσης ταραχάς.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ
ΓΑΛΑ „ΝΟΥΤΡΙΤΣΙΑ"
ΚΕΝΤΡΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
Περίπτερον Πολ. Νοσοκομείου
ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ
Ἀθῆναι τῇ 10 Ἰουλίου 1929.
Πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἑταιρείας παρασκευῆς «Nutricia»
Ἔχομεν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσωμεν ἐπισήμως τὰ θερμά μας συγχαρητήρια διὰ τὰ πλεονεκτήματα καὶ τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν ποὺ πάντοτε ἔχομεν διὰ τῆς χρήσεως τῆς «Nutricia» εἰς τὸ Κέντρον Κοινωνικῆς Ὑγιεινῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.
Ἐδοκιμάσαμεν ἐπανειλημμένως αὐτὸ καὶ πάντοτε ἔχομεν νὰ μαρτυρήσωμεν τὰ ἄριστα ἀποτελέσματα ποὺ ἔχομεν δι' αὐτοῦ.
Ἀνακοινοῦντες τοῦτο ὑμῖν σᾶς παρακαλοῦμεν μαζὶ μὲ τὰ συγχαρητήριά μας νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῆς ἐξαιρέτου ὑπολήψεως.
Μὲ πολλὴν τιμὴν
(ὑπογρ.) ΕΜΜ. ΛΑΜΠΑΔΑΡΙΟΣ
Διευθυντὴς τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Ὑγιεινῆς, ἐντεταλμένος παρὰ τοῦ Ἑλλ. Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ἀντιφυματικοῦ ἐμβολίου B. C. G.

FOLIES D' ETE
ΟΔΟΣ ΗΡΩΔΟΥ ΤΟΥ ΑΤΤΙΚΟΥ
Τὴν προσεχῆ ΠΕΜΠΤΗΝ
22 Αὐγούστου 1929
ΕΝΑΡΞΙΣ
Τοῦ τελείως ἀνακαινισθέντος προγράμματος καλλιτεχνῶν ἀφικνουμένων ἐκ Παρισίων
SISTERS RAY
Διάφοροι χοροί
GOLDIERA
Ἰσπανικοὶ χοροί
JANE DORVAL
[illegible] φανταιζίστ
GLORIA MARAVILLA
ἡ μεγάλη καὶ ἔξοχος καλλονὴ Βεδέττα τῶν Ἰσπανικῶν χορῶν καὶ ᾀσμάτων.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ κ. κ. ΜΠΡΙΑΝ-ΣΝΟΟΥΝΤΕΝ

ΟΛΙΓΩΤΕΡΑ ΑΠΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ

Η ΤΕΛΙΚΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΣ ΘΑ ΕΠΙΔΙΩΧΘΗ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

ΧΑΓΗ, 20.—Τὸ σπουδαιότερον γεγονὸς τῆς σημερινῆς ἡμέρας εἶνε μία ἰδιαιτέρα συνάντησις τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Σνόουντεν μετὰ τοῦ Γάλλου πρωθυπουργοῦ κ. Μπριὰν γενομένη τὸ ἀπόγευμα. Ἐπὶ τῆς συναντήσεως ταύτης οὐδὲν ἐγνώσθη πέραν τῶν ὅσων ἀναφέρει τὸ ἐκδοθὲν λακωνικώτατον ἀνακοινωθέν, ὅπερ ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ὁ κ. Μπριὰν συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Λουσέρ συνήντησε τὸν κ. Σνόουντεν εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ Ἰάπωνος ἀντιπροσώπου κ. Ἀντάτσι. Ἐγένετο γενικὴ ἀνταλλαγὴ γνωμῶν καὶ κατεβλήθη προσπάθεια ἐναρμονισμοῦ τῶν ἀντιθέτων ἀπόψεων».

Πάντως ἡ συνάντησις αὐτὴ θεωρεῖται σπουδαιοτάτη διὰ τὴν πρόοδον τῶν συνεννοήσεων καὶ τὴν ἐξομάλυνσιν τῆς ἀγγλογαλλικῆς διαφορᾶς.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΩΝ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Σήμερον ἐξηκολούθησαν μετ' ἐπιτυχίας, ὡς ἀνακοινοῦται τοὐλάχιστον, αἱ ἐργασίαι τῶν ἐμπειρογνωμόνων πρὸς ἐξεύρεσιν συμβιβαστικῆς λύσεως.

Οἱ ἐμπειροτέχναι θὰ τερματίσουν αὔριον τὴν πρωΐαν τὸ ἔργον των καὶ θὰ παραδώσουν τὴν ἔκθεσίν των ἐν τῇ ὁποίᾳ θὰ διαπιστοῦν σμφωνίαν ἐπὶ τινων ἀριθμῶν τῶν Ἄγγλων ἐμπειροτεχνῶν μετὰ τῶν συναδέλφων των ὡς καὶ τὴν ὑφισταμένην διαφωνίαν ἐπὶ ἄλλων σημείων.

Ἐπὶ ποίων σημείων ὑπάρχει διαφωνία καὶ ἐπὶ ποίων ἐπῆλθε συμφωνία δὲν ἐγνώσθη. Ἐξηκριβώθη μόνον ὅτι ἡ ἀγγλικὴ ἀντιπροσωπεία ἀπεφάσισεν ὅπως μὴ ὑποχωρήσῃ περισσότερον τοῦ 1)4 ἐκ τῆς ἐνιαυσίου δόσεως τῶν 2 ἑκατομμυρίων 450 χιλιάδων λιρῶν στερλινῶν τὰς ὁποίας ἐζήτησε πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἀγγλικῶν ἀξιώσεων καὶ ἀποκατάστασιν τῶν ποσοστῶν ὅπως καθωρίσθησαν ταῦτα διὰ τῆς συμφωνίας τοῦ Σπᾶ.

Οἱ γαλλικοὶ ὅμως κύκλοι βεβαιοῦν ὅτι ὁπωσδήποτε καὶ ὑπὸ τὰς μᾶλλον δυσμενεῖς συνθήκας οἱ Ἄγγλοι θὰ τύχουν ἱκανοποιήσεων συμπληρωματικῶν δι' ὧν θὰ καλύπτεται τὸ 50 ο)ο τῶν ἀξιώσεών των καὶ μάλιστα καὶ τὸ 75 ο)ο ἂν λάβῃ τις ὑπ' ὄψει στοιχεῖα τινὰ ὡς τὸ τῆς ἀξίας τῶν γερμανικῶν περιουσιῶν τῶν κατασχεθεισῶν ἐν Ἀγγλίᾳ ἥτις ἀνέρχεται εἰς 10 ἑκατομμύρια λιρῶν στερλινῶν.

Η ΤΕΛΙΚΗ ΛΥΣΙΣ ΠΙΘΑΝΟΝ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

ΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΝ

Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἑτοιμάζονται νὰ ἀναχωρήσουν ἐντεῦθεν διὰ Γενεύην τὸ προσεχὲς Σάββατον, ἀναχωροῦντος πρώτου, ὡς λέγεται, τοῦ κ. Μπριάν.

Ἐὰν ὁ κ. Μπριὰν ἀναχωρήσῃ πράγματι τὸ Σάββατον διὰ νὰ διέλθῃ ἐκ Παρισίων πρὶν μεταβῇ εἰς τὴν Γενεύην, ὅπου ἄρχεται τὴν 30ὴν Αὐγούστου ἡ νέα σύνοδος τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι θὰ ἀναχωρήσουν τὴν ἰδίαν ἡμέραν καὶ ὅλαι αἱ λοιπαὶ διπλωματικαὶ ἀντιπροσωπεῖαι, ἀφίνουσαι ἐδῶ μόνον τοὺς ἐμπειρογνώμονας διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν των, ἐάν, ἐννοεῖται, αἱ μετὰ τῆς Ἀγγλίας συζητήσεις δὲν καταλήξουν εἰς ῥῆξιν.

Ἡ ἀναχώρησις τῶν ἀντιπροσωπειῶν προβλέπεται διὰ τὸ Σάββατον, καθότι τὴν Παρασκευὴν οἱ ἀντιπρόσωποι θὰ παρακαθήσουν εἰς γεῦμα παρὰ τῇ Βασιλίσσῃ τῆς Ὀλλανδίας, μετὰ δεξιώσεως.

Πιθανὸν φαίνεται πάντως ὅτι ἡ Διάσκεψις θὰ διατελέσῃ εἰς τὴν ληθαργικὴν αὐτὴν κατάστασιν μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς προσεχοῦς Συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἰς τὴν Γενεύην, ὁπότε ἐλπίζεται νὰ μετατοπισθῇ ἡ συζήτησις ἐπὶ εὐρυτέρου πολιτικοῦ ἐπιπέδου, μὲ πλείονας ἐλπίδας συνεννοήσεως.

Ὁπωσδήποτε ἤρχισεν ἤδη νὰ ἐκφράζεται ἡ ἐλπὶς ὅτι δὲν θὰ ἦτο ἀδύνατος ἡ ἐξεύρεσις μιᾶς συμβιβαστικῆς λύσεως, ἐν γένει δὲ ἐπικρατεῖ σήμερον κάπως μικροτέρα ἀπαισιοδοξία.

ΠΙΘΑΝΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΗΝ ΣΤΑΣΙΝ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

ΧΑΓΗ, 20. — Ὁ κ. Μπένες, κατὰ τὴν συνομιλίαν του μὲ τὸν Ρουμᾶνον ἀντιπρόσωπον κ. Τιτουλέσκο ἐξέθεσεν, ὅπως καὶ εἰς τοὺς ἄλλους ἀντιπροσώπους τῶν μικρῶν συμμάχων, τὴν ἄποψίν του, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Τσεχοσλοβακία δὲν θὰ ἐδέχετο ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ πληρώσῃ διὰ τὰ καταληφθέντα ὑπ' αὐτῆς κτήματα τῆς τέως αὐστροουγγρικῆς Αὐτοκρατορίας, συμπληροῦσα οὕτω, κατὰ τὸ σχέδιον τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, τὸ ἀνεπαρκὲς πρὸς διανομὴν ποσὸν τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων.

Αἱ συνομιλίαι αὐταὶ τοῦ κ. Μπένες, εἶνε πιθανόν, κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, νὰ καταλήξουν εἰς φιλικὴν συνεννόησιν μεταξὺ τῶν μικρῶν Συμμάχων Δυνάμεων διὰ νὰ συγκεντρώσουν τὰς προσπαθείας των, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως καθορισθοῦν μονίμως τὰ ποσοστὰ διανομῆς τῶν ἐπὶ τῶν βουλγαρικῶν καὶ οὐγγρικῶν ἐπανορθώσεων. Τονίζεται ἐν τούτοις σαφῶς ὅτι ἡ συνεννόησις αὐτὴ δὲν θὰ ἐνέχῃ κανένα χαρακτῆρα πιεστικὸν ἐναντίον τῶν Μεγάλων Δυνάμεων.

Ὁ κ. Βενιζέλος, ἐρωτηθεὶς σχετικῶς μὲ τὴν ὡς ἄνω πληροφορίαν, ἠρνήθη νὰ προβῇ εἰς οἱανδήποτε ἀνακοίνωσιν, τονίσας ὅτι δὲν γνωρίζει τίποτε ἐπὶ τοῦ προκειμένου καὶ εὑρίσκει τὸ πρᾶγμα μᾶλλον πρόωρον. Ἐν πάσῃ περιπτώσει εἶνε καὶ αὐτὸς τῆς γνώμης ὅτι τὰ μικρὰ Κράτη ἔχουν τώρα, ἐξ ἀφορμῆς τῆς Διασκέψεως τῆς Χάγης, μίαν εὐκαιρίαν διὰ νὰ ζητήσουν ὅπως ὁ ὁριστικὸς διακανονισμὸς τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων ἐπακολουθηθῇ καὶ ἀπὸ ἀνάλογον διακανονισμὸν τῶν βουλγαρικῶν καὶ τῶν οὐγγρικῶν ἐπανορθώσεων, αἱ ὁποῖαι εἶνε τελείως ἀκαθόριστοι.

ΕΠΙΤΥΓΧΑΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΕΝΩΣΙΝ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΕΔΑΦΩΝ

ΧΑΓΗ, 20.—Αἱ συνεννοήσει διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Ρηνανίας προχωροῦν ἄνευ πολλῶν δυσχερειῶν. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ οἱ κ.κ. Μπριὰν καὶ Στρέζεμαν συνωμίλησαν ἐπὶ μίαν ὥραν. Τὴν συνομιλίαν ταύτην ἐπηκολούθησε σύσκεψις μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Δυνάμεων τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν κατοχὴν τῆς Ρηνανίας. Αὔριον θὰ λάβῃ χώραν νέα διάσκεψις μεταξὺ τοῦ Γερμανοῦ ἀντιπροσώπου καὶ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν δυνάμεων τῆς κατοχῆς. Τίποτε δὲν ἀνεκοινώθη ἐπὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν συνομιλιῶν τούτων. Γενικῶς πιστεύεται ὅτι ὁ χρόνος ἐκκενώσεως δὲν θὰ ἀνακοινωθῇ εἰσέτι. Φαίνεται ὅτι ὁ κ. Μπριὰν ἀρνεῖται νὰ προβῇ εἰς δηλώσεις ἐπὶ τοῦ χρόνου τῆς ἐκκενώσεως πρὸ τῆς διευθετήσεως τῆς διαφορᾶς ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ζητήματος. Οἱ Ἄγγλοι ἐπανέλαβον ὅτι ὁ ἀγγλικὸς στρατὸς θὰ ἀποχωρήσῃ ἐκ Ρηνανίας τὸν προσεχῆ μῆνα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20 (Πρακτ. Χαβᾶς)—Ἡ «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» πληροφορεῖται ὅτι ὁ κ. Μπριὰν ἐδήλωσε πρὸς τὸν κ. Στρέζεμαν ὅτι δὲν ἦτο ἕτοιμος νὰ ἀρχίσῃ συζήτησιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ Σάαρ καὶ ὅτι ἐδέχθη τὴν ἐκκένωσιν τῆς δευτέρας ζώνης τῆς Ρηνανίας διὰ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου, ἐζήτησεν ὅμως διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῆς τρίτης ζώνης μακρὰν προθεσμίαν.

ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΟΥ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Κατόπιν ἐξουσιοδοτήσεως τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, ὁ γεν. διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Τσαμαδὸς ἀπέστειλε χθὲς τὴν νύκτα πρὸς τὰ μέλη τῆς μονίμου ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ἐπιτροπῆς προσκλήσεις διὰ τὴν προαγγελθεῖσαν συνεδρίασιν αὐτῆς, ὁρισθεῖσαν διὰ τὴν μεσημβρίαν αὔριον.

Εἰς τὴν συνεδρίασιν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος θὰ προβῇ εἰς ἀνακοινώσεις ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν μετὰ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως συνεννοήσεων διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων, τῆς σημειωθείσης κατὰ τὸ τελευταῖον δίμηνον καὶ συγκεκριμένως ἀπὸ τῶν δύο τελευταίων συνεδριάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς.

Θ' ἀνακοινώσῃ ἐπίσης πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπαντήσεως τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ὑπόμνημα τῆς Τουρκικῆς διὰ τοῦ ὁποίου ἠρνεῖτο νὰ δεχθῇ τὴν προταθεῖσαν διαιτησίαν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ζητημάτων διὰ τὸν τερματισμὸν τῆς ἐκκρεμότητος αὐτῶν.

Ἡ Ἑλληνικὴ ἀνταπάντησις εὐθὺς μετὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ διαβιβασθῇ εἰς Ἄγκυραν.

ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Ἐλήφθησαν ἐπίσης ἐκ Κων)πόλεως τηλεγραφήματα ἐπιβεβαιοῦντα ὅτι ἐγένετο ὑπὸ τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν Σμύρνης εἰδοποίησις ὅτι ἐκτίθενται εἰς πλειστηριασμὸν τ' ἀκίνητα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, τὰ μὴ περιλαμβανόμενα εἰς τοὺς καταλόγους τῶν ὑπὸ συμψηφισμὸν κτημάτων.

Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ μέτρου τούτου καὶ διὰ τὰ ἐν Κων)πόλει ἀκίνητα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων δὲν ὑπάρχει ἐπίσημος ἐπιβεβαίωσις.

ΘΑ ΕΝΕΡΓΗΘΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΘ' ΟΛΟΝ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ

Ὑπὸ τῆς Γεν. Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας καταρτίζεται διάταγμα περὶ γεωργικῆς ἀπογραφῆς καθ' ὅλον τὸ κράτος. Διὰ τούτου ὁρίζεται ὅτι ἐντὸς τοῦ 2ου δεκαημέρου τοῦ Νοεμβρίου θὰ ἐνεργηθῇ εἰς ὁλόκληρον τὸ κράτος ἀπογραφή, ἡ ὁποία θὰ ἀφορᾷ τὴν λεπτομερῆ ἔρευναν τῆς καταστάσεως τῆς γεωργίας, τῆς δενδροκομίας καὶ τῆς κτηνοτροφίας, ἵνα ἐξακριβωθῇ πόσαι ἐκτάσεις ἐκαλλιεργήθησαν κατὰ τὸ 1929, κατ' εἴδη προϊόντων, τί ἀπέδωκαν εἰς ὀκάδας, ποῖος ὁ ἀριθμὸς τῶν ἑσπεριδοειδῶν καὶ τῶν ἄλλων ὀπωροφόρων δένδρων, ποία ἡ γεωργικὴ παραγωγὴ τοῦ 1929, πόσα γεωργικὰ μηχανήματα ὑπάρχουν, ποῖος ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀπασχοληθέντων εἰς τὴν γεωργικὴν καὶ δενδροκομικὴν καλλιέργειαν. Ἐπίσης θὰ ἐρευνηθῇ ποῖος ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπαρχόντων ζώων.

Παραλλήλως ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καταρτίζεται ἐγκύκλιος, διὰ τῆς ὁποίας ἀναπτύσσονται οἱ σκοποὶ τῆς τοιαύτης ἀπογραφῆς. Διὰ τῆς ἐγκυκλίου γνωρίζεται ὅτι σκοπὸς τῆς ἀπογραφῆς εἶνε ἡ γνῶσις παρὰ τοῦ Κράτους τῆς καταστάσεως, εἰς ἣν εὑρίσκονται οἱ πλουτοπαραγωγικοὶ οὗτοι κλάδοι τῆς χώρας καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ ἐκ τῆς μελέτης τῆς καταστάσεως ταύτης ἐκτίμησις τῶν ἀναγκῶν τῆς γεωργίας καὶ ἡ λῆψις τῶν δεόντων μέτρων.

Περαιτέρω διὰ τῆς ἐγκυκλίου τονίζεται ὅτι ὁ γεωργικὸς πληθυσμὸς δὲν πρέπει νὰ φοβηθῇ ἀπὸ τὴν ἀπογραφὴν ταύτην, διότι δὲν πρόκειται νὰ ὑποστῇ ἐξ αὐτῆς καμμίαν ἐπιβάρυνσιν, οὔτε δὲ ἔχει αὐτὴ φορολογικὸν χαρακτῆρα.

ΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΠΑΘΩΝ

Ὁ κ. Μαρῆς ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι τὸ ἐκτελεστικὸν διάταγμα τοῦ νόμου περὶ ἀποζημιώσεως τῶν πολεμοπαθῶν καταρτίζεται ἐν συνεργασίᾳ τῶν Ὑπουργείων Οἰκονομικῶν καὶ Ἐξωτερικῶν, καὶ ὅτι ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ εἶνε ἕτοιμον.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΚΑΝΔΑΛΩΔΕΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΡΟΣ ΑΚΥΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΔΥΣΜΕΝΩΝ ΔΙ' ΑΥΤΗΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΙΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΚΟΜΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΘΗ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΣΤΡΟΦΗΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΦΡΟΝΗΜΑΤΟΣ

Κατὰ γνωσθείσας χθὲς πληροφορίας, μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα ἁρμοδίων μελῶν τῆς Κυβερνήσεως ἀντηλλάγησαν ἐπανειλημμένως σκέψεις περὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν θὰ καθίστατο δυνατὴ ἡ ἀκύρωσις τοῦ ἀποτελέσματος τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν εἰς ὡρισμένα κέντρα, καὶ ἰδιαιτέρως εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὰς Πάτρας. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὑπουργοί, ἔχοντες, ὡς ἐγνώσθη, ὑπ' ὄψει τὴν ἐν προκειμένῳ σιωπὴν τοῦ κ. Βενιζέλου, προῆλθον εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ μετέλθουν πᾶν μέσον πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ **ΕΠΗΡΕΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ**, μεταξὺ δὲ τῶν μέσων τούτων ἐκρίθη σκόπιμος καὶ ἡ ἔκδοσις τῆς γνωστῆς ἐγκυκλίου τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, καθ' ἧς διεμαρτυρήθη χθὲς τὸ Λαϊκὸν κόμμα. Διὰ τὴν τήρησιν ἐν τούτοις τῶν προσχημάτων, ἐθεωρήθη ἐπιβαλλομένη ἡ ἐμφάνισις τῆς οὐδετερότητος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο ἔγιναν καὶ σχετικαὶ δηλώσεις τῶν ἐρωτηθέντων ὑπουργῶν. Παρὰ ταῦτα ὅμως, εἶνε γεγονὸς ὅτι διεβιβάσθησαν μυστικαὶ συστάσεις πρὸς τοὺς κατὰ τόπους φίλους τῶν φιλελευθέρων προέδρους τῶν δικαστηρίων ὅπως ἐπιληφθοῦν πάσης εὐκαιρίας διὰ τὴν ἀκύρωσιν τῶν δυσμενῶν διὰ τὴν Κυβέρνησιν ἀποτελεσμάτων τῆς δημοτικῆς ἐκλογῆς. Κατόπιν τῶν συστάσεων τούτων ἀθρόαι ὑπεβλήθησαν κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἐνστάσεις κατὰ τοῦ κύρους τῶν ἐκλογῶν, μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς ἀκυρώσεως αὐτῶν ὑπὸ τῶν δικαστηρίων. Εἰς χεῖρας ἀσφαλεῖς εὑρίσκεται **ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΥΠΟΥΡΓΟΥ**, τῆς ὁποίας τὸ περιεχόμενον λέγεται ὅτι θὰ ἀνακοινωθῇ ἐγκαίρως, εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῶν ἀσκουμένων κυβερνητικῶν μεθόδων.

ΠΡΟΣ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΙΝ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΜΕΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

Ἀλλὰ παρεκτὸς τῶν ὑπόπτων τούτων κυβερνητικῶν παρεμβάσεων, εἶνε χαρακτηριστικὴ τῆς κρατούσης καταστάσεως ἡ ἀπροκάλυπτος πλέον ἀνάμιξις τῆς λέσχης τῶν Φιλελευθέρων, περὶ τῶν ἐνεργειῶν τῆς ὁποίας ἀνεφέραμεν ἀπὸ χθές. Καὶ εἶνε ἔτι μᾶλλον χαρακτηριστικὸν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ λέσχη ἐμφανίζεται χρησιμοποιοῦσα ἤδη καὶ αὐτὸ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν διὰ τὰς κομματικάς της ἐπεμβάσεις.

Οὕτω, κατόπιν συσκέψεως συγκροτηθείσης χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ κ. Ἀργυροπούλου, τοῦ ὑπαρχηγοῦ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων κ. Σοφούλη καὶ τοῦ προέδρου τῆς λέσχης κ. Κασσαβέτη, ἀπεφασίσθη νὰ σταλῇ ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν πρὸς τὰς διοικητικὰς ἀρχὰς τοῦ Κράτους ἐγκύκλιος διὰ τῆς ὁποίας αὗται ἐντέλλονται νὰ ὑποβάλουν συντομώτατα εἰς τὸ ὑπουργεῖον συγκριτικοὺς πίνακας ἐμφαίνοντας τὰς ψήφους τὰς ὁποίας ἔλαβον οἱ ὑποψήφιοι τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων κατὰ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογὰς τοῦ Αὐγούστου 1928 καὶ τὰς γερουσιαστικὰς αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν τὸν Ἀπρίλιον, ἐν συγκρίσει μὲ τὰς ψήφους τὰς ὁποίας ἔλαβον κατὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς ὑποψήφιοι δήμαρχοι γνωστοὶ Φιλελεύθεροι καὶ ὑποστηριζόμενοι ὑπὸ Φιλελευθέρων παραγόντων. Ἐν συνεχείᾳ ν' ἀναφέρωνται αἱ ψῆφοι τὰς ὁποίας ἔλαβον ὑποψήφιοι ἀνήκοντες εἰς ἄλλα κόμματα, εἰς τὴν στήλην δὲ τῶν παρατηρήσεων νὰ σημειωθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διαφορῶν τῶν ἀριθμῶν, τῶν πληροφοριῶν καὶ τῆς προσωπικῆς ἀντιλήψεως τὴν ὁποίαν ἔχουν οἱ νομάρχαι ἂν παρουσιάσθη μεταστροφὴ τοῦ λαϊκοῦ φρονήματος, ἀπὸ τοῦ Αὐγούστου πέρυσι καὶ εἰς ποῖον βαθμόν.

Ἡ ἐν λόγῳ ἐγκύκλιος καταρτισθεῖσα χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἐν σχεδίῳ ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν ἐνεκρίθη καὶ ἐμονογραφήθη ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ, κοινοποιεῖται δὲ ἐντὸς τῆς ἡμέρας πρὸς τοὺς γενικοὺς διοικητὰς καὶ νομάρχας τοῦ Κράτους.

ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΥΚΛΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΔΙΓΚΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΠΕΙΡΑΝ ΕΠΗΡΕΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΩΝ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ.—ΠΩΣ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΕΙΤΑΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἀπέστειλε χθὲς ἐκ Κορινθίας, ὅπου παραθερίζει, πρὸς τὸν βουλευτὴν Φθιώτιδος κ. Δ. Χατζίσκον τὸ κάτωθι τηλεγράφημα σχετικῶς μὲ τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς:

«Ἐκκρεμουσῶν ἐνστάσεων κατὰ κύρους ἐκλογῆς δημάρχου Πατρῶν, ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν ἀπέστειλεν εἰς Νομαρχίαν ἑρμηνευτικὴν ὁδηγίαν ἐπὶ σχετικῶν ζητημάτων. Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ Δικαιοσύνη θὰ ἐπιτελέσῃ τὸ καθῆκόν της, μὴ λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τοιαύτας ὁδηγίας, τῶν ὁποίων εἶνε πρόδηλος ὁ σκοπός. Τηλεφωνικῶς δι' ὑπηρεσίας ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν προέβην εἰς τὰς δεούσας παραστάσεις, μὴ δυνηθεὶς νὰ συνεννοηθῶ μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ ἀπουσιάζοντος, οὐδὲ μετὰ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου. Παρακαλῶ ὅπως προβῆτε ταχέως εἰς ἀναλόγους ἐνεργείας ἀπ' εὐθείας παρ' ἁρμοδίοις ἐξ ὀνόματός μου. Τοιαῦται κυβερνητικαὶ ἐνέργειαι, συναφὴς πρὸς τὰς ὁποίας καὶ ἡ τελευταία ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ἀποτελοῦν ἀνάρμοστον ἐπέμβασιν καὶ δὲν δύνανται νὰ ἀφήσουν ἀδιάφορον τὴν ἀντιπολίτευσιν.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ»

Ὁ κ. Χατζίσκος, ἐκτελῶν τὴν ἐντολὴν τοῦ κ. Τσαλδάρη, ἐπεσκέφθη κατὰ πρῶτον τὸν ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκαν, πρὸς τὸν ὁποῖον ἐπέδειξε τὸ ἀναφερόμενον τηλεγράφημα τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ διεμαρτυρήθη ἐξ ὀνόματος αὐτοῦ διὰ τὴν γνωστὴν ἐγκύκλιον τοῦ κ. ὑπουργοῦ. Συγκεκριμένως ὁ κ. Χατζίσκος ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἐγκύκλιος αὐτὴ δὲν δύναται νὰ ἑρμηνευθῇ παρὰ ὡς ἐκδήλωσις δυσπιστίας πρὸς τὴν ὀρθὴν καὶ δικαίαν κρίσιν τῶν δικαστῶν, τὸ δὲ περιεχόμενον αὐτῆς δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ γίνῃ ἀντικείμενον ἐκμεταλλεύσεως ἀπὸ μέρους τῶν ἐνδιαφερομένων, ἀσκούντων ὄντως ἀναπότρεπτον ψυχολογικὴν πίεσιν ἐπὶ τῶν μελῶν τοῦ δικαστηρίου.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης ἀπαντῶν ἐδικαιολόγησε τὴν ἐγκύκλιόν του, ἐξηγήσας μάλιστα ὅτι εἰς τὴν ἔκδοσιν αὐτῆς προῆλθε κατόπιν σαφῶν καταγγελιῶν τοῦ βουλευτοῦ Λέσβου κ. Παπανδρέου περὶ δωροδοκιῶν γενομένων κατὰ τὴν δημοτικὴν ἐκλογὴν Μυτιλήνης. Ὁ κ. Δίγκας προσέθεσεν ὅτι πλὴν τοῦ κ. Παπανδρέου καὶ ἄλλοι πολιτευταὶ προέβησαν εἰς ὡρισμένας καταγγελίας πρὸς τὸ ὑπουργεῖον, συνεπείᾳ τῶν ὁποίων ἐνόμισεν ἀναγκαίαν τὴν ἔκδοσιν τῆς ἐγκυκλίου πρὸς μόνον τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιστήσῃ ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως τὴν προσοχὴν τῶν δικαστηρίων.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΝ

Ὁ κ. Χατζίσκος ἐπεσκέφθη ἀκολούθως τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν, πρὸς τὸν ὁποῖον διεμαρτυρήθη συγκεκριμένως διὰ τὴν παρέμβασίν του εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐκλογῆς τῶν Πατρῶν.

Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος, δικαιολογῶν τὴν παρέμβασιν ταύτην, ἐπεζήτησεν ἐξ ἀρχῆς νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν ἀπευθυνθεῖσαν πρὸς τὸν νομάρχην Πατρῶν ἐγκύκλιόν του ὡς ἐστερημένην τῆς ἀποδοθείσης αὐτῇ σημασίας. Ὁ κ. Χατζίσκος ἐχαρακτήρισεν ἐν πάσῃ περιπτώσει ὡς πρωτοφανῆ τὴν ἐνέργειαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ, προσθέσας ὅτι εἶνε ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν τὸ ὑπουργεῖον ἐκδίδει ἑρμηνευτικὴν ἐγκύκλιον ἐκ τῶν ὑστέρων καὶ ἐνῷ ἐκκρεμοῦν ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων ἐνστάσεις κατὰ τοῦ κύρους τῆς ἐκλογῆς, ὡς πρὸς τὴν ἐγκυρότητα τῶν ψηφοδελτίων τὰ ὁποῖα εἶνε ἁρμόδιαι νὰ ἐξελέγξουν αἱ ἐφορευτικαὶ ἐπιτροπαὶ κατὰ τὴν διαλογήν.

Ὁ διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Διανόπουλος, παριστάμενος εἰς τὴν ἀναφερομένην συνομιλίαν, ἐβεβαίωσεν ὅτι πράγματι διὰ πρώτην φορὰν τὸ ὑπουργεῖον ἐκδίδει ἐκ τῶν ὑστέρων τοιαύτην ἑρμηνευτικὴν ἐγκύκλιον.

Σημειωτέον ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἐρωτηθεὶς ἐδήλωσεν ὅτι οὐδὲν γνωρίζει περὶ γενομένων ἀπὸ μέρους πολιτευτῶν καταγγελιῶν δι' ὡρισμένας ἐκλογικὰς παρανομίας, ὡς εἶχεν ἀναφέρει πρὸς τὸν κ. Χατζίσκον ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης.

Ὁ κ. Χατζίσκος διὰ τηλεγραφήματός του ἀνέφερεν εἰς τὸν κ. Τσαλδάρην τὰ διαβήματα εἰς τὰ ὁποῖα προέβη καὶ τὰς σχετικὰς πρὸς αὐτὰ δικαιολογίας τῶν ὑπουργῶν, χαρακτηρίζων αὐτὰς ὡς ἀσυστόλους.

ΤΙ ΛΕΓΕΙ Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν παρεῖχε χθὲς τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ ἐγκύκλιος πρὸς τὸν νομάρχην Ἀχαϊοήλιδος, περὶ τῆς ὁποίας κάμνει μνείαν εἰς τὸ τηλεγράφημά του ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, περιεῖχε πληροφορίας καὶ ἐπεξηγήσεις τοῦ νόμου περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ τῶν σχετικῶν ἐγκυκλίων, τὰς ὁποίας ἐζήτησε μέσῳ τῆς νομαρχίας Ἀχαϊοήλιδος ἐνδιαφερόμενος γερουσιαστὴς Ἀχαϊοήλιδος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΔΙΑΒΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Κατόπιν συνεννοήσεως τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου μετὰ τοῦ κ. Σοφούλη, ἐδόθη χθὲς τὴν ἑσπέραν ἡ κάτωθι ἀνακοίνωσις εἰς ἀπάντησιν τοῦ τηλεγραφήματος διαμαρτυρίας τοῦ κ. Τσαλδάρη:

«Οὐδεὶς βεβαίως δύναται νὰ παραγνωρίσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Π. Τσαλδάρη, ὅπως ἡ περὶ τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν κρίσις τῶν δικαστηρίων μὴ ἐπηρεασθῇ ὁπωσδήποτε ἀπὸ οἱανδήποτε ἐνέργειαν. Ἀλλ' ἐκ τῶν πραγμάτων ἐλέγχεται ἀδικαιολόγητος ἡ ἐκδηλωθεῖσα ἀνησυχία τοῦ κ. Τσαλδάρη, διότι ὅπως καὶ ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκας καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος ἐδήλωσαν, οὐδεμία, οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη ὑπῆρξε πρόθεσις οἱουδήποτε ἐπηρεασμοῦ οὐδὲ εἰς τὴν ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, οὐδὲ εἰς τὰς ὁδηγίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν.

»Ὁ κ. ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὡμίλησε κατὰ τρόπον εὐθὺν καὶ ἀπερίστροφον πρὸς τὸν ἀδικαιολογήτως ἀνησυχήσαντα κ. Μερκούρην καὶ παρέσχε τὴν μόνην ἀνταποκρινομένην πρὸς τὰ πράγματα ἑρμηνείαν τῆς ὑπουργικῆς ἐγκυκλίου. Τὸ αὐτὸ δύναται νὰ λεχθῇ καὶ διὰ τὰς ὁδηγίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν.

»Ὅ,τι εἶπεν ὁ κ. Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἶνε ἡ μόνη ἀλήθεια. Ἡ Κυβέρνησις, παραμένουσα εἰλικρινῶς οὐδετέρα κατὰ τὸ προεκλογικὸν στάδιον καὶ κατὰ τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐκλογῶν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον κανεὶς δὲν ἠμφισβήτησε, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ παρεκκλίνῃ τῆς γραμμῆς, ἣν ἠκολούθησεν. Ὤφειλε νὰ τηρήσῃ καὶ τηρεῖ μετεκλογικῶς τὴν χαραχθεῖσαν γραμμήν, ἀπέχουσα ἐπιμελῶς πάσης οἱασδήποτε ἀναμίξεως. Ἀναγνωρίζουσα τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Δικαιοσύνης καὶ ἔχουσα ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην εἰς αὐτήν, δὲν ἐσκέφθη οὐδὲ πόρρωθεν νὰ τὴν ἐπηρεάσῃ.

»Ἀλλ' ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ θὰ ἔπρεπε νὰ λεχθῇ, καὶ ὁ ἀξιότιμος ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος δὲν τὸ ἀγνοεῖ, ὅτι εἶνε τόσος ὁ σεβασμὸς τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων πρὸς τὴν ἐτυμηγορίαν τοῦ λαοῦ καὶ πρὸς τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Δικαιοσύνης, ὥστε νὰ ἀποτελέσῃ τοῦτο μακρὰν καὶ παγίαν παράδοσιν. Οὔτε ἓν παράδειγμα ὑπάρχει ἐπεμβάσεως τῆς Κυβερνήσεως τῶν Φιλελευθέρων ἀφ' ἧς ἐσχηματίσθη ἡ πρώτη τοιαύτη πρὸ δέκα ἐννέα ἐτῶν μέχρι σήμερον, εἰς τὸ ἔργα τῆς Δικαιοσύνης. Ἡ εὐθιξία τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως εἰς ζητήματα τοιαῦτα, ἐγγίζουσα τὰ ὅρια τῆς ὑπερευαισθησίας, θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελῇ, φρονοῦμεν, ὑπεραρκοῦσαν ἐγγύησιν διὰ πάντα ὅτι τίποτε δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ γίνῃ τὸ ὁπωσδήποτε ἀξιόμεμπτον ἢ καὶ δεδικαιολογημένως παρεξηγήσιμον ἀκόμη. Ἡ ἐγνωσμένη εἰλικρίνεια καὶ καλὴ πίστις τοῦ κ. Τσαλδάρη θὰ τὸ ὁμολογήσῃ.»

Ο κ. ΚΑΛΕΥΡΑΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὁ κ. Σοφούλης ἔσχε χθὲς καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἐπανειλημμένας συνεργασίας μὲ τοὺς ἐνταῦθα βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς Θεσσαλονίκης (τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων) ἐν σχέσει πρὸς τὸν ὑποδειχθησόμενον ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ὑποψήφιον δήμαρχον. Ὁ κ. Σοφούλης, ὡς ἐδήλωσεν, ἐτηλεγράφησεν ἤδη καὶ πρὸς τοὺς ἀπουσιάζοντας ἐξ Ἀθηνῶν βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς Θεσσαλονίκης ὅπως εὑρίσκωνται ἐνταῦθα σήμερον ἵνα ἐν κοινῇ συσκέψει ληφθῇ ἡ ἀπόφασις περὶ τοῦ ὑποδειχθησομένου προσώπου. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι μεταξὺ τῶν Φιλελεύθέρων βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν Θεσσαλονίκης κρατεῖ πλήρης ἀσυμφωνία, μὴ ἀποκλείουσα τὴν διάσπασιν αὐτῶν κατὰ τὴν τελευταίαν στιγμήν.

Κατὰ γνωσθείσας χθὲς τὴν νύκτα ἀσφαλεῖς πληροφορίας, ὡς ὑποψήφιος δήμαρχος Θεσσαλονίκης θὰ χρισθῇ ὑπὸ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ὁ γενικὸς διοικητὴς Ἠπείρου κ. Καλεύρας.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΕΙΣΜΙΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΡΗΤΗΝ

ΠΤΩΣΙΣ ΟΙΚΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ

Τὴν πρωΐαν χθὲς ἐγένοντο αἰσθηταὶ εἰς Ἀθήνας δύο σεισμικαὶ δονήσεις. Σχετικῶς τὸ Ἀστεροσκοπεῖον ἐξέδωκε τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Χθὲς (20 Αὐγούστου) τὴν 5ὥ. 46λ. 56δ. καὶ 6ὥ. 42λ. 19δ. τῆς πρωΐας ἐσημειώθησαν ὑπὸ τῶν σεισμογράφων τοῦ Ἀστεροσκοπείου δύο δονήσεις μετρίας ἐντάσεως, προερχόμεναι ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἐπικέντρου (ΔΒΔ) καὶ ἐξ ἀποστάσεως 330 χιλιομέτρων ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν. Κατὰ πληροφορίας τοῦ ἐν Ἀργοστολίῳ παρατηρητοῦ τοῦ Ἀστεροσκοπείου, αἱ δονήσεις αὗται ἐγένοντο ἐκεῖ αἰσθηταὶ περὶ τὴν αὐτὴν ὥραν ὡς σφοδραί, προξενήσασαι πτώσεις ἑτοιμορρόπων οἰκιῶν.

»Προσέτι τὴν 1ὥ. 20λ. 22δ. τῆς πρωΐας ἐσημειώθη ἑτέρα σεισμικὴ δόνησις μετρίας ἐντάσεως καὶ ἥτις εἶχε τὸ ἐπίκεντρόν της εἰς τὸ Κρητικὸν πέλαγος καὶ εἰς ἀπόστασιν 270 χιλιομέτρων ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ δόνησις αὐτὴ ἐγένετο αἰσθητὴ ἐν Σητείᾳ Κρήτης ὡς ἰσχυρά.»

ΤΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Διὰ δημοσιευθέντος εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» διατάγματος τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἐτέθη εἰς ἰσχὺν ἡ ψηφισθεῖσα διάταξις ὑπὸ τῶν δύο νομοθετικῶν Σωμάτων, διὰ τῆς ὁποίας ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Τραπέζας ν' ἀρνοῦνται τὴν παροχὴν πληροφοριῶν περὶ τῶν καταθέσεων τῶν πελατῶν των καὶ τῶν πρὸς φύλαξιν ἀντικειμένων αὐτῶν, ἐφ' ὅσον αἱ πληροφορίαι αὗται ζητοῦνται διὰ φορολογικοὺς λόγους.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΕΞΥΓΙΑΝΣΕΩΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Τὸν κ. ὑφυπουργὸν τῆς Ὑγιεινῆς ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὰ προεδρεῖα τοῦ Πανελληνίου Ἰατρικοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ Φαρμακευτικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν καὶ συνεζήτησαν μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς συνεργασίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Ὑγιεινῆς μετὰ τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου διὰ τὰ μέτρα ἐξυγιάνσεως τῆς χώρας.

Ο κ. ΕΡΡΙΟ ΦΘΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΣΠΕΡΑΝ

Ὁ κ. Ἐρριὸ ἔφθασε τὴν 2αν πρωϊνὴν τῆς χθὲς εἰς Δελφούς, ὅπου θὰ παραμείνῃ καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐπισκεπτόμενος τὰς ἀρχαιότητας. Ὁ κ. Ἐρριὸ θὰ ἀναχωρήσῃ σήμερον τὴν πρωΐαν ἐκ Δελφῶν διὰ νὰ εὑρίσκεται ἐνταῦθα τὴν ἑσπέραν.

Η ΕΠΙΔΗΜΙΑ ΤΟΥ ΤΥΦΟΥ ΕΝ ΛΑΡΙΣΣΗ

Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Λαρίσης πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ὑγιεινῆς τὰ ἀναγραφόμενα περὶ τῆς ἐκεῖ ἐπιδημίας τοῦ τύφου εἶνε ὑπερβολικά, δὲν ἐσημειώθησαν δὲ εἰμὴ μόνον ὀκτὼ κρούσματα τυφοειδοῦς πυρετοῦ ὀφειλόμενα εἰς τὸ ὕδωρ τοῦ ποταμοῦ, τοῦ ὁποίου γίνεται χρῆσις εἰς τὴν πόλιν. Ὑπὸ τῶν ἀρχῶν ἐλήφθησαν ὅλα τὰ κατάλληλα μέτρα διὰ τὴν μὴ ἐπέκτασιν τῆς νόσου.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ

Ἀπεπειράθη χθὲς ν' αὐτοκτονήσῃ εἰς τὴν συνοικίαν Ρούφ ὁ 48ετὴς χημικὸς Γ. Ἀρνίκης λαβὼν δόσιν βερονάλ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 20ῆς ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου....	374.25	375.—
Παρισίων....	3.02	3.022
Ν.Ὑόρκης..	77.02	77.185
Ἑλβετίας....	14.837	14.175
Ἰταλίας......	4.035	4.045
Ὀλλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.145	2.15
Βερολίνου...	18.367	18.437
Βιέννης.....	10.835	10 88
Σόφιας......	0.55	0.56
Βουκουρεστίοι	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον....	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 19)8 Κλείσιμον 20)8

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	71.—	5 ο)ο 1914	1930
5 ο)ο 1884	71.—	Τρ.'Αθηνῶν	
4 ο)ο 1887	56.50	Τρ.'Ανατολ.	--
4 ο)ο 1889	53.—	Οἴνων......	472
5 ο)ο 1890	70.50	Λαυρίου....	18
5 ο)ο 1893	69.—	Ἠλεκτρικῆς	122
4 ο)ο 1902	57.50	Σ.Π.Α.Π..	—
4 ο)ο 1907	89.—	Σιδ.Θεσσαλ.	460
5 ο)ο 1910	58.50		
5 ο)ο 1914	76 50		
7 ο)ο 1924	100.25		
6 ο)ο 1928	88.12		
Κτηματικ.	97.75		
Παραγωγ.	82 50		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. — Παρισίων 123.30, Ν. Ὑόρκης 4.8519, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.74, Ἱσπανίας 33.25, Ἀμστερνταμ 12.093, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 818, Βερολίνου 20.35 καὶ Βιέννης 34.45.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 20)8	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 19)8
Ἐθνικῆς....	62700	62000	62000	62100
Ἀθηνῶν.....	772	768	772	772
Ἀνατολῆς...	1105	1105	1105	1105
Ἐμπορικῆς..	835	835	835	835
Βιομηχανίας	457	457	457	457
Ἐθν.'Ατμοπλ.	473	473	473	473
Οἰνοπνευμ...	675	660	675	656
Οἴνων.......	1425	1410	1430	1380
Ἠλεκτρ.Σιδ.	700	700	700	705
Ἡσαΐα......	122	120	120	120
Πυριτιδοπ..	1890	1870	1890	1865
Λιπασμάτων	1780	1765	1780	1755
Ἔργον......	339	339	339	339
Μακρῆ......	1245	1245	1245	1245
Σ.Π.Α.Π...	650	640	650	644
Ἐριουργίας..	383	379	379	380
Πειραϊκῶν..	280	280	280	280
Χρώματα....	434	434	434	434
Διαμαντοπ...	187	187	187	185
Καπνοῦ.....	353	349	351	353
Τέκτων.....	194	194	194	190
Ἠλεκτρικῆς.	432	429	430	429
Ἀνταλλάξιμ..	888.50	887.—	887.50	888.--

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα: Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 882 καὶ 883.50 ὅπου καὶ ἔκλεισαν καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 887 καὶ 888.50 καὶ κλείσιμον 887.50.

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 438 καὶ 437.50 ὅπου καὶ ἔκλεισαν. Ἐπὶ προθεσμίᾳ ἐσημείωσαν πράξεις εἰς τὰ 438.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7595—7615, Κτηματικῆς 2390—2405, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 327, Ἱπποδρόμου 440, Ἐμπόρων 20, Ἀθηναϊκῆς 64, Λάσκο 112, ΑΓΕ 168, Βουλγαρικῆς μεταναστεύσεως 720.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 20ῆς Αὐγούστου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5270	ἄτοκον 1885	4.—
5 ο)ο 1884	5270	2 1)2 ο)ο 1898	67.—
4 ο)ο 1887	4180	5 ο)ο 1900	64.—
4 ο)ο 1889	4080	1 ο)ο 1906	54.—
5 ο)ο 1890	5250	6 ο)ο 1917	82.50
5 ο)ο 1893	5150	6 ο)ο 1918	80.—
5 ο)ο 1898	37100	8 ο)ο Α.Β.1919	84.—
4 ο)ο 1902	4225	8 ο)ο Γ.Σ.1925	84.—
5 ο)ο 1907	1275	5 ο)ο 1920 π.	202.—
4 ο)ο 1910	4425	5 ο)ο 1920 μ.	212.—
5 ο)ο 1914	5560	6 1)2 ο)ο 1922	97.—
7 ο)ο 1924	7480	6 ο)ο 1926	88.—
8 ο)ο 1925	80955	8 ο)ο 1926	95.25
6 ο)ο 1928	6500	8 ο)ο 1927	438.—
		Ἀνταλλ. 8 ο)ο	887.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	68.—	7.— ο)ο 1926	280.—
2.50 ο)ο 1912	68.—	7.— ο)ο 1925	270.—
2.50 ο)ο 1904	5785	....	......
....	......	....	......

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἐθνικῆς....	62000
Ἀθηνῶν.....	772
Ἀνατολῆς...	1100
Λαϊκῆς.......	5650
Ἐμπορικῆς..	855
Πειραιῶς....	[illegible]
Βιομηχανίας	456
Οἰκονομίας....	117
Κεντρικῆς....	295
Κοσμαδοπούλ.	765
Θεσσαλίας...	9.—
Χίου.........	745
Ἑλ.'Εμπ. Πίσ	215
Ἀγγλοαμερικ.	0.40
Καραβασίλη..	8500
Σάμου.......	16
Λακωνίας....	129
Ἀτμοπλοΐων	
Κάππαρη....	9.—
Ἀχαϊκῆς.....	110
Ἐθνικῆς.....	473
Παληοῦ.....	5
Μιχαλινοῦ...	570
Χιακῆς......	345
Γιαννουλάτου.	142
Κροκοδείλου..	265

Βιομηχανικ.	
Ἑρμῆς.......	215
Καπνοῦ......	351
Ἀπόλλων....	80
Βασιλει'	100
Πυριτιδοπ....	1890
Λιπασμάτων..	1780
Χρωμάτων...	434
Ἄγκυρα......	35
Βιὸ..........	362
Παλλάς.....	300
Ἀβεζὰπ......	27.—
Χρωμάτων...	125
Κυλινδρομ....	40
Ψυγεῖα Θεσ..	258
Ἀθηνᾶ.......	140
Παγ. Πατησ.	85
Ἀλεξόπουλοι..	255
Σάνιτας......	28.—
Κονσέρβαι....	270
Ψυγ. Πειρ...	285
Ἀνατολὴ.....	170
Χημ. Βιομηχ..	120
Μακρῆ.......	1245
Ἅλατος......	100
....	....
....	....

Οἰνοποιητικ.	
Οἰνοποιΐας...	673
Οἴνων.......	1430
Καμπᾶ.......	415
Ἡσαΐα.......	120
Ἕνωσις......	185
Γεωργ. Βιομ..	374
Κασταλία....	98
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικῆς...	430
Ἑνιαίας......	410
Τίτλ.'Ἱδρυτ...	60
Ὑπεγγύων....	4550
Κορίνθου.....	500
Γεν.'Αποθ....	565
Ἀνθρακευτ.	
Ἀλιβερίου....	107
Ἀνθρακωρ....	6.—
Ἐπ. (κοιναὶ)..	104
Ἐπ. (προν.)..	130
Λαυρίου......	13.—
Ὠρωποῦ......	145
Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας...	1360
Σ.Π.Α.Π...	650
Ἠλεκτρ. Σιδ..	700

Οἰκοδομικαὶ	
Ἡρακλῆς.....	890
Τιτὰν........	3700
Ξυλείας......	154
Τέκτων......	194
Ἔρθα........	520
Ἄτλας.......	11
Ἔργον.......	339
Κέκρωψ.....	365
Κύκλωψ.....	98
Ἐργοληπτική.	187
Ὄλυμπος....	215
ΑΚΤΕ.......	115
Πρώτη Οἰκοδ.	260
Καψαμπέλη..	113
Ἑλλοῦ.......	55
Ὑφαντουργ.	
Πειρ.'Επιχ...	280
Ἐριουργίας..	579
Βερμίου......	558
Ἔρια........	18
Ἑλλην. Ταπητ.	17
Χρυσαλλὶς....	128
Βάμβαξ......	40
Ὑφαντουργ...	10
Ἀθηναΐς.....	195
Ἐμπειρῖκος...	305
Ναθαναήλ....	450

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τράπεζα Ἑλλην. Ἐμπορ. Πίστεως: Ἄρχεται ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν προσωρινῶν τίτλων τελευταίας ἐκδόσεως διὰ τῶν ὁριστικῶν, ἐξωμοιουμένων ἤδη πρὸς τοὺς παλαιούς. Εἰσάγονται πρὸς διαπραγμάτευσιν αἱ 50.000 νέαι μετοχαὶ τῆς Τραπέζης. Αἱ μετοχαὶ τῆς Τραπέζης διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 16 μερισματαποδείξεως πρὸς δραχμὰς 5, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1929 α' ἑξαμηνίας.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΗΚΥΡΩΘΗ Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΝΑΟΥΣΗΣ

Ο ΛΑΟΣ ΕΝ ΑΝΑΣΤΑΤΩΣΕΙ

ΑΠΕΙΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΜΠΛΟΚΑΙ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ πρωτοδικεῖον Βερροίας ἐξέδωκε ἀπόψε τὴν ἀπόφασίν του δι' ἧ ἠκύρωσε τὴν ἐκλογὴν τοῦ δημάρχου Ναούσης κ. Περδικάρη, ἀντιβενιζελικοῦ, δεχθὲν τὰς ἐνστάσεις τοῦ ἀποτυχόντος Βενιζελικοῦ κ. Κοκκίνου. Ἡ ἀκύρωσις τῆς ἐκλογῆς προεκάλεσε θορυβώδεις διαδηλώσεις μετὰ ἐπεισοδίων.

Ὁ λαὸς εἶνε ἀνάστατος καὶ ἀποδίδει τὴν ἀκύρωσιν εἰς τὴν ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκα. Ἀπειλοῦνται συμπλοκαί.

ΑΚΥΡΩΣΙΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΛΟΓΗΣ ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Συμφώνως πρὸς τὸ αἰτιολογικόν, ἡ ἐκλογὴ τῆς Ναούσης ἠκυρώθη διότι ὁ κ. Περδικάρης ἐξηγόρασε ἀντὶ 100 χιλιάδων δραχμῶν τὰς ψήφους τῶν κομμουνιστῶν καὶ ἐπέτρεψεν εἰς τοὺς ἐργάτας νὰ ὑλοτομοῦν εἰς τὸ δάσος Σέλ.

Ἐπίσης τὸ Εἰρηνοδικεῖον Βερροίας ἠκύρωσε τὴν ἐκλογὴν τριῶν τμημάτων τῶν Γιανιτσῶν ὅπου ἐπέτυχεν ὁ ὑποψήφιος τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» κ. Κοσμίδης, διότι εἰς τὸ πρῶτον ἤρχισεν ἡ ψηφοφορία ἀργά, εἰς τὸ δεύτερον ἡ διαλογὴ ἤρχισεν ἐνωρίτερον καὶ εἰς τὸ τρίτον ἡ ψηφοφορία διεξήχθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἀντὶ τοῦ σχολείου.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΡΗΞΙΣ ΠΥΡΟΜΑΧΙΚΩΝ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ φρούριον Δομνέστι ἔγινεν ἔκρηξις τοῦ ἐκεῖ ἀποθηκευμένου πολεμικοῦ ὑλικοῦ, προελθοῦσα ἐξ ἀναφλέξεως τῶν εὐφλέκτων ὑλῶν λόγῳ τοῦ ἐπικρατοῦντος μεγάλου καύσωνος. Ἀνεφλέγησαν 17 βαγόνια πυρίτιδος, πολλαὶ χιλιάδες σφαιρῶν καὶ ἄλλο πολεμικὸν ὑλικόν, ἀξίας ἐν συνόλῳ ἀρκετῶν ἑκατοντάδων ἑκατομμυρίων λεϊ. Τὸ ἐκδοθὲν ἀνακοινωθὲν τῆς Κυβερνήσεως βεβαιοῖ ὅτι οὐδὲν θῦμα ὑπάρχει, οὔτε νεκρός, οὔτε τραυματίας.

ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΦΑΣΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΙΕΝΝΗΝ

ΡΩΜΗ, 20 (Τηλεγραφικῶς)—Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Βιέννης, συνεκρούσθησαν εἰς τὸ Σάνητ—Λορέντζεν τῆς Στυρίας ἡ ἐθνικιστικὴ ὀργάνωσις «Προστασία τῆς Χώρας» καὶ ἡ σοσιαλιστικὴ ὀργάνωσις «Ἀμυντικὸς Σύνδεσμος».

Κατὰ τὴν σύγκρουσιν ταύτην ἐφονεύθησαν τρεῖς καὶ ἐτραυματίσθησαν διακόσιοι. Ἡ σύγκρουσις ὀφείλεται εἰς τὴν ταυτόχρονον συγκέντρωσιν τῶν διαδηλωτῶν τῶν ἀμφοτέρων τῶν ὀργανώσεων εἰς τὸ αὐτὸ μέρος.

ΤΟ ΖΕΠΠΕΛΙΝ ΕΦΘΑΣΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΚΙΟ

ΜΕΤΑ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ 100 ΩΡΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. (Ἀσύρμ.). — Χθὲς τὴν 8 1)2 π.μ. ἀφίκετο εἰς Τόκιο τὸ γερμανικὸν ἀερόπλοιον «Κόμης Ζέππελιν» διανύσαν τὴν ἐκ 12 χιλιάδων χιλιομέτρων ἀπόστασιν ἐκ Φριδριχσχάφεν εἰς Τόκιο εἰς 100 ὥρας ἀκριβῶς. Ὁ Ἰάπων ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἐχαιρέτισε διὰ ῥαδιογραφήματος τὸν κυβερνήτην Ἔκκενερ καὶ ηὐχήθη εἰς αὐτὸν νὰ περατώσῃ αἰσίως τὸ ἀνὰ τὸν κόσμον ἐναέριον ταξείδιόν του. Ἐγνώσθη ὅτι ὁ κ. Ἔκκενερ ἀπεφάσισε ν' ἀναχωρήσῃ τὴν Πέμπτην ἐκ Τόκιο πρὸς ἐξακολούθησιν τοῦ ταξειδίου του.

ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΝ ΞΑΝΘΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ξάνθης ὅτι ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὰς ἀποθήκας πετρελαίων καὶ βενζίνης τῆς Ἑταιρίας Στέουα-Ρομάνα.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 3 δολλ. 7.20 κατὰ 100 χιλ. τσίφ ἑτοιμ.

Κριθὴ Κύπρου Λ. Στ. 79 κατὰ βαγ. τσίφ ἑτοιμ. Τελων.

Βρώμη Ρουμανίας νέας ἐσοδείας Λ. Στ. 46—47 4 ο)ο ξέναι ὗλαι Λ. Στ. 71 κατὰ βαγόνιον τσίφ φόρτ. Σεπτεμβρίου.